



**En esta Edición**

### Sanciones

EE.UU. prepara un arsenal de sanciones contra Colombia, presionando por la renuncia de Samper, que a su vez insiste en una consulta popular para quedarse en la Presidencia (página 12).

### Desigualdades

El Papa denuncia en su mensaje de Cuaresma la contradicción existente entre la miseria y el derroche (página 11).

### Peligro

La diabetes es una enfermedad que ocasiona serios daños desde la pérdida de la vida y la amputación de los miembros así como problemas renales (página 5).

## Más bloqueos: entre la represión y la tregua

# La espalda a las coccaleras y brindis con los dirigentes

*El gobierno dio ayer por finalizado el diálogo con las coccaleras, al mismo tiempo que patrocinaba conversaciones con los dirigentes sindicales y con los campesinos, a los que convocó al Palacio de Gobierno para la presentación de un proyecto de ley agraria. Mientras tanto - pese a una represión violenta y a la fugaz tregua entre el Presidente y los sindicalistas - continuaban ayer los bloqueos-relámpago en tres carreteras troncales del país. Los campesinos de La Paz y del Valle decidieron acciones más radicales, en protesta por las detenciones que, denuncian, se realizaron por centenares.*



**CELEBRACION.-** El Presidente y el Vicepresidente juntan sus copas de vino, ayer, al celebrar la presentación de una ley en favor de los campesinos.

Cien coccaleras en huelga de hambre, bloqueos intermitentes en carreteras troncales, disturbios menores en La Paz, sofocados rápidamente, y entre 131 y 300 campesinos detenidos, configuraban el panorama de crisis social que enfrenta el gobierno, mientras el país ingresa en el quinto día de disturbios.

El paro "movilizado" de la Central Obrera Boliviana, que causó un mínimo impacto en La Paz y Santa Cruz -aunque bullicioso en otras capitales-, contrastó con los bloqueos campesinos que dificultaron el transporte, pese a la "limpieza de caminos" encargada a militares y policías.

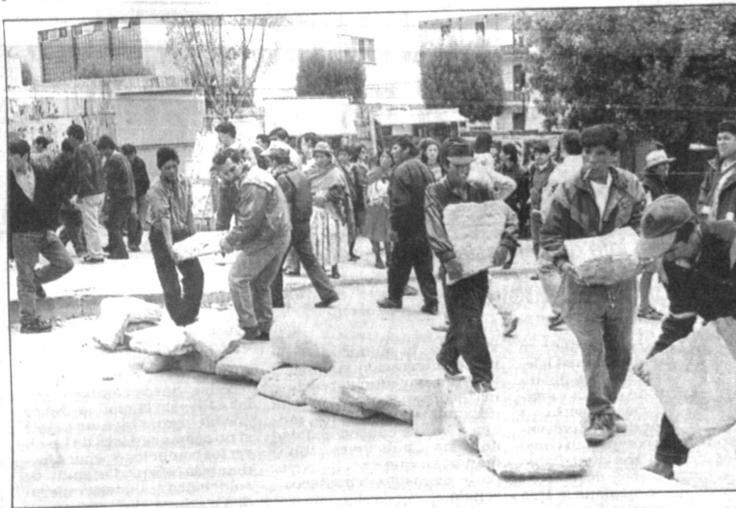
El líder sindical Oscar Salas dijo que habían sido detenidos unos 200 campesinos entre el martes y miércoles, pero el comandante policial de Cochabamba, coronel Vitaliano Pérez precisó que hubo 131 detenidos, 30 heridos -cuatro de gravedad-, ocho vehículos y dos motocicletas dañadas.

Tras la intensa jornada, en el Palacio de Gobierno los dirigentes de la COB y de la CSUTCB brindaron con Goni y Víctor Hugo por la ley, de consenso, que crea el Instituto Nacional de Reforma Agraria.

Página 6, 7 y Presencia del País



**MUJERES Y BLOQUEOS.-** Mujeres coccaleras observan desde las rejas de la Universidad Mayor de San Andrés en La Paz el bloqueo de la Avenida Villazón. El bloqueo de calles así como las manifestaciones fueron rápidamente disueltas por la Policía. El conflicto continúa, para las bases.



### Ratificado

La asamblea de COTEL ratificó a Fernando Dips como presidente de esta cooperativa (página 9).

### Capitalización

Otra modificación en la capitalización de YPFB: los hidrocarburos aún estarán bajo el dominio directo del Estado (página 8).

### El dólar

\$US 1 = Bs 4,97

## Presupuesto: faltan \$US 215 millones

# Nos endeudamos para cubrir el déficit

El gobierno descartó la posibilidad de cubrir con los fondos del gasolinazo la brecha entre los ingresos y gastos de 1996. Prefirió recurrir al financiamiento externo para compensar los aproximadamente 215 millones de dólares de déficit fiscal, según el proyecto del Presupuesto General de la Nación que el Ejecutivo envió al Congreso. En Santa Cruz, la Cámara de Industria y Comercio calificó al presupuesto de electoralista y planteó, en nota al ministro de Hacienda, Fernando Candia, la revisión del gasolinazo. Los empresarios se sumaron a las críticas contra el gobierno.

Páginas 8 y 9

## El Chapare bajo la lupa del Congreso norteamericano Clinton informará sobre el avance de la erradicación

El presidente Bill Clinton presentará en los próximos días un informe al Congreso sobre el avance en la lucha contra el narcotráfico y la erradicación de coca en el Chapare. El embajador de ese país en Bolivia, Curtis Kamman reiteró que en el trópico cochabambino ya no es necesario cultivar coca para vivir. Los que quieren cultivarla, deben comenzar a "pensar en algo que sea lícito".

Página 7

Con Miguel Antonio Roca

# Municipalizar el cobro de impuestos podría mejorar las recaudaciones

Traspasar a los municipios la responsabilidad del cobro de los impuestos sería favorable para el país. Permitiría mejorar los controles, aumentaría el universo tributario y el resultado significaría mayores ingresos tanto para los gobiernos locales, como las prefecturas y el gobierno central. Este criterio fue expresado por Miguel Antonio Roca, actual Director General de Impuestos Internos.

En la actualidad, el cobro de los impuestos a escala nacional es responsabilidad de la oficina de Impuestos Internos. En manos de los municipios sólo están algunos, como los que gravan a inmuebles, vehículos y transacciones. Para conocer su punto de vista sobre este tema, mantuvimos el siguiente diálogo con Roca, quien aclaró que su criterio es personal y no compromete a la institución que dirige.

Por Rolando Garvizu Moscoso



Miguel Antonio Roca

**PREGUNTA.** ¿Cómo marchan los ajustes en la administración tributaria?

**RESPUESTA.** Si es difícil recaudar impuestos en cualquier parte del mundo, es mucho más difícil hacerlo en nuestro país, porque lamentablemente no se dieron respuestas oportunas y claras a dos interrogantes básicos que se hacía la población.

La primera pregunta dice: ¿a dónde van mis impuestos? y la segunda: ¿por qué voy a pagar yo, si mi vecino no lo hace? La falta de respuesta a estas preguntas se tradujo en la falta de una conciencia tributaria en el país.

**P.** ¿Se logró dar respuestas a estas interrogantes?

**R.** Sí. Las grandes transformaciones que se llevan a cabo en el país, como la participación popular y la descentralización, son los instrumentos por los que se está dando respuesta a estas preguntas.

A la primera interrogante: ¿a dónde van mis impuestos?, ahora se responde no con palabras sino con hechos. Se le está mostrando a la población en qué serán invertidos sus impuestos. Los municipios y las prefecturas administrarán estos recursos y los

destinarán a ejecutar las obras que demanda la comunidad.

Ahora el ciudadano no sólo podrá ver dónde van sus impuestos, sino que -lo más importante- también podrá supervisar y fiscalizar la buena administración de estos recursos. Este primer paso es muy positivo porque al acercarse al ciudadano hacia el sistema impositivo contribuye a que tome conciencia tributaria y no regatee su participación.

**P.** ¿Cómo se da respuesta a la segunda interrogante?

**R.** Vivimos en democracia desde hace unos 15 años, donde el control social se hace cada vez más eficiente. Al mismo tiempo, la democracia municipal se fortalece, más ahora con un período de gobierno local de 5 años.

En este marco, tanto los municipios como la ciudadanía demandan más recursos, y una forma de incrementar los ingresos es hacer que todos cumplan con sus obligaciones tributarias. Este control, sumado a las reformas administrativas de impuestos internos, permite reducir la evasión tributaria.

De esta forma, poco a poco, se avanza hacia lo ideal: que todos cumplan con sus deberes tributarios, en la proporción que les corresponde.

**P.** Se va creando una mayor conciencia tributaria en el país, pero ¿está Impuestos Internos en la capacidad de cobrar a todos?

**R.** Tenemos que reconocer que para impuestos internos parte del territorio nacional es como una realidad virtual. No tenemos la posibilidad de ver todo lo que tenemos que cobrar. Le cuento un anécdota: un día estuvimos revisando las recaudaciones efectuadas por un colector (cobrador de impuestos), en una pequeña población, y vimos extrañados que durante un mes no se tuvo ningún ingreso; cuando preguntamos la razón de esta falta de ingreso, se nos explicó de la manera más sencilla, que el colector se dio unas vacaciones, declarando de facto un mes de amnistía tributaria. Esto muestra que es difícil cobrar desde la distancia.

**P.** Se concretan la descentralización y la participación popular, con lo que parte de las atribuciones del gobierno central se traspasan a los municipios y prefecturas. En este marco, ¿sería posible encargar a los municipios el cobro de los impuestos?

**R.** Creo que sí. Ahora podemos decir que el país está municipalizado. No hay un centímetro cuadrado del territorio nacional que no pertenezca a alguna alcaldía. Por otra parte, el pago de algunos impuestos ya es responsabilidad de los municipios, como es el caso de los impuestos a los inmuebles, vehículos y las transacciones.

Estos impuestos los cobra, los administra y los fiscaliza con eficiencia. El desafío es hacer que cada uno de los 311 municipios del país lo haga de la mejor manera posible. Impuestos Internos está para prestar la asistencia que necesitan tanto el desarrollo de los sistemas de cobro como en la capacitación de los recursos humanos.

Esta municipalización del país plantea una posibilidad muy interesante. Se puede buscar un paulatino desarrollo de la capacidad municipal para efectuar el cobro de los impuestos. Ya lo dije, para el alcalde de una pequeña población es más fácil comprobar si uno de los vecinos tiene una propiedad ganadera o áreas de producción agrícola y exigirle el pago de su impuesto, lo que no puede hacer la administración central de impuestos internos.

**P.** El municipio cobra patentes a los pequeños comerciantes, otorga placas de los vehículos. ¿No le sería más fácil cobrar los impuestos al régimen simplificado o al integrado?

**R.** Es cierto. Si el cobro lo hace la alcaldía, remitirá al

**R.** Evidentemente las alcaldías, sin mucha inversión pueden ser un mejor cobrador de impuestos. Tienen todos los instrumentos en sus manos. Podría empezar cobrando los impuestos de los gremiales y los transportistas. Estos ingresos los dividiría en tres partes: una para el gobierno local, otra para las prefecturas y una tercera para el gobierno central. Además podría también ser responsable del cobro del impuesto al Régimen Unificado.

**P.** ¿No es poco lógico el que el gobierno central tenga que cobrar los impuestos en los lugares más alejados para luego remitirlos a su parte. Parece un lío y venir de los recursos sin ninguna utilidad?

**R.** Es cierto. Si el cobro lo hace la alcaldía, remitirá al

gobierno central y nacional del municipio con una unidad impositiva. Se corre a los municipios por ende, hacen cargo de los tributos en las localidades.

La práctica de dar a los municipios de los impuestos primero. Examinar en otros países cómo se han manejado.

**P.** Para terminar entonces ¿sería hacer este cambio de cobro de los impuestos?

**R.** Creo que sí. Sería hacerlo y tal vez favorable. Por lo que se debería ser en la población y las áreas nacionales involucradas.

Estará en Guatemala, El Salvador y Nicaragua

## La Centroamérica que encontrará Juan Pablo II en su visita de febrero

El próximo 5 de febrero el Papa Juan Pablo II arribará a Centroamérica para visitar tres países: Guatemala, El Salvador y Nicaragua. Los tres han sido azotados dramáticamente por la violencia y comparten altos índices de pobreza. Este es un panorama de lo que encontrará el jefe de la Iglesia Católica en estas naciones.

Por Maricel Sequeira

Una región sumida en la pobreza, una Iglesia Católica disminuida por la emergencia de sectas e inundada de creyentes que no se comportan como tales, verá el Papa Juan Pablo II a partir del 5 de febrero cuando inicie su visita a tres países de América Central.

En el marco institucional, esta segunda visita del pontífice a la región presenta el panorama de una Iglesia dispersa en Guatemala y con un giro hacia el conservadurismo en el caso de El Salvador.

La pobreza es común en Guatemala, El Salvador y Nicaragua, los tres países seleccionados para esta visita, precisamente por esa misma coincidencia de problemas, aseguró el arzobispo de San José, Román Arrieta.

violencia, la militarización y la desintegración familiar. "Aún hay mucho rencor y heridas sangrantes, mucha desigualdad ante la ley, mucha mentira e insensibilidad ante las condiciones inhumanas en que vive la mayor parte de los guatemaltecos", señaló.

Además, agregó, se ha perdido el equilibrio entre lo que debe ser el amor a Dios y el amor al prójimo, descuidándose ambos.

"Frente a la creciente indiferencia religiosa y al materialismo amoroso, aparece el peligro contrario del neo-conservadurismo, que ofrece seguridades, pero a costa de coartar la libertad de las personas, formando gente para el siglo XXI con pensamiento del XIX", aseguró.

**EL SALVADOR**  
En El Salvador, la Conferencia Episcopal considera que el país que Juan Pablo II encontrará es muy diferente al que visitó en 1983, cuando estaba desgarrado por la guerra civil.

Sin embargo, advirtió que los problemas sociales persisten. "Con dramática gravedad, haciendo muy difícil la vivencia cotidiana de la paz". "No podemos estar en paz cuando la extrema pobreza, la inseguridad y el desempleo golpean con crueldad a tantos hermanos y hermanas", consideró la Iglesia.

"No es posible vivir en paz si la muerte acecha en los recodos de los caminos y en las calles de la ciudad. No es posible experimentar la paz si no somos capaces de resolver los conflictos sociales mediante la búsqueda común de soluciones realistas y apegadas a la justicia", agregó.

La petición más importante que haga Juan Pablo II a los salvadoreños sea tal vez la reconciliación. "La paz en El Salvador -cuya guerra concluyó en 1992- es, al igual que la democracia, una plantita que apenas empieza a despuntar", dijo Román Arrieta en entrevista con IPS.

En el plano interno de la Iglesia también hay cambios. Tras la muerte, en 1995, de Arturo Rivera y Damas, cercano a la Teología de la Liberación, el propio Papa decidió a la institución un giro más conservador y designó como Arzobispo a Fernando Saenz Lacalle, perteneciente al Opus Dei.

**NICARAGUA**  
En Nicaragua, Arrieta afirmó que la visita del máximo representante de la Iglesia Católica buscará llamar la atención de la comunidad internacional sobre la necesidad de ayudar a esa nación. "Nicaragua necesita hoy más que nunca de la solidaridad internacional, porque después de haberse desan-

grado en una guerra civil - hasta 1988- la pobreza es muy grande y difícil de superar sin ayuda", agregó.

El arzobispo recordó que en ese país centroamericano el desempleo abierto afecta a más de 60 por ciento de la población económicamente activa.

La visita del pontífice a Nicaragua obedece también a una reiterada invitación de la presidenta Violeta Chamorro y de la Iglesia local, para hacerle un desagravio por la forma en que fue tratado en 1983.

En esa oportunidad, cuando Juan Pablo II oficiaba misa, un grupo apostado en posición privilegiada lo interrumpió varias veces para exigirle una oración por los muertos del izquierdista Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) -entonces en el poder- durante la insurrección que culminó con el derrocamiento del dictador Anastasio Somoza, en 1979.

**SECTAS Y SECULARISMO**  
En el plano pastoral, el pontífice encontrará dos grandes problemas en la Iglesia centroamericana: la proliferación de sectas protestantes y el secularismo. Para Arrieta, el segundo es el más serio y relativamente nuevo gran problema. Grandes masas de gente que



se dice católica pero en la práctica no actúan como creyentes. Esa indiferencia ante la práctica religiosa, es la causa, según Arrieta, de la creciente violencia que agita a la región. "Si tan solo se respetaran los mandamientos de no robar y no matar nuestras sociedades serían distintas". Las sectas fundamentalistas son un problema serio para la Iglesia Católica en Guatemala, donde se calcula que han logrado capturar entre el 20 y 25 por ciento de la población. En los otros países en...



## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S. J.

Directora: Amalia Barrón  
Editor General: Jaime Humérez Selemé

La Paz, Bolivia, viernes 26 de enero de 1996

## Nuevo "zar" antidrogas

Mientras en Bolivia se vive una situación de conflicto con ribetes de convulsión social y sin visos de distensión a corto plazo, desde Washington se ha informado que el Presidente Bill Clinton nombró al general de Ejército Brian McCaffrey nuevo "zar" antidrogas de los Estados Unidos.

Los nombramientos administrativos jerárquicos que hacen los gobiernos extranjeros corrientemente no debieran causar preocupación fuera de su ámbito nacional, pero, tratándose del "zar" antidrogas estadounidense la figura es distinta, pues un cambio de persona casi siempre está vinculado a la aplicación de nuevas estrategias en la lucha contra el narcotráfico a escala mundial.

El general McCaffrey es considerado un militar "duro". Veterano de las guerras de Vietnam y del Golfo Pérsico ostenta tres corazones púrpura y dos estrellas de plata ganadas en combate, galardones que fueron mencionados por el Presidente Clinton cuando a tiempo de nombrarlo le pidió que "ahora sea el líder en la lucha de los Estados Unidos contra las drogas".

Expertos internacionales en asuntos latinoamericanos, sin desconocer los méritos profesionales del nuevo "zar" antidrogas, han coincidido en expresar su preocupación ante la perspectiva de que éste, haciendo honor a su trayectoria en conflictos bélicos, enarbore como estandarte la defensa de la seguridad nacional de los Estados Unidos y propicie una militarización de la lucha contra el narcotráfico allá donde se genera la oferta, vale decir en los países productores de narcóticos y de materia prima para su elaboración.

Colombia, Perú y Bolivia son considerados como las principales fuentes de oferta de cocaína en el mundo. Y si el mensaje que conlleva la designación del general McCaffrey a la cabeza de la guerra contra el narcotráfico es un endurecimiento de la interdicción en los lugares originarios de la droga, los bolivianos tendríamos que analizar ese suceso en su real proyección para diseñar y consensuar una política nacional clara respecto a la problemática coca-cocaína.

No debemos olvidar que para Estados Unidos coca es cocaína. Por tanto, cualquier nueva estrategia de su lucha contra el narcotráfico tendrá como objetivo principal la erradicación total de los cultivos de coca en Bolivia y otros países productores de esa hoja. Ahora, esa tarea se le ha encomendado al veterano guerrero McCaffrey en cuya mira sólo caben objetivos militares.

¿Cómo afectará este cambio de "zar" antidroga a nuestro país? Es una pregunta que sólo el transcurso del tiempo y los hechos podrán responder.

## La pérdida de poder del Presidente de Colombia

### El destino político de Ernesto Samper está en manos de la opinión pública

El presidente colombiano Ernesto Samper, acusado de recibir dineros del narcotráfico para su campaña presidencial, sufre el mismo síndrome que a su turno sufrieron los ex mandatarios Fernando Collor de Mello de Brasil y Carlos Andrés Pérez de Venezuela: su destino quedó en manos de la opinión pública, más que en procesos legales o coyunturas políticas, por la acción decisiva que juega la prensa.

Por Carlos Castilho

El presidente de Colombia, Ernesto Samper, vive las mismas amarguras e incertidumbres sufridas por ex mandatarios como Fernando Collor de Mello, de Brasil, en 1992, y Carlos Andrés Pérez, de Venezuela, en 1993.

Los tres tienen en común el hecho de que su destino político quedó en manos de la opinión pública, más que en procesos legales o coyunturas políticas. Collor y Pérez no lograron sobrevivir al veredicto de las encuestas y fueron obligados a abandonar el poder.

Al igual que esos dos ex presidentes, Samper está inmerso en una situación confusa, donde las versiones periodísticas acaban por tornarse más convincentes que los hechos. Ello contribuye a que la opinión pública se alimente de sospechas y no de evidencias y a que el desenlace de la historia se conduzca hacia lo que algunos expertos políticos latinoamericanos llaman "síndrome Collor".

La lección dejada por las crisis que culminaron con la caída del mandato presidencial por Collor y Pérez indica claramente que en situaciones confusas generadas por acusaciones de corrupción o de

comisión de ilegalidades la imagen pública del acusado pesa más que las maniobras jurídicas o políticas.

A menudo el proceso comienza con la formulación de denuncias por opositores, se complica con explicaciones y justificaciones no muy convincentes, se enreda con contradicciones entre amigos y asesores del presidente cuestionado y culmina con una fuga en masa de aliados y simpatizantes.

Estos últimos intentan sobrevivir al remolino fatal de la pérdida de credibilidad del principal acusado. Lo que sucede ahora en Bogotá es casi la repetición de una película ya vista en Brasilia y en Caracas. Aún es prematuro para afirmar si Samper se incorporará al equipo de víctimas del síndrome, pero si el presidente colombiano no cambia radicalmente su estrategia sólo un milagro podría salvarlo de perder su mandato.

Lo que los políticos, y en especial los que ejercen la presidencia de sus respectivos países, no han comprendido cabalmente es que la opinión pública paso a ser un actor decisivo en situaciones de crisis en que aparece involucrada la investidura presidencial y en casos de corrupción.

La conquista de corazones

y mentes es fundamental para la sobrevivencia de presidentes amenazados.

A su vez, para lograr ese objetivo el arma más eficiente es la transparencia. Los intentos de reemplazarla por articulaciones político-partidarias tienen pocas posibilidades de prosperar, porque las contrapartes también ponen un ojo en las encuestas y no sacrificarán votos futuros por lealtades presentes.

Un veterano experto en imagen pública, el estadounidense Daniel Yankelovitz, aconseja a los presidentes acorralados preocuparse sólo por la gente de la calle.

Si para conquistar al ciudadano común deben "decir todo, mejor decirlo, porque el público es más propenso a tolerar una confesión de culpa que una disculpa poco convincente", señaló, pensando en el actual presidente de su país Bill Clinton y en el ex mandatario republicano Richard Nixon, víctima del Water-gate.

El problema es que los presidentes acorralados, en general, tienen mucha dificultad en ver más allá de los muros de la casa de gobierno, señaló.

(San José de Costa Rica / Inter Press Service)

## El hado impropicio

Me contaba un colega que, cuando ocasionalmente gozamos en el país de un tiempo-siempre fugaz de tranquilidad, uno se siente perplejo y extraño. En cambio, cuando retorna la agitación, hemos vuelto a la normalidad. ¿Sarcasmo o experiencia?

¿A qué se deberá esta aprensión de que lo normal en Bolivia es lo que, en otros países, sería excepcional? Trataré de ordenar una respuesta.

Repeten los tratadistas a quien consulto de vez en cuando para no equivocarme en demasía, que la democracia se cumple entre el orden establecido por los gobernantes elegidos libremente y la obediencia aceptada por los gobernados; entre la ciudadanía disciplinada y la discrepancia libertaria. ¿Paradoja? Sí, como casi todo lo que se refiere a la condición humana.

Entre ambos polos de tensión, la sociedad ha perseguido afanosamente un determinado equilibrio sin el cual deviene la anarquía. ¿Cuál será, si lo hay, el fiel de la balanza entre la obediencia que es disciplinada

y la libertad que es caprichosa, para hacer posible una estable relación política entre gobernantes y gobernados?

Hay que encontrar un punto de intersección entre los dos. Y no basta el espíritu cívico para garantizar el orden. La cruda realidad enseña que no se produce la relación automática causa-efecto entre el civismo y el orden, aunque ayuda.

Esta ensoñación es utópica. Igual que confiar la disciplina a su imposición por la fuerza es tiranía y servidumbre.

El fiel de la balanza que buscamos está en la aceptación de unas reglas de juego: la observancia de la Ley, tanto por parte de los gobernantes como de los gobernados. Sólo cuando ambos se atienen a ella, se hace posible una verdadera relación política: los gobernantes respetan las libertades ciudadanas y los gobernados se atienen a las limitaciones exigidas por la Ley.

Si, por el contrario, esta regla no se observa, se produce la violencia en sus diversas formas de expresarse. La violencia es la negación, la ruptura, de la relación política.

Aterrizo: los gobernados pue-

den disenter de los gobernantes, o para corregir y perfeccionar lo que aquéllos hacen o para derribarlos por la violencia. En el primer caso la democracia franquica diversos caminos: el Parlamento, la prensa libre, incluso las presiones legítimas respetando el orden público, el lobbying, la negociación, el pacto y demás recursos que otorga la Ley y el sentido común.

El disenso, cuyo propósito es derribar el orden legalmente constituido por la violencia, rompe la relación política entre gobernantes y gobernados y hace imposible cualquier forma de diálogo. Entonces, frente a la violencia desestabilizadora irreductible, la sociedad tiene derecho y obligación de utilizar sus recursos de legítima defensa: la policía, los tribunales, la cárcel, el ejército.

Mientras el país entero no tome conciencia de que la democracia es así, tendremos que soportar que la normalidad sea el motín. Y que el hado impropicio, al que el autor del himno nacional no tuvo en cuenta, haya frustrado nuestros votos y anhelos.

## La Biblia en sus manos

### Jesús envía a los discípulos

Y les dijo: "Vayan por todo el mundo y anuncien la Buena Nueva a toda la creación. El que crea y se bautice se salvará. El que se resista a creer se condenará."

Y estas señales acompañarán a los que crean en mi Nombre: echarán los

espíritus malos, hablarán en nuevas lenguas, tomarán con sus manos las serpientes, y si beben algún veneno no les hará ningún daño. Pondrán las manos sobre los enfermos y los sanarán".

Mc 16, 15-18



## Desde el Mamoré

Por Arnaldo Lijerón Casanovas

## Beni, tierra de leyenda y porvenir



Lo que el Mariscal de Ingavi llamara Departamento del Beni en 1842 es una inmensa cuenca por donde escurren las aguas que bajan de la Cordillera Oriental de los Andes, originando la abigarrada urdimbre de ríos, arroyos y lagunas que identifican a esta tierra amazónica, repleta de pampas y de bosques. De esta urdimbre líquida resaltan los ríos más bellos de Bolivia: Mamoré, Beni e Iténez, escoltados por una infindad de afluentes navegables.

Los millares de terraplenes, canales, extensos campos elevados de cultivos y un derroche de lomas artificiales que guardan profusa cerámica de genuina personalidad mojeña, hacen de Moxitania, El Dorado, Paititi, Candire, Isla de la Canela, o el Gran Mojos, una región de singular expectativa para la ciencia agrícola mundial.

Con una historia que se nutre tanto del heroísmo y la leyenda como de tragedia, sueños y esperanzas, el Beni ofrece al país y al mundo un espléndido potencial de recursos naturales renovables y no renovables cuya explotación debe producir el bienestar y la felicidad de sus hijos y habitantes. Con una mediterraneidad física que empieza a ser saturada por ca-

minos, complementando las vías fluviales de vinculación natural con que le dotara la geografía.

Si acaso el 18 de noviembre de 1842 nació a la vida de la joven república boliviana, el Mojos de ayer y el Beni de hoy, ya tenían una larga tradición histórica y cultural, forjada por los pueblos que habitaron milenariamente sus pampas y sus bosques. Conscientes de este valioso legado, las generaciones actuales se han dado a la tarea de recuperar y fortalecer las expresiones y raíces de su identidad. El Beni es una tierra que supo parir por igual una extraordinaria civilización pre-Cristiana que la ciencia apenas está revelando; una sociedad comunitaria eficiente y solidaria por la mano diligente del jesuita. Se enorgullecía cuando levantó el puño de sus caudillos indígenas contra la opresión de los peninsulares y cuando hacia ella llegaron las tipografías Gutenberg impulsando el desarrollo de la inteligencia pública, de la lírica y el periodismo, en medio de la soledad y el olvido de los poderes estatales.

El Beni ya no espera con la modorra de su clima ardiente la llegada de su progreso económico y social. Hace rato que se arremangó la camisa para comenzar a recorrer el duro camino de sus reivindicacio-

nes integrales. El Beni no es sólo el paisaje policromo bañado con la savia nutriente de sus ríos. No es sólo el canto tesonero de las madrugadas de estancias y chacos labradores, ni las rompientes de las cachuelas que desafían al hombre su dominio allá en el septentrion selvático. No es sólo la flora fecunda de goma y castaña, de tamarindo y vainilla, de mara y tajibo, de copabo y balsamina, de palmera y bibosi, de matín y colibri, de jochi pintado y sicuri, de victoria regia y jarajorechi, de yacaré y surubi.

El Beni es lucha, es trabajo, es grito de protesta, es voluntad erguida y pensamiento claro que avanza al paso marcial del tonchoti, buscando el derrotero de su mañana: El Beni es Mojos de historia y leyenda, de danza y música que bailó el pueblo milenario en sus bebederos ceremoniales. Es tradición que luce en la chope fiesta de sus aniversarios patronales, con sabor a chicha de yuca o camote servida en martipi. Es alegría de Achus y Japutiquis, con trenzas de sarao multicolor, con dulzura de mópera y dignidad de taita y cacique. El Beni, Mojos de siempre, es tierra de leyenda y lucha por el porvenir. Es tierra virginal para desarrollar proyectos de eco y etnoturismo con renovados alcances para la región y el país.

# Con la aprobación del instrumento jurídico El Gobierno organizará el manejo técnico de los bancos de sangre

El proyecto de Ley de Medicina Transfusional y Bancos de Sangre, que fue aprobado en grande en la Cámara de Senadores normará la utilización de este elemento humano, para fines curativos y para evitar la transmisión de enfermedades si no existe un adecuado tratamiento.

La Secretaría Nacional de Salud espera la aprobación en el Parlamento y consiguiente promulgación del proyecto de Ley de Medicina Transfusional y Bancos de Sangre, para organizar el manejo técnico -aunque no jurídico- de los bancos de sangre del país, declaró ayer el secretario de Salud, Oscar Sandoval Morón.



El secretario de Salud, Oscar Sandoval Morón demanda una legislación para el manejo de los bancos de sangre.

"El proyecto original fue elaborado en coordinación con la Secretaría Nacional de Salud", dijo al afirmar que a partir de la aprobación de la ley esa secretaría será la encargada de ordenar el manejo de los bancos de sangre, que actualmente funcionan en forma desordenada y anárquica. El mencionado instrumento jurídico fue aprobado en grande por la Cámara de Senadores y actualmente se encuentra en la fase de aprobación en detalle, para luego ser considerada en la Cámara de Diputados.

Uno de los objetivos más importantes de esta ley es normar la utilización de la sangre, pero fundamentalmente evitar los riesgos de transmi-

sión de enfermedades como el mal de Chagas y el SIDA.

El Dr. Oscar Sandoval Morón señala que la ley también regula la relación que existe en el tipo de donantes que deberían existir, para contar con un adecuado control.

Explicó que con la aprobación de la ley, ahora se dan las condiciones para organizar el

manejo de los bancos de sangre, en consonancia con la administración, porque no es útil, ni económicamente conveniente que existan en una ciudad dos o tres bancos de sangre, sino uno solo, pero técnicamente bien equipado y con personal capacitado. "Estos nuevos bancos deberán garantizar la presencia de este

vital elemento las 24 horas del día, para toda la población e inclusive para quienes atienden el sector privado", añadió.

Señaló que esa es la única manera de optimizar el funcionamiento de los bancos y para evitar el tráfico de sangre humana boliviana, que se registró en el pasado.

Al ser consultado sobre cuantos bancos de sangre funcionan en el país, dijo que si se contabilizan aquellos que cumplen con todos los requerimientos no pasan de cuatro, pero si hablamos de lugares donde instalan un refrigerador que lo utilizan en forma poco técnica se podría fácilmente pasar de la media centena, aunque no se les podría denominar bancos de sangre.

Por su parte, el autor del proyecto de ley, Javier Torres Goitia que es presidente de la Comisión de Desarrollo Social, demandó la necesidad de legislar este campo, porque el 38 por ciento de la sangre que se utiliza para transfusiones está contaminada con el mal de Chagas, particularmente en los departamentos de Cochabamba y Santa Cruz, regiones donde existe un elevado índice de esta enfermedad.

Advertió que con esta ley se evitará que la sangre humana se convierta en un negocio y además no esté sujeta a la exportación. "Se establecerán los bancos de sangre destinados a la recolección, tratamiento, almacenamiento, conservación, fraccionamiento, control de calidad y distribución", añadió.



El ministro de Desarrollo Humano, Freddy Teodovic, recibe al nuevo secretario de Educación, Juan Carlos Goñi.

## Ministro de Desarrollo Humano "La reforma educativa es semilla del cambio del país"

El ministro Freddy Teodovic posesionó al nuevo secretario de Educación, Juan Carlos Goñi, quien prometió mejorar el proceso educativo. Advirtió que no tolerará la corrupción ni los perjuicios a los maestros.

"El proceso de la Reforma Educativa es la semilla del cambio que permitirá alcanzar el desarrollo socio económico del país", dijo ayer el ministro de Desarrollo Humano, Freddy Teodovic a tiempo de posesionar al nuevo secretario nacional de Educación, Juan Carlos Goñi.

Durante el acto que contó con la participación de personal superior de esa secretaría de Estado y dirigentes del Movimiento Boliviano Libre, el ministro Teodovic destacó la política del Gobierno al impulsar la Reforma Educativa y la Participación Popular orientadas a mejorar las condiciones de vida del boliviano, pero también elevar su capacidad intelectual.

El ministro de Desarrollo Humano criticó el accionar del sistema universitario estatal por los resultados obtenidos, teniendo en cuenta que recibe los grandes recursos económicos del Gobierno, maestros que la educación básica sufre grandes limitaciones.

El cambio en la Secretaría de Educación forma parte de la reor-

va crisis de...  
El ministro...  
a tiempo de...  
mitirá la...  
gracia de...  
retrasan el...  
magisterio...  
rio "El...  
protagonista...  
el manejo...  
actuó a la...  
querían que...  
se o ritar...  
por lo que...  
abanzar lo...  
Educativa...  
tear a las...  
las mis...  
compartir...  
ción de...  
taño.  
Juan Carlos...  
grupos del...  
millonario...  
Libre, luego...  
empujar...  
dinámica...  
además se...  
secretaría...

**DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS**  
**INVITACION PUBLICA 02/96**

La Dirección General de Impuestos Internos invita a todas las firmas comerciales legalmente establecidas en el país, a inscribirse en nuestro registro como Proveedor Comercial para las compras de la institución programadas durante el quinquenio 96, para tal efecto deberán presentar fotocopia de los siguientes documentos:

- Registro Único de Contribuyentes (RUC)
- Registro en la Dirección General de Comercio y Sociedades
- Certificado de solvencia fiscal
- Datos de la firma correspondiente (Dirección, Teléfono, Fax)
- Representante Legal de la firma
- Firmas a las que representa y otras
- Rubros específicos de actividad
- Máquina y Equipo de Oficina
- Materiales de Limpieza
- Imprentas
- Materiales de Escritorio, Oficina y Utiles
- Llaves
- Estantería Metálica
- Muebles
- Empresas de Transporte
- Vitrinas
- Lista de Precios

Documentación que deberán hacer llegar a la Dirección de Área Administrativa, Sector Recursos Materiales, calle Ballesteros No. 1333 Sño. pías.

La Paz, enero de 1996

**TEXAS REFINERY CORP**

Texas Company needs mature SALESPERSON to call business and industry representing our top quality products, roofing, building and equipment maintenance. Unlimited Earnings and Bonuses, plus Incentive Travel. Reply to Sales Manager, Texas Refinery Corp. Export Dept. PO Box 711, Fort Worth, Texas 76101 or fax (817) 336-1111

República de Bolivia

MINISTERIO DE COMUNICACIÓN SOCIAL  
SECRETARÍA NACIONAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

# COMUNICADO

El Ministerio de Comunicación Social y la Secretaría Nacional de Industria y Comercio comunican a la opinión pública que, luego de un análisis del impacto que tiene en los productos de consumo básico el incremento de los precios de los hidrocarburos, se ha establecido que existe una variación porcentual poco significativa que de ninguna manera puede justificar alzas desmedidas en los precios.

Los resultados obtenidos, en base a datos del Instituto Nacional de Estadísticas, se reflejan en el cuadro que a continuación se observa:

GRUPO DE PRODUCTOS	VARIACIÓN %
Productos Agrícolas no Industriales	1.20
Productos Agrícolas Industriales	2.40
Carnes Frescas y Elaboradas	1.65
Productos Lácteos	2.49
Productos de Molinería y Panadería	2.05
Azúcar y Confitería	2.70

Se ha comprobado en los distintos mercados que el abastecimiento de los productos de consumo básico es normal.

Se prevé que la producción agrícola será favorable, lo que permitirá mejorar el abastecimiento y tener niveles de precio más competitivos.

La Paz, 25 de enero de 1996.

MINISTERIO DE COMUNICACIÓN SOCIAL

la enfermedad que tiene que ser controlada

# La diabetes, un mal que provoca serios daños si no se previene

Bolivia no existe un plan nacional del diabético para prevenir esta enfermedad que causa serios daños al ser humano y hasta provoca la muerte. Existen más de 100 mil personas que tienen esta enfermedad, pero menos de la mitad han sido detectadas. Los días 30 y 31 de enero se realizará una Teleconferencia Médica Internacional, donde uno de los temas a tratarse será la "Diabetes mellitus".

Cuando comencé a perder la vista recién me di cuenta de los consejos del médico. Yo no sabía que podía perder la vista si no me cuidaba, me recomendaba el doctor, relata Juan Carlos Aramayo, un ingeniero que sufre de diabetes. Él mismo no se dio cuenta de que estaba perdiendo la vista hasta que fue a un oftalmólogo para que le hiciera un examen de la vista. Él mismo no se dio cuenta de que estaba perdiendo la vista hasta que fue a un oftalmólogo para que le hiciera un examen de la vista.

El daño es irreversible y solo si se hace un tratamiento temprano se evita. Evitar mayores males, dijo Aramayo, es reconocer que su falta de atención en los médicos lo llevó a este extremo de perder la vista. Soy un amante de la caza y ahora solo tengo que quedarme en casa escuchando la radio, aunque por mi enfermedad también comencé a perder la audición", dijo casi llorando por los daños que provocó la diabetes del tipo II. Le diagnosticaron varios años atrás.

En el pasado por la relación de mi trabajo fui muy afectado por las comidas y las bebidas, lo que me provocó que aumentara varios kilos, dijo al recordar la experiencia en una reunión de amigos que encontró con un compañero de colegio, que era médico. Entre charla y charla recordando los años de colegio me acordé de lo que me recomendó que lo visitara para una consulta. "Estás muy excedido de peso y eso no es bueno", me dijo.

Pasaron los años y comencé a sentir algunas dolencias en las piernas, que inicialmente las atribuí a una caída que tuve en el trabajo, pero paralelamente comencé a tener mucha sed y hambre era incontrolable. La situación me hizo recordar las palabras de mi compañero de colegio que ahora es médico, que debía hacerle una consulta. Cuando llegue a su consultorio me dijo Juan Carlos Aramayo que bajar de peso que provoca muchas molestias y espero que tu visita como amigo y no como paciente.

Un poco asustado comencé a consultar mis dolencias para que me recetara algunas pastillas y soluciónes mi problema, pero después de auscultarme, me dijo que estaba preocupado, me dijo que necesitaba algunos exámenes de laboratorio, para confirmar mi dolencia.

Después de varias consultas y exámenes de laboratorio diagnosticó diabetes, recomendando un tratamiento riguroso para evitar muchas molestias, como la pérdida de la vista. El ingeniero agrónomo Juan Carlos Aramayo, que es uno de



Las personas con exceso de peso son los firmes candidatos a convertirse en diabéticos

los 100 mil enfermos con diabetes que existe en el país, recibió esas palabras como una sentencia de muerte, pero -dijo- después de varias horas de reflexión llegó a la conclusión de que era una exageración, por lo que había que olvidarse del asunto.

"Sin embargo, pasaron los meses y comencé con más dolores y tuve que consultar con el oftalmólogo porque ya no podía leer. El profesional me recomendó que visitara a un médico, para que me haga un tratamiento para adelgazar, lo que podría provocarme la diabetes. Fue la segunda vez que escuché esa palabra y hasta ahora convivo con ese mal", comentó.

**DIABETES**  
De acuerdo a las explicaciones del Dr. Javier Córdova, especialista en Endocrinología, dijo que este mal tiene como principal complicación la ceguera. En los países altamente desarrollados, la ceguera por diabetes tiene un elevado porcentaje.

"Esta es una enfermedad muy solapada porque presenta los síntomas cuando el mal está avanzado", dijo al señalar que una segunda complicación es la insuficiencia renal, problemas que demandan mucho dinero para su curación.

Otro de los males que también origina esta enfermedad, es la gangrena en los miembros inferiores y que pueden llegar a la amputación de los miembros si no hay una atención inmediata.

El especialista de 50 años señala que las dolencias más molestosas son las neuropatías en los brazos y los miembros inferiores que imposibilitan el trabajo de los pacientes.

**UNA EXPLICACION**

La diabetes es una enfermedad metabólica que se caracteriza por una ausencia parcial o absoluta de insulina y su principal manifestación es el aumento de la glicemia en la sangre. Por lo general se presenta en las personas mayores de 40 años, obesos y con antecedentes de familiares diabéticos.

De acuerdo a la explicación del Dr. Javier Córdova, existen varios tipos de diabetes como la insulino dependiente, que ataca principalmente a los niños. Antes tenía el nombre de diabetes infantil juvenil, que produce un daño absoluto en las células que producen la insulina, razón por la cual los jóvenes y los niños se ven obligados a usar o depender de insulina.

Existe también la diabetes del adulto que es la más frecuente en el mundo y con mayor incidencia en los países del tercer mundo. Se caracteriza porque frecuentemente está asociado a la obesidad, a pesar de que hay un grupo de diabéticos que no son obesos, aclaró.

Es una enfermedad genética, se hereda y está asociada a la mayor ingesta de alimentos, al sedentarismo y al stress, dijo al recomendar que es necesario seguir estrictamente con los tratamientos, para evitar daños mayores.

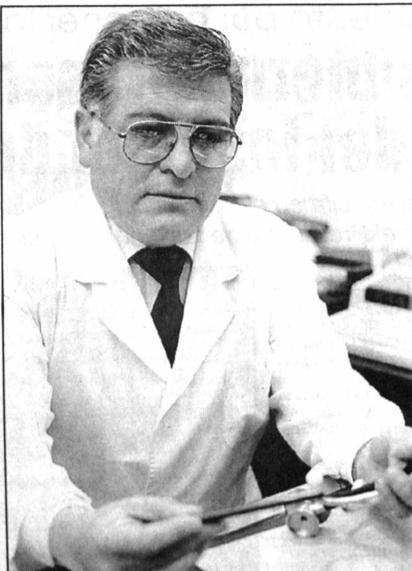
Asimismo, señaló que existen diabetes relacionadas a otras como las patologías pancreáticas que altera la función del páncreas. Dijo que en el mundo los accidentes de tránsito se registran muy frecuentemente por este tipo de diabetes. También existe la diabetes por desnutrición, una enferme-

dad propia de los países con un bajo índice nutricional, que curiosamente no fueron identificadas en el país, sino en aquellos grupos humanos que se alimentan con la mandioca.

Existen otros tipos de diabetes como la diabetes de la gestación que está separada del resto porque es un mal que se inicia con el embarazo y termina con el alumbramiento.

**ESTADISTICAS**  
En nuestro medio tenemos una incidencia aproximada del 2 al 2.4 % de nuestra población. Esta es una incidencia relativamente baja con relación a otros países, como el Brasil que tiene el 13 % de su población que sufre este mal, en la Argentina de casi un 14 ha bajado a un 7 por ciento. En el Paraguay se han publicado estadísticas que llegan al 6.5 por ciento.

Aclaró que en relación al país, es posible que esta sea la incidencia porque no se han realizado estudios epidemiológicos adecuados para de-



El Dr. Javier Córdova afirma que la diabetes es una enfermedad muy solapada porque presenta los síntomas cuando el mal está avanzado.

tectar los casos de diabetes. "Estimamos una población aproximada en más de 100 mil personas, sin embargo sólo se ha identificado a menos de la mitad, el resto es desconocido y con el tiempo sufrirá esa enfermedad", aseveró.

En opinión del médico boliviano, los campesinos o ciudadanos que están en el área rural son poco proclives a adquirir esta enfermedad, pero si emigran a las ciudades donde se sientan para expendir sus productos, no realizan actividad física y solamente están en reposo y se alimenta de hidratos de carbono, es muy posible que adquieran este mal.

El cambio socio económico que está sufriendo en la actualidad el país, nos demuestra que cada vez hay más aymaras y quechuas que tienen este mal, particularmente el que emigra a la ciudad y cambia de hábitos.

**PLAN NACIONAL**  
En Bolivia no tenemos un plan nacional de ayuda o tratamiento al diabético. En la casi totalidad de los países del mundo se han elaborado programas nacionales de diabetes, que están en principio a cargo de los expertos y que paulatinamente son transferidos al gobierno.

Explicó que es necesario contar con una legislación en favor de los diabéticos, para

beneficiarlos en la importación de drogas o la facilitación de sus insumos de laboratorio, para los controles médicos que necesitan estas personas.

La formulación de los planes, permite saber la real dimensión de la enfermedad en el país y de acuerdo a esta incidencia se podrá formular planes, donde se incluya la educación para la prevención de la diabetes.

Explicó que la Organización Mundial de la Salud y la Federación Internacional de Diabetes, han demandado al país contar con este plan nacional, porque Bolivia es el único país que no está afiliado a estas dos importantes instituciones.

**TELECONFERENCIA**  
Uno de los temas de la Teleconferencia Médica Internacional, que se realizará los días 30 y 31 de enero, es la Diabetes Mellitus", dijo al señalar que en este Primer Seminario se podrá intercambiar muchas investigaciones que se han realizado y que para los médicos bolivianos será de mucho valor.

Explicó que sobre esta enfermedad se han realizado importantes investigaciones porque se conocen las causas moleculares de la enfermedad, por lo que será de vital importancia conocer los últimos avances de la ciencia.

Teddy Molina Chacón

## Se amplía plazo para legalizar construcciones

RESOLUCION MUNICIPAL No. 0026  
ASESORIA LEGAL GENERAL

La Paz, 25 ENE. 1996

**VISTOS Y CONSIDERANDO:**

Que, desde la fecha en que se hicieron públicas las Resoluciones Municipales Nos. 0447/95 de 7 de diciembre de 1995 y 0451/95 de 12 de diciembre de 1995, dictadas por el Gobierno Municipal de la ciudad de La Paz, ellas han surtido los efectos buscados y merecido el apoyo y respaldo de parte de la población paceña que se ha visto favorecida con dicha normatividad técnico-legal municipal, ante una verdadera oportunidad para legalizar sus construcciones a solo cumplimiento de los requisitos de obtención de línea-nivel y ajustados a Reglamento y normas en vigencia.

Que, en la común pretensión de tornar prosperables las legalizaciones propuesta por la Municipalidad de la ciudad de La Paz, cuya respuesta inmediata de las personas naturales y jurídicas se ha visto plasmada en el apoyo masivo de los mencionados dispositivos jurídicos, a través de numerosas solicitudes de legalización de construcciones en dependencias técnicas, y cuya operatividad se vio interrumpida por las fiestas de fin de año, con la dificultad consiguiente de obtener en forma expedita la respectiva línea y nivel, lo que hace la necesidad de ampliar vigencia de dichas normas municipales.

Por tanto, en uso de las facultades conferidas por el Artículo 39º inc. 5º de la Ley Orgánica de Municipalidades.

**RESUELVE:**

Amplíase el plazo señalado en el artículo cuarto de la Resolución Municipal No. 0447/95 de fecha 7 de diciembre de 1995, hasta el día 2 de febrero de 1996, para legalizar las construcciones, en los términos y regulaciones contenidas en las Resoluciones Municipales Nos. 0447/95 y 0451/95.

Regístrese, comuníquese y envíense copias a las Oficinas Mayores Administrativa, Técnica y Cultura, Dirección General de Desarrollo y Planificación Urbana, Contabilidad, Presupuesto y originales a Secretaría General.

Alcaldía Municipal de La Paz



Industria y Comercio DAKO S.A., comunica a su distinguida clientela que a partir del 1 de enero de 1996 la empresa Alke & Co. Bolivia ha sido nombrada Representante Exclusiva a nivel nacional de toda su línea de productos.



VENTAS AL POR MAYOR

Calle Suapi N° 515 (Villa Fátima) • Telf. 212920 • Fax 212917



## Cutivo da por rada la ociación con cocaleras

El secretario de Defensa So-  
Victor Hugo Canelas, asegura  
que virtualmente ha cono-  
el diálogo entre el Gobier-  
las mujeres cocaleras que  
el pasado lunes mantie-  
una huelga de hambre en las  
dependencias de la Central Obre-  
oliviana (COB).  
esa autoridad, que no parti-  
directamente en el diálogo  
ace en representación del  
Ejecutivo el ministro de  
pajo, Reynaldo Peters-, afir-  
que la actitud de las campe-  
de transferir la responsabi-  
lidad de negociación a los diri-  
tes de la COB y de la Confede-  
ción Sindical Única de Traba-  
jadores Campesinos de Bolivia  
(UTCB), rompió unilateral-  
mente el acercamiento con las  
señoras Ximena de Sánchez de  
Lidia y Lidia de Cárdenas. "Las  
cocaleras han cambiado de esce-  
rio y han politizado el tema,  
haciendo acuerdos pendientes que  
no habían alcanzado el pasado  
de semana", afirmó la autori-  
dad antidrogas.

Explicó que las esposas de los  
mandatarios lograron redactar  
un borrador de intenciones con  
las cocaleras el sábado pasado y  
que debía ser corregido y firmado  
por las partes. "Elas tenían que  
volver el lunes, después de un  
cuarto intermedio, a corregir y  
firmar el documento. Pero en lu-  
gar de volver nos sorprendieron  
con una huelga de hambre", afir-  
mó Canelas.

### MARCHA INUTIL

Según su criterio, la exigen-  
cia de las mujeres para que sus  
exigencias sean atendidas por  
las autoridades en las reuniones  
programadas con la COB y la  
CSUTCB, desvirtuó la sacrificada  
marcha que por espacio de 31  
días, sostuvieron desde el Cha-  
pare hasta la ciudad de La Paz.

## Las mujeres amenazan con la huelga seca

Las huelguistas que cumplen  
este viernes el cuarto día de ayu-  
no voluntario, han amenazado  
con ingresar en huelga seca, si el  
gobierno no atiende sus deman-  
das.

Las mujeres cocaleras que  
anunciaron la huelga de hambre el  
sábado pasado, piden la libertad  
de los detenidos en el Chaparé, y  
en los bloqueos de caminos, res-  
peto a los derechos humanos y a  
la vida, vigencia de los merca-  
dos primarios de coca, cese de la  
erradicación forzosa y cumpli-  
miento del convenio suscrito el  
22 de septiembre de 1994 con  
los cocaleros.

La medida también se ha  
constituido en una forma de ex-  
presar su protesta contra el alza  
de los carburantes y exigir la  
atención favorable al pliego peti-  
torio de la COB.

La dirigente de las cocaleras  
de los Yungas Mariuja Machaca,  
informó que se analiza una  
radicalización de la medida con  
la huelga seca, debido a que no  
existe aún una decisión clara del  
Poder Ejecutivo.

Aunque las señoras Ximena  
Iturralde de Sánchez de Lozada y  
Lidia Katari de Cárdenas les ex-  
hortaron a desistir de la huelga,  
las cocaleras determinaron con-  
tinuar en ayuno.

Machaca confirmó que hasta  
este jueves un número de 100  
cocaleras, en el que también par-  
ticipan representantes del Cha-  
pare y de los Yungas, continúan  
ayunando, siendo probable la  
incorporación de otros piquetes  
el próximo lunes.

## Los yunagueños bloquean desde hoy

Una reunión de emergencia  
de las cinco federaciones cam-  
pesinas de los Yungas del De-  
partamento de La Paz, determi-  
nó iniciar a partir de este vier-  
nes el bloqueo en todos los ca-  
minos de esa región.

A la reunión asistieron re-  
presentantes de las federaciones  
de Chulumani, Irupana, La  
Asunta, Inquisivi y Chamaca;  
ellos analizaron la situación de  
violencia que se vive en la región  
del valle cochabambino donde  
los campesinos que bloqueaban  
los caminos fueron reprimidos.  
El bloqueo de caminos en la  
zona de los Yungas demanda el  
respeto a los derechos huma-  
nos, el cese de la erradicación  
forzosa de cocales, la revisión de  
la ley 1008, y contra el  
"gasolinazo".

### EN OTRAS ZONAS

La secretaria ejecutiva de la  
Federación Departamental de  
Mujeres Campesinas de La Paz  
"Bartolina Sisa", Justina Poma  
Indicó que ayer se inició el blo-  
queo en los caminos de la pro-  
vincia Inquisivi.

Anticipó que paulatinamente  
en las diferentes provincias  
pacañas se masificará el blo-  
queo, contra el "gasolinazo". El  
bloqueo de caminos en el de-  
partamento y en otros puntos del  
país se lleva a cabo pese a la  
suscripción de un convenio en-  
tre algunos dirigentes de la Con-  
federación Sindical Única de Tra-  
bajadores Campesinos de Bolí-  
via (CSUTCB) y el Gobierno.

Fugaz tregua fue sellada con una copa de vino

# El Gobierno pide diálogo a la COB, pero no convence

- Los aliados de la coalición critican al Gobierno por un mal manejo de la actual coyuntura. El Gobierno debe dejar atrás el autoritarismo y la represión si quiere superar el actual proceso de confrontación que vive el país, dice el MBL. El Presidente departió momentáneamente con sindicalistas y dirigentes campesinos.

Mientras arrecian las presiones y el conflicto social parece agravarse, el Gobierno convocó ayer a un pronto diálogo a las organizaciones sindicales y, en un intento por superar el difícil momento, logró incluso una fugaz tregua, sellada con copas de vino.

Mientras tanto, desde el parlamento, los socios de la coalición lo culparon por el agravamiento de la tensión social, debido a la falta de una mayor apertura.

El portavoz gubernamental, Irving Alcaraz llamó ayer a la COB a deponer las medidas de presión e ingresar desde el próximo lunes a una negociación seria.

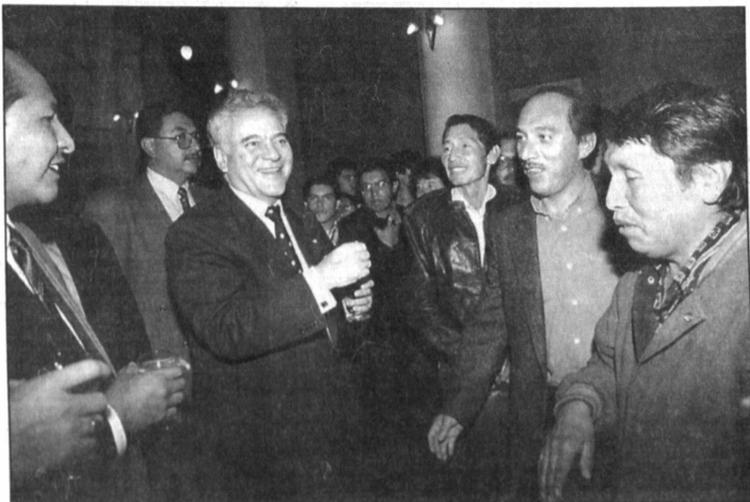
"El 8 por ciento es negociable, puede haber eventuales recortes a otras áreas del gasto público pero todo eso debe ser parte de las negociaciones", dijo.

Para Alcaraz, el diálogo con las cocaleras logró importantes avances pero los resultados quedaron en nada por la huelga de hambre de las marchistas.

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, considerado el más radical dentro del gabinete, también convocó a la COB a imitar el ejemplo de choferes y viudas de beneméritos, que negociaron con el Poder Ejecutivo y lograron acuerdos esta semana.

Sin embargo, calificó el paro de la COB como un fracaso y comentó que ese experiencia debería persuadir a los sindicatos a "entender que los problemas no se resuelven con paros sino con diálogo". Según el ministro de Comunicación, la huelga de ayer tuvo un impacto laboral del 10 por ciento en todo el país.

Poco después de estas declaraciones, el Presidente recibió en palacio de Gobierno a



Como si nada pasara.- Sonrisas y bromas intercambiaron ayer el Presidente y los sindicalistas en el Palacio de Gobierno como augurando mejores días.

líderes sindicales y campesinos, con quienes compartió una copa celebrando la presentación del anteproyecto de una ley agraria que beneficiaría a los agricultores.

Fue la oportunidad para una fugaz tregua, mientras en Cochabamba persistían aún los efectos de los bloqueos y la represión con un saldo de entre 130 y 300 detenidos, decenas de heridos heridos de bala y contusiones serias.

**Críticas de los socios**  
Tampoco los partidos de la coalición no están contentos con el manejo gubernamental de la coyuntura y han lanzado duras críticas. El Gobierno debe dejar atrás el autoritarismo, la sober-

bia y la represión si está interesado en solucionar los problemas del país y evitar el proceso de confrontación, ya iniciado, declaró ayer el vicepresidente del MBL, Juan del Granado.

Las autoridades gubernamentales tienen que actuar respetando los derechos humanos, sin el autoritarismo ni la soberbia que emplea un "ministro insterado en la avenida Arce", dijo en alusión a Carlos Sánchez Berzaín.

"Necesitamos una acción del Poder Ejecutivo más oportuna, responsable y sobre todo más dialogal. Necesitamos que el Poder Ejecutivo en todos los casos asuma la iniciativa del diálogo

para encarar la solución de los conflictos", señaló.  
Para Del Granado la dictación de un nuevo Estado de Sitio sería un grave error porque esa medida excepcional, lejos de solucionar los problemas, los posterga.

La Comisión de Política Social de la Cámara de Diputados, presidida por el embelesista Luis Fernández Fagalde, propuso un amplio debate y diálogo con las organizaciones sindicales sobre el incremento salarial y los departamentos antes que el Congreso apruebe el presupuesto de 1996.

(CVM)

Pese a violenta represión continúan las protestas

# Campesinos radicalizan los bloqueos en el Valle

Dirigentes campesinos instaron anoche a sus aliados a radicalizar los bloqueos, que por cuarto día consecutivo habían obstruido el tránsito en por lo menos tres carreteras troncales del país, con el saldo de entre 130 y 300 detenidos, muchos de ellos heridos de bala y golpeados por las fuerzas de represión.

**COCHABAMBA**- Los sindicatos de agricultores denunciaron que llegan a 300 los detenidos en Cochabamba, Chimoré, Parotani y Colomi y cuentan unos 30 heridos, mientras la Prefectura y la Policía admitieron que hay 131 presos y aproximadamente 25 contusos, la mayoría policías.

Se confirmó que el máximo dirigente campesino del Valle, Alejo Veliz está detenido y será procesado por instigar al delito, propiciar la alteración del orden público, desacatar la ley y participar en hechos contra la propiedad del estado y privada.

Mientras tanto, sus enojados compañeros libres insurreccionaron radicalizar los bloqueos tras confirmar abusos policiales en la represión.

Líderes de la Federación Única de Trabajadores Campesinos de Cochabamba (FUTCC) y la Federación Especial de Productores de Coca del Trópico informaron

que proseguirán en "su lucha contra el modelo económico y violación de los derechos humanos del gobierno del MNR-MBL-UCS, radicalizando la medida del bloqueo de las carreteras del país y el ingreso de productos a la ciudad capital".

Esta medida, dijeron los líderes que se mantienen en la clandestinidad, "será hasta las últimas consecuencias".

### "BLOQUEOS RELAMPAGO"

Moisés Aguilar, dirigente de los cocaleros manifestó que se han dado instrucciones y se han formado los grupos de trabajadores campesinos y cocaleros para realizar bloqueos relámpagos en las carreteras que unen Cochabamba con el Valle Alto, Santa Cruz y Sucre.

Por otra parte se informó que se dieron similares instrucciones a los campesinos asentados en las márgenes de la carretera de Cochabamba a Oruro y La Paz.

Los campesinos informaron que son cerca a 30 los heridos que fueron trasladados a centros sanitarios estatales donde



no pueden recibir ni siquiera a sus familiares, habiendo quedado aislados. Una decena tienen heridas de bala disparadas por el ejército y la policía.

El prefecto señaló que existen 131 detenidos que están prestando sus declaraciones informativas en la PTJ de la policía para luego según las responsabilidades, pasar a jurisdicción de la justicia ordinaria.

**ABUSOS**  
En los comunicados que emite la FUTCC con solamente el sello de la organización, se denuncia que continúan los "abusos y hechos de violencia para detener a los campesinos

de los lugares aledaños donde se realizan los bloqueos y son trasladados a la ciudad para ser sometidos a la justicia ordinaria".

Reiteraron que existen más de 20 heridos como consecuencia de los enfrentamientos con la policía y el ejército, algunos en grave estado de salud por las heridas de bala que recibieron en sus cuerpos y otros con fracturas y heridas al recibir golpes con armas, palos y ser pateados.

**"PEQUEÑOS BLOQUEOS"**  
El prefecto Gasser aseguró que existe paz y tranquilidad en todo el departamento y que el tráfico vehicular a Santa Cruz, Chapare, Oruro, La Paz y otros distritos del interior está normal.

Sin embargo reconoció que existen "pequeños bloqueos" en las jurisdicciones de Totorá y Aiquile, localidad intermedia para unir las carreteras a Santa Cruz y Sucre. "Serán levantados hoy para garantizar la normalidad del tráfico hacia la capital", agregó.

Aseguró que tanto la policía como el ejército continuarán patrullando las rutas que han sido afectadas.

Contra el "gasolinazo"

## Jornada de paro a medias

En la ciudad de La Paz, los diferentes sectores laborales expresaron su protesta contra la reciente elevación de los carburantes, y demandaron la atención al pliego de la COB, y la atención a las cocaleras, en la jornada de paro movilizó que su cumplimiento ayer y que no fue como esperaban los dirigentes sindicales.

De acuerdo a la información que dio el dirigente de la COB, Juan Chávez el paro movilizó se cumplió en todos los distritos del País, y en la ciudad de La Paz, los jubilados, algunos petroleros y otros sectores bloquearon esporádicamente las calles céntricas. Para el gobierno el paro tuvo escaso impacto, según dijo el ministro de Comunicación, Irving Alcaraz.

En el Obelisco, las inmediaciones de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), los manifestantes, en su mayoría maestros y universitarios quemaron muñecos que representaban a los gobernantes.

Un reducido grupo de trabajadores petroleros que marchó por el Prado portando pancartas contra la capitalización de YPF, arrancó el aplauso de los transeúntes.

En tanto las reuniones de protesta de San Francisco, la Garita de Lima, y la Plaza Vicenta Juaristi Egulino no se llevaron a cabo por el control policial que no permitió el paso de los manifestantes.

En relación al paro, Chávez dijo que la medida se cumplió en todo el país, pero fundamentalmente fue acatado por los trabajadores en salud, seguridad social, ferroviarios, hotel y caminos, aunque reconoció que algunos sectores cumplieron la medida parcialmente.

### DIALOGO

Juan Chávez anunció que la respuesta entregada a la COB, será analizada por una reunión ampliada que se efectuará este viernes en las instalaciones de su sede sindical.

No descartó que esta organización se siente a dialogar con el poder ejecutivo, por cuanto esa consciente de que el diálogo es el único instrumento para encontrar soluciones a los problemas económicos y sociales.

La organización matriz de los trabajadores hará conocer su respuesta al gobierno el próximo lunes.

A su turno, Oscar Salas, alto dirigente de la COB, calificó a la respuesta del gobierno al pliego laboral que les fue entregada el miércoles por la noche como "negativa".

El nudo Villazón se convirtió ayer en el nudo de la protesta callejera. Universitarios y trabajadores bloquearon y quemaron muñecos.

Las FF.AA. advierten

La Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) aseguró ayer que el bloqueo de caminos se generalizará a todo el país, mientras las Fuerzas Armadas advirtieron que garantizan el libre tránsito de vehículos, aunque sea apelando a la fuerza.

Gerónimo Meneses, dirigente de la CSUTCB informó que las federaciones campesinas de Cochabamba y Santa Cruz continúan movilizadas para ejecutar el bloqueo.

**FUERZAS ARMADAS**  
Por su parte, el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, general Reynaldo Cáceres, informó que las tropas militares tienen órdenes de repeler el bloqueo de caminos. Aseguró que se garantizará el tránsito libre en las carreteras de todo el país.

Indicó que el bloqueo de caminos determinado por los campesinos es "inconstitucional" y afecta al desarrollo de la nación.

## Sánchez Berzaín acepta trueque: suspensión de bloqueos por detenidos

El ministro de Gobierno Carlos Sánchez Berzaín aceptó hoy que se forme una comisión que pueda negociar la liberación de los campesinos detenidos en Cochabamba, a cambio de la suspensión de los bloqueos de caminos.  
Ese es el resultado de una conversación, primero informal, que tuvo hoy en el Palacio de Gobierno el ministro Sánchez Berzaín con el secretario ejecutivo de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia, Félix Santos.  
El encuentro se produjo durante la pre-

sentación del proyecto de Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), oportunidad en que Santos hizo conocer al ministro su preocupación por la situación de los detenidos, como factor que debería resolverse para facilitar una solución por la vía del diálogo.

El ministro Sánchez Berzaín hizo conocer luego a varios periodistas que había aceptado la formación de una comisión que se encargue de gestionar la solución del problema planteado por el dirigente campesino.

JHATA

Otra modificación en la capitalización de YPF

# Los hidrocarburos continuarán bajo el dominio directo del Estado

Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Bolivia (YPFB) será una empresa autárquica en producción y exploración, según señala el proyecto de la Ley de Hidrocarburos, por ello YPFB está encargada de administrar el dominio directo, inalienable e imprescriptible del Estado sobre los hidrocarburos en todo el territorio nacional, explicó ayer el ministro de Desarrollo Económico.

La nueva Ley de hidrocarburos señala que Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Bolivia (YPFB) mantendrá un carácter autárquico en lo que respecta a la exploración y producción de hidrocarburos, lo que significa que YPFB está encargada de administrar el dominio directo, inalienable e imprescriptible del Estado sobre los hidrocarburos en todo el territorio nacional, explicó ayer el ministro de Desarrollo Económico.

"Esa es la novedad más importante, la ley está lista y se hacen los últimos toques y revisiones con el Presidente de la República.

El documento será presentado al Congreso la próxima semana", agregó.

Villalobos explicó que el carácter autárquico de YPFB la hace responsable de la firma de contratos de riesgo compartido, en representación del Estado.

"Yacimientos continuará existiendo y tendrá un rol muy importante para el manejo de los hidrocarburos en el marco de la ley específica", insistió.

Respecto a las dos áreas de exploración y producción "A y B" que están en proceso de capitalización, Villalobos explicó que se separan los activos de exploración y producción para conformar las empresas capitalizadas con participación boliviana y de los socios estratégicos, sin embargo, luego que esas empresas se formen tendrán que suscribir contratos con YPFB para realizar operaciones de exploración y producción.

"Entonces se tendrá un control por doble entrada de esos recursos".

### GOBIERNO SE TOMO SU TIEMPO

Refiriéndose a la propuesta.



Las empresas capitalizadas de producción y exploración tendrán que suscribir contratos con YPFB, como representante del Estado, para realizar sus operaciones.

ta de Ley de Hidrocarburos que presentó Acción Democrática Nacionalista (ADN) manifestó que ese partido tiene todo el derecho de presentar sugerencias, sin embargo destacó que para elaborar esa ley el Gobierno invirtió mucho tiempo, análisis y discusión.

"Hicimos muchos proyectos. Acusaron al Poder Ejecutivo de recibir un proyecto enlatado que respondería a intereses externos. Si hubiera sido así hace mucho que hubiéramos presentado esa ley. El actual proyecto de ley responde al interés del país, se encuadra en la Constitución Política del Estado (CPE) e incentiva las inversiones del sector productivo. Es muy buena ley", comentó.

J.C.P.V.

## Síntesis de los aspectos salientes del proyecto de Ley de Hidrocarburos

La ley mantiene a YPFB en el papel de empresa autárquica encargada de administrar el dominio directo, inalienable e imprescriptible del Estado sobre los hidrocarburos en todo el territorio nacional.

Yacimientos está autorizada a suscribir en representación del Estado contratos de riesgo compartido con personas naturales o jurídicas, nacionales o extranjeras, contratos para la exploración y producción.

Se encargó a la superintendencia sectorial del Sistema de Regulación Fiscal el otorgamiento de concesiones administrativas en el marco de la ley para el transporte de hidrocarburos y distribución de gas natural.

La refinación, comercialización e insumos básicos se conciben de una manera mucho más autónoma, con un sistema impositivo más favorable, competitivo y estable, con reglas de juego claras que permitan la acreditación de los impuestos contra los impuestos que pagan las compañías extranjeras en su país de origen, sin dejar de pagar actualmente los impuestos de ingresos fiscales, respecto de lo que, en lo que respecta a la participación regional en regalías, se espera un gran flujo de inversiones que aumentarán el ingreso para las regiones sin dejar de generar ingresos para el Tesoro General de la Nación (TGN).

J.C.P.V.

## Director del INE

# Los precios se normalizarán en los próximos 30 días

Recomienda que la población no llegue a aumentar la demanda de productos por sobre-abastecerse, porque de esta forma sólo se fomenta la especulación.

El mercado nacional asimilará los efectos del alza de precios de los carburantes en el curso de los próximos 30 días, para cuando todo volverá a la normalidad, dijo el director del Instituto Nacional de Estadística (INE), Juan Brun.

Esta autoridad añadió que hasta antes del incremento del precio de la gasolina, la inflación de enero había llegado a 0,46%. Se prevé que a fin de enero se registre un alza del índice de Precios al Consumidor (IPC), del 1,10%, aproximadamente.

Al hacer un análisis del impacto de esta elevación de precios en los carburantes, Brun dijo que se estima que la inflación de los últimos 10 días de enero podría llegar al 1,80%, que en promedio con lo ocurrido en los 20 primeros días llegue al 1,10%.

Esta autoridad explicó que la incidencia del incremento de los precios del gas licuado, que subió de 11,50 a 13,50 bolivianos (en 17,39%), en las cuatro ciudades es de 0,23%.

Por su parte, el incremento del precio del keroseno para La Paz y El Alto, donde subió de 0,95 a 1,10 bolivianos el litro (en 15,79%), tiene una incidencia de 0,03%.

En el caso de la gasolina, que tuvo un aumento del 8,11%, se tiene una incidencia del 0,14%.

Y dijo el director del INE, en conjunto el incremento de los precios de los combustibles en el IY sólo alcanza al 0,40%, como efecto directo en los precios.

El ministro de Hacienda, Fernando Candia, dijo que se espera que este

mento de precios de los carburantes, represente 2 puntos porcentuales de la inflación de 8%, prevista para este año.

Este criterio fue respaldado por el director del INE, quien reconoció que los precios de los diferentes productos de la canasta familiar terminarán de asentarse hasta febrero.

Luego recomendó que la población no llegue a situaciones de sobre-abastecimiento, porque al aumentar la demanda sólo se fomenta la especulación. "Es recomendable comprar sólo lo necesario", insistió el director del INE.

### CENSO AGROPECUARIO

Por otra parte, esta autoridad informó que continúan los preparativos del Censo Nacional Agropecuario, previsto para julio o agosto de este año.

Se tienen tabulados los resultados del censo agropecuario, que nos permite mejorar diversas etapas del censo, agregó Brun al informar que se tiene previsto un segundo censo piloto para marzo o abril próximo.

La realización de esta trabajo demandará una inversión de aproximadamente 9 millones de dólares, de los cuales un millón se destinará a la cartografía estadística con imagen satelital, que ya se está realizando.

Esta moderna cartografía, dijo finalmente, permitirá realizar otras investigaciones, como censos de población. Se lo está preparando con la asistencia de tecnología de avanzada.

R. G. M.

## Ministro de Hacienda

# La única forma de anular el gasolinazo quitar su presupuesto a las prefecturas

Para el ministro de Hacienda, Fernando Candia, la única opción para derogar el decreto que elevó en un 16,2% y 29,87% el precio del crudo y del diesel oil, sería una simple ecuación aritmética, es decir restar ese monto de ahorro interno al presupuesto de las prefecturas departamentales.

**Santa Cruz.** El ministro de Hacienda, Fernando Candia, reafirmó anoche que el gasolinazo aprobado por el gobierno está destinado a cubrir los requerimientos presupuestarios de la Descentralización Administrativa.

Invitados por la Federación de Empresarios Privados, el Ministro de Hacienda y Alfonso Kreidler, secretario nacional de Transporte se reunieron en esta ciudad con empresarios y productores crucencos para responder las dudas del sector respecto a la determinación de incrementar el precio de los carburantes.

Otro de los argumentos esgrimidos por Candia se centra en el aumento contemplado en el presupuesto General de la Nación al sector social. El Ministro hizo conocer las cifras de inversión en el sector social, las cuales llegan al 40% del presupuesto con un monto de 4.200 millones de bolivianos. Bajo estas bases y tomando en cuenta el efecto contaminante del diesel, Candia se comprometió a instruir la realización de un nuevo encuentro con técnicos de los sectores tanto públicos como privados.

El motivo de la reunión será analizar las recomendaciones del sector empresarial, y estudiar la viabilidad de lograr un tratamiento equitativo de los carburantes.

Los empresarios demandan la disminución del precio del diesel aunque dicen entender la posición gubernamental, pero califican de irracional la diferencia de valores de los carburantes (diesel y crudo).

El alza de los precios causó malestar a los productores tanto agrícolas como agropecuarios quienes calificaron la medida como negativa. El secretario

productivo de Santa Cruz considera que dicha decisión no se justifica y demandaron de parte del gobierno mayor claridad y análisis sobre el tema.

Goran Mathkovic, Gerente de la Cámara de Industria y Comercio, señaló a Presencia que de no ser escuchado el planteamiento del sector, se recurriría a la Instancia del movimiento cívico, buscando el apoyo concertado de las regiones.

El Ing. Julio Kempff, secretario ejecutivo de la Federación de Empresarios Privados, señaló que otra instancia posible sería convocar a la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia y solicitar audiencia con el presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada.

Sin embargo Kempff dijo que no creía necesario recurrir a dichas organizaciones en virtud de la posición

productivo de Santa Cruz considera que dicha decisión no se justifica y demandaron de parte del gobierno mayor claridad y análisis sobre el tema.

Goran Mathkovic, Gerente de la Cámara de Industria y Comercio, señaló a Presencia que de no ser escuchado el planteamiento del sector, se recurriría a la Instancia del movimiento cívico, buscando el apoyo concertado de las regiones.

El Ing. Julio Kempff, secretario ejecutivo de la Federación de Empresarios Privados, señaló que otra instancia posible sería convocar a la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia y solicitar audiencia con el presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada.

Sin embargo Kempff dijo que no creía necesario recurrir a dichas organizaciones en virtud de la posición

**SANTA CRUZ.** La Cámara de Industria y Comercio (CAINCO) de Santa Cruz a tiempo de expresar su preocupación por las últimas medidas adoptadas por el gobierno, denunció ayer que el presupuesto general de la nación ha sido electoralizado.

La afirmación está contenida en un documento que fue entregado al ministro de Hacienda, Fernando Candia, durante una reunión que sostuvo con los empresarios crucencos oportunidad en la que se plantearon una revisión del gasolinazo porque afecta al sector productivo de Santa Cruz.

### PRESUPUESTO

El documento de CAINCO expresa que el presupuesto ha sido electoralizado, ya que con el incremento de los precios de los carburantes y de las aplicaciones de los nuevos impuestos, se pretenden cubrir los gastos y pagar las inversiones públicas.

Señala que "para las formas estructurales de la administración pública significando, no obstante, el aumento de los ingresos públicos, se prevé un déficit fiscal del 3,2 por ciento, superior al de 1995".

Los factores señalados vienen elevando considerablemente la transferencia al sector público, lo que limita la inversión privada en el desarrollo.

"No creemos que el aumento de los precios de los carburantes sea el camino correcto para cubrir el déficit fiscal", afirma el secretario

Agrega que "vale la pena buscar otras mecanismos de financiamiento del gasto público, como por ejemplo, el aumento de los contribuyentes o la venta de acciones de los tributos, lo que se lograría a través

la eliminación de una simplificación que hoy constituye una carga, fomentando la corrupción.

### COMPETITIVIDAD

Los empresarios consideran que los precios de los carburantes, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.



Uno de los ministros crucencos que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.



Fernando Candia va recepción del ministro Candia a los planes de los del sector empresarial crucencos.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

Los ingresos máximos permitidos para la producción de los productos básicos, que hoy constituyen una carga, fomentando la corrupción.

El secretario de Presencia dijo que el precio de los carburantes y de los productos básicos podría ser un punto de partida para la normalización de los precios.

con 215 millones de dólares

# El déficit fiscal será cubierto con financiamiento externo

El gobierno prevé recurrir al viejo recurso del financiamiento externo para cubrir la brecha presupuestaria entre ingresos y gastos. Los gastos del gasolinazo irán a las ahora poderosas prefecturas. La inversión pública llegará a 2.900 millones de bolivianos. El presupuesto de este año contempla una reducción de 2.000 millones de bolivianos, respecto al de 1995, debido básicamente a la capitalización de las empresas públicas.

El déficit del sector público se mantiene en un 3,5% del PIB, que en términos absolutos llega a 69 millones de bolivianos — equivalentes a 215 millones de dólares, al cambio actual— los cuales serán cubiertos con financiamiento externo, según el proyecto de presupuesto general de la nación que el gobierno entregó al Parlamento.

De acuerdo a explicaciones de autoridades gubernamentales, los recursos que se generarán por el aumento del precio de los carburantes, estimados en 5 millones de dólares al mes, se destinan a mejorar los niveles de inversión de las diferentes regiones del país.

Esta reducción, explican las autoridades, se debe básicamente a que en el presupuesto de este año no se contemplan recursos para las empresas públicas como se lo hacía en años anteriores. Algunas empresas ya no figuran y otras tienen recursos por algunos meses, hasta que se las capitalice. De estos recursos, el 31% fue destinado para la administración central, que tiene 4.400 millones, frente a los 5.400 millones que tenía en 1995.

debido a que ahora manejarán además los recursos de las corporaciones de desarrollo, tienen programado un gasto de 2.600 millones de bolivianos, frente a 800 millones que tenía el año anterior. Los gastos programados para los municipios también sufrieron un incremento respecto a 1995. Para este año están programados 1.600 millones de bolivianos, cuando el año anterior tuvieron 930 millones.

Una notoria reducción de gastos está en las empresas públicas nacionales, que de casi 7.000 millones de bolivianos en 1995, bajaron hasta 3.300 millones este año, reduciendo su participación en el presupuesto de 47% al 23%. Las empresas públicas regionales también redujeron su presupuesto, pues de 440 millones la gestión anterior llegan ahora a 250 millones. La reducción es menor en las empresas públicas

municipales que de 258 millones llegaron a 256 millones. **INDICADORES** Entre los indicadores macroeconómicos para la elaboración de este proyecto de presupuesto, se puede indicar que se prevé un crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB) del 5% y una inflación del 8%. El incremento salarial programado por el gobierno, para los funcionarios de la administración pública, tiene un promedio del 8%. Para los sectores de educación y salud, se podría llegar hasta un máximo del 12%. Finalmente, se prevé un valor de las importaciones controladas de 1.700 millones de dólares.

Este proyecto de presupuesto fue elaborado tomando en cuenta el tipo de cambio promedio de 2 bolivianos por dólar. Las autoridades aclararon que esto es solo un indicador, porque las desviaciones sobre las fluctuaciones de la moneda nacional son de exclusiva responsabilidad del Banco Central de Bolivia.

El presupuesto general de la nación 1996 contempla 2.900 millones de bolivianos para la inversión pública. De este monto, sólo el 33% estará bajo la responsabilidad del gobierno central y el saldo se repartirá entre los municipios y las prefecturas.

La inversión que ejecutarán las prefecturas, en el marco de la descentralización administrativa, llega a 1.248 millones, que representan el 42% de toda la inversión pública.

La inversión que estará a cargo de los gobiernos locales llega a casi 600 millones de bolivianos, y otros 100 millones serán responsabilidad de las empresas de agua potable.

**INVERSION SECTORIAL** Este proyecto de presupuesto, en el marco de las reformas que lleva a cabo el gobierno, reduce la inversión pública en los sectores productivos, para destinar esos recursos a la inversión social.

En el campo social, el gobierno ejecutó el año pasado algo más de 600 millones de bolivianos de inversión. Para esta gestión están programados algo más de 1.100 millones de bolivianos, que representan el 39% de toda la inversión.

La inversión en infraestructura, como caminos, energía y recursos hídricos para este año también supera los 1.100 millones de bolivianos, ligeramente superior al ejecutado en 1995.

La inversión productiva sólo representa el 11% de la inversión total, con poco más de 300 millones de bolivianos.

Finalmente se tiene la llamada inversión multisectorial, para lo que se destinaron unos 200 millones de bolivianos.

**EL CONSOLIDADO** El presupuesto consolidado para este año llega a 15.700 millones de bolivianos, que son 2.000 millones menos que el año pasado.

En el coliseo cerrado

La asamblea de Cotel ratificó a Fernando Dips

En una asamblea de socios de singulares características, el presidente de la Cooperativa de Teléfonos de La Paz (Cotel), Fernando Dips, fue ratificado luego de aprobarse su informe de tres gestiones.

El encuentro al que asistieron más de 4 mil personas, y que se efectuó en el Coliseo Cerrado "Julio Borelli", concluyó a altas horas de la noche de este jueves. Demoró debido al prolongado informe que presentó Dips.

Antes del principio varias personas expresaron su protesta por la forma como se conducía la asamblea, finalmente el informe técnico, económico y financiero de Cotel correspondiente a las gestiones de 1993, 1994 y 1995 fue aprobado por todos los socios, dijo el presidente de Cotel.

En su informe reveló que hubo una expansión de la cooperativa y que en tres años creció en un 57%, agrandándose instalar 45 mil líneas. El informe también estuvo acompañado por el resultado de una auditoría que determinó que no todos los socios dieron el mismo monto de dinero para sus acciones, sino que según los años unos aportaron con 230, otros 550 y los más con 1.500 dólares americanos.

Dips dijo que "el déficit económico que tuvo Cotel, fue revertido a través de la reducción de gastos y recurrir a la elevación de tarifas".

Fese a la ratificación de los administradores de Cotel, Dips anunció que hará una consulta escrita a los 80 mil socios de la cooperativa para saber si se queda o renuncia.

Representantes de la brigada parlamentaria, el Comité Cívico, Federación de Empresarios Privados y la Asociación de Periodistas de La Paz, preocupados por el futuro de Cotel, plantean la necesidad de definir el destino de la cooperativa, para que el patrimonio pagueo sea reservado y se mejore el servicio.

## Fortaleciendo los Nexos de Bolivia con las Aduanas del Mundo.



### Nos adherimos a la celebración del Día Internacional de Aduanas

**TITIKAKA** TOURS AND TRAVEL LTD. AGENCIA DE VIAJES Y TURISMO

**VARGAS & Cia. Ltda.** AGENTES AFIANZADOS DE ADUANA

**G L O B O** Agencia despachadora de Aduanas

**NUEVO BBA** AYACUCHO

**Transbobo!** TRANSPORTE TERRESTRE BOLIVIANO

**DHL** WORLDWIDE EXPRESS

**BOLIVIANA** Ltda. AGENTES GENERALES DE ADUANA

**transingavi** TRANSPORTE NACIONAL E INTERNACIONAL

**SIVEX** BOLIVIA

**BIDESA** BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO S.A.

**"ABAROA"** AGENCIA DESPACHADORA DE ADUANAS

**CAMARA BOLIVIANA DEL TRANSPORTE NACIONAL E INTERNACIONAL**

**Comex Land's** S.R.L. AGENCIA DESPACHADORA DE ADUANAS

**Banco Santa Cruz**

**BANCO MERCANTIL** BOLIVIA

**VILASECA S.R.L.** DESPACHANTES GENERALES DE ADUANA

**FENIX y CIA** AGENCIA DESPACHANTE DE ADUANAS

**BANCO MERCANTIL** en todo un banco superior

**SENTAURO S.R.L.** EMPRESA DE TRANSPORTE NACIONAL E INTERNACIONAL

**Visión** Publicidad & Marketing S.R.L.

Grave denuncia de New York Times

# Por México pasan toneladas de dinero de la droga vendida en EE.UU.

Aviones anticuados con billetes y maletas llenas de dinero pasan por la frontera mexicana, son algunos de los métodos desde que Washington endureció las leyes. Además los narcotraficantes exportan a Colombia frigoríficos y lavadoras compradas en Estados Unidos con dinero de la droga, y usan casas de cambio e incluso bancos autorizados de México para lavar el dinero.

**NEUVA YORK.**-Los narcotraficantes colombianos repatrian a través de México, por medio de aviones, camiones o utilizando casas de cambio, "toneladas" de dinero en efectivo procedente de la venta de drogas en Estados Unidos, informó ayer el New York Times.

Esta operación se realiza en un momento en que el lavado de dinero a través de los bancos y otras instituciones financieras legales en EEUU se ha hecho mucho más difícil desde que Washington endureció las leyes al respecto a comienzos de esta década.

Los carteles de la droga, que durante años habían manipulado el sistema bancario y financiero para repatriar buena parte de sus ganancias ilícitas mediante operaciones electrónicas, se han visto obligados a buscar otros sistemas.

Y hacer pasar de contrabando grandes sumas en efectivo de dinero, generado por sus ventas de drogas en EE.UU., ha supuesto para esas organizaciones un importante golpe en su estrategia.

Un kilogramo de cocaína tiene un precio en la calle de unos 20.000 dólares en Nueva York. El volumen de dinero generado por ese importante comercio ha hecho que los narcotraficantes utilicen todos los medios a su disposición para repatriar sus ganancias.

Los narcotraficantes exportan a Colombia frigoríficos y lavadoras compradas en EE.UU. con dinero de la droga, y usan casas de cambio mexicanas -muchas



de las cuales no están reguladas e incluso bancos autorizados de México para lavar el dinero.

Las leyes mexicanas no obligan a los bancos y casas de cambio a informar a las autoridades sobre importantes transacciones en efectivo, contrariamente a lo que sucede en EE.UU.

Además, el lavado de dinero no es un delito penal en México, sino una mera violación de las leyes fiscales.

Una vez en México, el dinero puede ser repatriado a Colombia mediante transferencias electrónicas en las casas de cambio mexicanas, pero los carteles se

muestran cada vez más reticentes a usar ese método porque se puede rastrear la pista del dinero.

Otro sistema es juntar en México el dinero que llega por camiones, automóviles, túneles y otros sistemas, hasta reunir una cantidad suficiente para justificar el uso de un avión.

El 11 de marzo pasado, un anticuado avión Caravelle 727 aterrizó en las afueras de Hermosillo, en el norte de México, durante la noche.

A bordo había 2,5 toneladas de cocaína colombiana, pero la misión, igualmente importante, del vuelo era recoger dinero, qui-

zás elevadas sumas de billetes procedentes de la venta de drogas en EE.UU. para llevarlo a Colombia.

La misión se frustró cuando el avión no pudo despegar debido al terreno arenoso en el que se encontraba, cuenta el diario.

La cocaína fue evacuada en camiones. Un colombiano, detenido por la policía mexicana, dijo que la aeronave había venido a recoger "algunas toneladas" de dinero y que, sólo en el último momento antes de que despegara de Colombia, se había cargado la cocaína a bordo.

EFE

## Tras el fantasma del hambre el año anterior

# La producción de trigo aumentará en 1996

Se prevé que este año la cosecha mundial alcanzará 553 millones de toneladas frente a un total de 531 millones en 1995.

**LONDRES.**-Tras un año plagado de problemas para la cosecha de trigo y una escasez de oferta que despertó el fantasma del hambre entre los importadores, el Consejo Internacional de Granos pronosticó ayer una mejoría para 1996.

El Consejo calculó para este año una cosecha mundial de 553 millones de toneladas frente a un total de 531 millones para 1995, que incluyó la peor cosecha rusa en medio siglo y medidas de la Unión Europea para reducir las exportaciones de granos tras décadas de intentar fomentarlas.

"Las perspectivas son buenas, pero lo que vemos en 1995", dijo el director ejecutivo adjunto del organismo, Bill de Maria.

En su último informe mensual, el Consejo Internacional de

Granos (CIG) dijo que suponiendo condiciones normales en las principales regiones productoras, la producción en 1996 debería ser suficiente para cubrir el consumo y permitir una recuperación en las existencias.

Las reservas mundiales de granos se calculan en unos 90 millones de toneladas de trigo, un mínimo de 20 años que hizo peligrar el suministro de granos a países que dependen de las importaciones para alimentar a su población. Pero el CIG dijo que los suministros de trigo dependerían en gran medida de la disponibilidad de granos de baja calidad para el ganado.

Uno de los factores que estimularán el alza en la producción es el aumento de los precios causado por la escasez de oferta, no

solo por la expansión de áreas sembradas sino también por un mayor uso de insumos como fertilizantes.

El organismo prevé que la producción de Argentina podría recuperarse hasta sus niveles normales luego de la sequía del año pasado. La cosecha de este año se calcula en unos 11 millones de toneladas frente a los 8,5 millones de 1995.

La cosecha rusa podría volver a unos 33 millones de toneladas frente a los escasos 28 millones producidos el año pasado. En Estados Unidos, el mayor productor del mundo, se espera un incremento hasta 64 millones de toneladas desde 49,5 millones, mientras que en conjunto los países de la Unión Europea podrían llegar a 91 millones desde

87,2 pese a la aplicación de un impuesto que disuadiera las exportaciones.

Para los otros dos grandes productores mundiales, Australia y Canadá, se prevé leve alza hasta 18 y 27 millones de toneladas, respectivamente.

REUTERS

## Es el ex agente chileno Enrique Arancibia Clavel Prisión y millonario em para presunto asesino

Este hecho ha desatado tensiones civiles y militares en Chile por la responsabilidad que pudo tener en el caso del general Augusto Pinochet.

**BUENOS AIRES.** La justicia federal bonaerense María Servino de Cubría dictó ayer prisión incondicional al chileno Enrique Arancibia Clavel, al considerarlo que participó en el homicidio del ex jefe del Ejército de Chile, Carlos Prata, y su esposa en 1974.

Servino de Cubría ordenó, asimismo, un embargo de un millón de dólares sobre los bienes de Arancibia Clavel, ex agente de inteligencia chileno de la disidencia DENA, detenido el jueves pasado en Buenos Aires.

Prata y su esposa, Delfa Curbelto, murieron en un atentado cometido el 30 de septiembre de 1974 en Buenos Aires, al activar un artefacto explosivo colocado en su automóvil.

La magistrada resolvió la prisión preventiva al creer que existe "suficiente prueba resuada hasta el momento" de que Arancibia Clavel fue autor "presuntamente responsable, como partícipe necesario del doble homicidio en "asociación ilícita".

Asimismo, la jueza condenó que el homicidio del matrimonio Prata estuvo agravado por el empleo "de un método de crear peligro común" en alusión a la bomba colocada en el vehículo del militar, que estaba estacionado en la vía pública.

Arancibia Clavel se declaró inocente del doble asesinato, si bien admitió ser un agente de la DENA (Ejército de Inteligencia) en alusión a la sentencia pública secreta del Tribunal general Augusto Pinochet (1973) por "agrupación ilícita".

El Gobierno chileno fue aceptado como "parte opositora" en el proceso contra el ex agente de la DENA.

El fiscal argentino, Jorge

De Lello admitió de que a decir del Ejército chileno, el Departamento de Defensa y el viceministro de Defensa.

**TENSIONES.** La reacción al arresto de Arancibia Clavel en Chile por la responsabilidad que pudo tener en el caso del general Pinochet.

La primera muestra de tensión sensible respecto a este caso se dio en un momento que el ministro de Defensa, Juan José Torres, se encontraba en un momento de alta tensión entre el gobierno y el ejército.

Asimismo, el ministro de Defensa, Juan José Torres, se encontraba en un momento de alta tensión entre el gobierno y el ejército.

También se dio un momento de alta tensión entre el gobierno y el ejército.

Los hechos ocurridos en Chile en el momento de la detención de Arancibia Clavel.

Los hechos ocurridos en Chile en el momento de la detención de Arancibia Clavel.

Los hechos ocurridos en Chile en el momento de la detención de Arancibia Clavel.

Los hechos ocurridos en Chile en el momento de la detención de Arancibia Clavel.

## Ayer fue creada en Perú Una Red de América Latina Caribe alentar la privatización

La creación de dicho organismo, cuyo fin es promover la privatización de empresas estatales en América Latina y el Caribe, fue aprobada ayer en Lima por el Consejo de Ministros.

El organismo, que se denominará Red de Privatización de América Latina y el Caribe, tendrá como objetivo principal promover la privatización de empresas estatales en la región.

El organismo será presidido por el director de la Red de Privatización de América Latina y el Caribe, quien será designado por el Consejo de Ministros.

El organismo tendrá como miembros a los países de América Latina y el Caribe, así como a la Comisión de Privatización de América Latina y el Caribe.

El organismo será financiado por los países miembros y por el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional.

El organismo será creado el 26 de enero de 1996.

**FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.**

**INVITACION PUBLICA FC-GTEC 06/95-96**

**SUPERVISION OBRAS CIVILES**

**AMPLIACION ALMACENAMIENTO DE CEMENTO**

La Fábrica Nacional de Cemento Sociedad Anónima, invita a Empresas Consultoras y/o Sociedades Accionarias de Profesionales legalmente constituidas en el país, a presentar propuestas para participar en la presente invitación, destinada a la supervisión de obras civiles de la ampliación almacenamiento de cemento.

El pliego de especificaciones podrá ser retirado de Secretaría del Departamento Jurídico de la empresa, pasaje Armando Alba s/n, Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades señaladas en el pliego, hasta el jueves 14 de febrero, a horas 17:00, directamente en el citado departamento.

La empresa se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación si así viera conveniente a sus intereses.

Sucre, enero de 1996  
DEPARTAMENTO JURIDICO

**INSTITUTO BOLIVIANO DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA (I.B.T.A.)**

**DIRECCION REGIONAL LA PAZ**

**PRIMERA INVITACION DIRECTA IBTA-DR-N° 01/96 (SEGUNDA PUBLICACION)**

La DIRECCION REGIONAL DE LA PAZ, del INSTITUTO BOLIVIANO DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA (IBTA), en sujeción al Art. 38 de la R.S. N° 216145 de 3 de agosto de 1995, invita a las empresas importadoras de vehículos legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de:

**DOS (2) CAMIONETAS DE CABINA SENCILLA 4x4**

El Pliego de Condiciones y Especificaciones Técnicas, podrán recabarse en nuestras oficinas de la calle "José Castro" (Esq. Plaza Frías) N° 1508 (primer piso) a partir del día jueves 25 de enero del presente año, previo depósito de Bs 50 a la Cuenta Corriente 1110108232-8 IBTA-PATACAMAYA del BANCO DE LA PAZ.

Los documentos de propuestas se recibirán en sobrecerrado y lacrado, hasta horas 12:00 del día viernes 23 de febrero de 1996, para proceder a la apertura de sobres a horas 16:00 del mismo día.

La Paz, 26 de enero de 1996

En la Paz del Señor, confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que fue abnegada esposa, madre ejemplar y cariñosa abuelita:

**Dña. VIOLETA BUENO DE VALDES**  
(Q.E.P.D.)

Efrain Valdés, esposo; Nydia Valdés de Donoso-Torres y Efrain Valdés Bueno, hijos; Ramiro Donoso-Torres A. y Roxana Morales de Valdés, hijos políticos; Ramiro, Eduardo, Claudia Helena Donoso-Torres Valdés, Lucía, Roberto y Gabriel Valdés Morales, nietos; ruegan a los familiares, amistades y personas piadosas asistir a la misa de cuerpo presente que se celebrará el día de hoy, a Hrs. 15:00 y posterior traslado de los restos mortales al Cementerio de Jardín.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Tont. Pablo Sánchez # 6239, entre calles 11 y 12, Irapaví.

La Paz, 26 de enero de 1996

Walter Gumucio Suárez, Presidente Ejecutivo de la Empresa de Correos de Bolivia, los gerentes de área, jefes de unidad y personal en general se adhieren al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue:

**Sra. LIDIA ESPINOZA Vda. DE BASCOPE**  
Q.E.P.D.

La Paz, 26 de enero de 1996

escándalo de las desigualdades sociales

# Papa remarca contradicción entre la miseria y el derroche

Los países pobres y también cada vez más en los ricos, se multiplican el número de los que tienen hambre y les falta todo, mientras el consumismo aumenta la "cultura" del derroche, denunció el Pontífice. El mundo produce bastante como para que todos coman si los recursos se dividen con equidad, dijo. Si alguien tiene mucho está listo para la "auténtica solidaridad", para comprometerse con los pobres, agregó.

**CIUDAD DEL VATICANO.** - El papa Juan Pablo II denunció el escándalo de las desigualdades sociales en el mundo donde se multiplica el número de los que tienen hambre y carecen de todo, mientras aumenta la cultura del consumismo y el despilfarro. En el mensaje para la próxima Cuaresma, presentado en el Vaticano por monseñor Paul Cordes, presidente del Pontificio Consejo "Cor Unum", organismo al cual se le atribuye la difusión del espíritu de caridad en el mundo, el Papa pidió a no resignarse ante la realidad.

En los países pobres -dijo- también cada vez más en los ricos, se multiplica el número de los que tienen hambre y les falta todo, mientras el consumismo aumenta la "cultura" del derroche.

El mundo produce bastante como para que todos coman -afirma el mensaje del papa- si los recursos se dividen con equidad, incluso en el comercio internacional, si quien tiene mucho está listo para una renuncia, si, sobre todo, se educa a la "auténtica solidaridad", que "no se improvisa" y que debe comprometer a los mismos pobres. El mensaje del Papa acusa al primer lugar a los consumidores de destruir grandes cantidades de productos necesarios a la vida del hombre -escribe Juan Pablo II en el documento- por el otro obstáculo con amargura largas listas de personas que esperan turno ante las populares



La creciente desigualdad social preocupa al Pontífice. Sugiere que este tema sirva de reflexión en el tiempo de la Cuaresma.

o en torno a los convoyes de las organizaciones humanitarias que les entregan ayudas de todo tipo".

"También en las metrópolis modernas, a la hora de cierre de los mercados no es raro ver gente desconocida que se inclina a recoger los desperdicios de las mercaderías abandonadas en el lugar", añade. "Ante tales escenas, símbolo de profunda contradicción, ¿cómo no sentir en el alma una íntima rebelión? ¿Cómo no sentirse afectados por un espontáneo impulso de caridad cristiana?", puntualiza el documento.

"Sin embargo, dice, la au-

téntica solidaridad no se improvisa. Sólo mediante un trabajo paciente y responsable de formación inculcada desde la infancia, la solidaridad se transforma en una costumbre mental de la persona y abarca todos los diferentes campos de actividad y de responsabilidad". Porque "todos podemos hacer algo". "Por supuesto que esto requiere renuncias que suponen una profunda e interior conversión. Es necesario replantear los comportamientos consumísticos, combatir el hedonismo, oponerse a la indiferencia y a delegar la responsabilidad en otros", agregó.

ANSA

# Homenaje a VALLEGRANDE



Cuando el alba abraza a tus grandes pampas y el sol nazca radiante mostrando la belleza infinita de tu flora y tu fauna. Al primer coro de júbilos pajarillos que enloquecidos por tu hermosura, recorran todas tus calles emitiendo sonidos exquisitos. En ese preciso instante desde esta inmensa y noble ciudad del altiplano unidos en un mismo sentimiento de afecto hacemos llegar el más profundo y sincero saludo de hermandad a ti querido pueblo de Vallegrande.

Hace ya muchos años, en el 30 de marzo de 1612 el Virrey de Lima Marqués de Montesclaros, Dn. Juan Luna, firma una cédula real para fundar una ciudad estratégica e intermedia que vincule los llanos orientales con la puna occidental. Esta noble tarea fue encomendada al pacificador y colonizador Dn. Pedro Lucio Escalante y Mendoza; quien realiza la fundación en las riberas del río Yaguari con el título de "Ciudad de Jesús y Montes Claros de los Caballeros Hidalgos del Vallegrande", siendo sus primeros habitantes, hombres nobles de puro linaje.

Pasaron los años y Vallegrande se convierte en el nexo más importante entre la morena Santa Cruz y la Altiya Charcas; y fue en este lapso de tiempo, que se logró fusionar la raza española con la quechua y guaraní; dando como resultado una cultura única. Es por esta razón que el hombre Vallegrandino es querendón de su tierra, honrado, trabajador, valiente y luchador, capaz de vencer cualquier obstáculo para lograr sus buenos propósitos.

La participación de los patriotas vallegrandinos en la lucha por la conformación de la República se destaca por la firma del acta de la independencia por Dn. Vicente Caballero, el 6 de agosto de 1825 y también por acabar con la última intentona de la corona española que pretendía recuperar su poder por medio del Brigadier Dn. Francisco Xavier de Aguilera, quien fue derrotado el 26 de enero de 1826 mediante las acciones del Chilón, lográndose consolidar definitivamente la independencia de América.

Es por esa razón imponderable que queremos rendir el homenaje más profundo y sincero a todos los bravos Patriotas que ofrendaron sus vidas participando decididamente en la consolidación de la República.

A nuestros hermanos que con su esfuerzo y sacrificio trabajan de sol a sol para dar días mejores a todos los hijos de nuestra tierra. A todos nuestros paisanos que conscientes de la realidad nacional participan activamente para dar soluciones a la problemática socio-económica.

En general a toda esa maravillosa población que orgullosa de su cultura, mantiene y fomenta su folklore, tradiciones y costumbres.

Vallegrande espera de todos los gobernantes que no se olviden de ayudar a dar soluciones a su problemática regional

La Paz, 26 de enero de 1996

Univ. Nelson Velasco Arteaga

Univ. Ismael Cárdenas Cárdenas

Su esposa, Hillary, comparecerá hoy

# Caso Whitewater: Bill Clinton será convocado para declarar

El Presidente estadounidense recibirá la semana próxima un mandato de presentación para declarar en Arkansas en el juicio por estafa contra sus ex socios.

**WASHINGTON.** - Lluven las órdenes de presentación judicial en la Casa Blanca, donde también el presidente Bill Clinton, después de su mujer Hillary que está citada para hoy, está a punto de recibir una citación para acudir a los tribunales.

Mientras Hillary Clinton se prepara para declarar en Washington frente al gran jurado que investiga el escándalo Whitewater (será la primera "first lady" de la historia que sufra esta humillación), el presidente Clinton recibirá la semana próxima un mandato de presentación para declarar en Arkansas en el juicio por estafa contra sus ex socios.

Fue Susan McDougal, socia de Clinton junto con su marido James en las desastrosas especulaciones inmobiliarias de Whitewater, quien incluyó al presidente en la lista de testigos para su defensa: la mujer está acusada de fraudes administrativos por más de 3 millones de dólares.

"Clinton puede destruir la credibilidad del testigo número uno de la acusación -explicó Bobby McDaniel, abogado de la mujer-, la Constitución nos garantiza el derecho a citar a cualquier testigo a nuestro favor, no se prevén excepciones para el presidente norteamericano".

Si es autorizada por el juez del proceso, la orden de presentación debería llegar a la Casa Blanca la próxima semana.



Los esposos Clinton, junto a su hija, enfrentan serios problemas cuando ya se acercan las elecciones presidenciales.

Se trata de una nueva complicación para los Clinton, ya sumergidos en un laberinto de temibles problemas legales.

Mientras una comisión del Senado y un jurado federal investigan el caso Whitewater y una comisión de la Cámara examina el escándalo Travelgate, en Arkansas se está llevando a cabo un juicio contra los ex socios de los Clinton y una corte de apelación federal autorizó un juicio de Paula Corbin Jones contra el presidente por "molestias sexuales".

El problema más inmedia-

to para la Casa Blanca lo provoca el testimonio que tendrá que prestar mañana Hillary Clinton frente a un gran jurado federal, respecto de la misteriosa reaparición de 114 documentos relativos al caso Whitewater.

El magistrado independiente Kenneth Starr, que en tres ocasiones tomó declaración a los Clinton en la Casa Blanca (evitándoles una incómoda visita a tribunales), se sacó los guantes de seda que parecía usar hasta ahora.

ANSA  
Cristiano del Riccio

# Rusia ya es parte del Consejo de Europa

**FRANCIA.** - La Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa (CE) aprobó ayer la adhesión de Rusia al organismo paneuropeo promotor de la democracia y del pluralismo en el Viejo Continente, cuatro años después de que Moscú hubiera presentado la petición.

Al dar el visto bueno a su incorporación como miembro de pleno derecho, junto a los 38 países que lo integran, la Asamblea abrió formalmente el camino a que se atribuya a la Federación Rusa la condición de Estado democrático y sujeto a la observancia de los derechos humanos.

La resolución fue aprobada por una amplia mayoría de 164 votos a favor, 35 en contra y 15 abstenciones.

El necesario voto favorable de la Asamblea al ingreso de Rusia en el "Grupo de los 38" queda pendiente de confirmación en el Consejo de ministros del CE, órgano ejecutivo del organismo, que con toda seguridad dará su visto bueno en su próxima reunión.

EFE



Vicepresidencia de la República de Bolivia

## INVITACION PUBLICA

La Vicepresidencia de la República invita a las Empresas Auditoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para realizar una Auditoría Externa. Las propuestas deberán ser presentadas en el Edificio de la Vicepresidencia de la República (Ex-Banco Central de Bolivia), calle Mercado esq. Ayacucho No. 308, 3er. piso, "DIRECCION ADMINISTRATIVA" hasta el miércoles 21 de febrero del presente año, a horas 16:00. Las propuestas serán abiertas en Acto Público a horas 18:30 del mismo día. Los términos de referencia podrán ser retirados de la misma Dirección a partir del día lunes 29 de enero del año en curso.

La Paz, enero de 1996



Entidad Financiera Independiente

# ¡CONFIRMADO!

## MUTUAL LA PAZ

paga la tasa más alta de interés en Caja de Ahorros en Bolivianos y Dólares

0,72% mensual en \$us \*

1,80% mensual en Bs \*

\* (Ref. Fianza del Banco Central)

**MUTUAL LA PAZ:** Of. Principal EL PRADO esq. Bueno  
**AGENCIAS:** EL ALTO, calle J. Carrasco 39, cerca de la H. Alcaldía  
SAN MIGUEL, Av. Montenegro 1223 esq. calle 18  
CHURUBAMBA, Av. Ildefonso de las Muñecas 539 casi esq. Av. Pando

Samper insiste en la consulta popular para quedarse en la presidencia

# EE.UU. alista un arsenal de sanciones contra Colombia

Las posibles medidas van desde cancelarle las visas a los funcionarios colombianos hasta prohibir la ayuda económica, financiera y militar. Sin embargo, las leyes estadounidenses permiten que su gobierno demuestre contundentemente su insatisfacción con otros países.

**WASHINGTON.** Estados Unidos sopesaba extrema cautela el arsenal de sanciones que podría imponerle al gobierno del presidente de Colombia, Ernesto Samper, quien ha sido acusado de "narco corrupción".

Una fuente estadounidense dijo a Reuters que las posibles medidas varían desde cancelar las visas a funcionarios colombianos hasta invocar una reciente legislación que prohíbe dar ayuda económica, financiera y militar a personas u organizaciones involucradas con el tráfico de drogas.

"No podemos decir que estamos sorprendidos", dijo la fuente, que pidió permanecer en el anonimato. "Pero por ahora Estados Unidos observará muy cuidadosamente la situación en Colombia antes de dar cualquier paso".

Colombia es azotada actualmente por una tormenta política provocada por las acusaciones de que el presidente Ernesto Samper conocía de los aportes del Cartel de Cali a la campaña electoral que le llevó al poder en 1994.

En sus declaraciones públicas, voceros de la Casa Blanca y del departamento de Estado han insistido en que el gobierno estadounidense considera que el caso de Samper es un asunto interno de Colombia.

Sin embargo, las leyes estadounidenses permiten que su gobierno demuestre contundentemente su insatisfacción con otros países.

Estados Unidos había manifestado preocupación desde 1994 por los rumores de que colombianos que aseguraban que la campaña electoral de Samper había sido financiada con fondos del narcotráfico.

En 1995, criticó el desempeño de Colombia en la lucha contra los cárteles de la cocaína, salvando al gobierno de Samper de sanciones sólo por motivos de interés nacional.

En ese entonces, funcionarios y legisladores de Estados Unidos sugirieron que la corrupción había alcanzado hasta los más altos niveles del estado colombiano.

Samper rechazó siempre esas insinuaciones, y lanzó una ofensiva contra el poderoso cartel de Cali que logró poner tras las rejas a sus principales cabecillas.

Sin embargo, las evidencias de corrupción en su campaña electoral fueron aumentando hasta alcanzar a sus principales colaboradores, como el ex ministro de defensa Fernando Botero.

Tras cinco meses en prisión, el ex ministro rompió su silencio el lunes y en una serie de entrevistas con medios colombianos y extranjeros aseguró que su campaña había recibido millones del cartel de Cali.

La confesión de Botero desencadenó la peor crisis política que haya sufrido Colombia en su historia republicana, un factor que refuerza la cautela de Washington.

Políticos y empresarios han clamado por la renuncia de Samper, quien el miércoles dijo que llamaría a una consulta popular para que los colombianos decidieran su destino.

Entre tanto, Estados Unidos analiza las diversas maneras en que podría demostrar su desagrado ante la evolución de los acontecimientos en Colombia.

El embajador estadounidense en Bogotá, Myles Frechette, dijo el miércoles que Washington podría cancelar las visas a un gran número de colombianos.

El jueves, el diario The Washington Post aseguró que Estados Unidos había decidido revocar las visas a seis militares, entre ellos al jefe del estado mayor conjunto de las fuerzas armadas colombianas.

Otra posibilidad es apelar a una nueva sección de su Ley de Ayuda Exterior que le permitiría al presidente Bill Clinton cortar toda cooperación con Colombia.

Esa legislación, que nunca ha sido aplicada, le permite a la Casa Blanca actuar contra quienes "sepa o tenga razones para creer" que una persona o una organización haya cooperado con el narcotráfico.

Finalmente, Estados Unidos podría imponerle sanciones similares a Colombia en marzo, cuando concluya el proceso de "certificación" de su lucha contra el comercio de las drogas.

REUTER Peter Bate



El presidente Samper y el Comandante de las Fuerzas Armadas de Colombia en una conferencia de prensa. (Foto Reuters)



República de Bolivia  
Ministerio de Desarrollo Humano

## MEJOREMOS LA EDUCACION SUPERIOR SIN INJERENCIAS DE TIPO POLITICO

LA REFORMA EDUCATIVA tiene como principal objetivo el mejoramiento de la calidad de la educación boliviana en todos sus niveles. En el nivel educativo superior estabi-

La creación del CONAMED, que es un organismo técnico especializado conformado por ciudadanos notables elegidos por 2/3 de voto del Poder Legislativo para conducir los procesos de acreditación y medición de la calidad de la educación en todos sus niveles.

EL GOBIERNO ha propuesto a las UNIVERSIDADES PUBLICAS Y AUTONOMAS que su acreditación ante el CONAMED tenga carácter voluntario, dejando en mano de las autoridades universitarias la decisión de mejorar su eficiencia y calidad.

LA UNIVERSIDAD PUBLICA sostiene que el CONAMED atenta contra su autonomía y ha planteado la creación de su propio mecanismo interno de evaluación y acreditación, hecho que permite apreciar que el sistema universitario plantea ser just y parte de un proceso, cuya esencia radica en su imparcialidad y transparencia.

LA UNIVERSIDAD PUBLICA mediante carta DAF/CEUB 3396 dirigida al Ministro de Desarrollo Humano ha demandado un presupuesto para 1996 de Bs. 750.467.194 (setecientos cincuenta millones cuatrocientos sesenta y siete mil ciento noventa y cuatro Bolivianos) que representa un incremento del 145%, de los recursos que provienen de la transferencia que hace el Tesoro General de la Nación (TGN) al sistema universitario.

EL GOBIERNO ha ofrecido a las universidades un mecanismo de asignación de recursos que solucionará el problema crónico del presupuesto universitario para los próximos años, incluyendo 1996. Este mecanismo establece el mantenimiento de valor con relación al dólar americano, tomando como base el presupuesto de 1995 (83,9 millones de dólares). La propuesta permitirá a las universidades:

- Mantener el número actual de estudiantes que ingresan anualmente a la universidad sin ninguna disminución.
- Ajustar automáticamente los salarios de docentes y administrativos a los niveles de aumento salarial aprobados por el Gobierno Nacional para la administración pública, manteniendo el número de funcionarios con que cuentan las universidades.
- Otorgar a las Universidades Públicas una verdadera autonomía basada en el crecimiento económico de los ingresos por la subvención a través de la coparticipación tributaria a partir del año 2000. De esta manera, las universidades se convertirán en verdaderos impulsores del desarrollo nacional.

EL GOBIERNO, a través de la creación del Fondo de Mejoramiento de la Calidad de la Educación Superior financiará programas y proyectos de mejoramiento de la calidad educativa en las Universidades Públicas y Autónomas del sistema, pudiendo acceder al mismo cualquier universidad que requiera mejorar sus rendimientos académicos y ampliar sus servicios de acuerdo al requerimiento de la demanda.

La respuesta del GOBIERNO, resumida en los tres puntos anteriores, garantiza el funcionamiento normal y permanente de las Universidades Públicas y Autónomas, a las que la Nación demanda una responsabilidad de la formación profesional en el país y a las que se debe manejar un bien del Estado que es patrimonio de los bolivianos.

UNIDAD DE COMUNICACION SOCIAL  
MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO

La Paz, 26 de enero de 1996

## No quieren escucharlo Contundente rechazo a la propuesta de consulta popular

La Procuraduría y la Fiscalía explican que el referendo es ilegal. La consulta es para preguntarle a la gente respecto a un tema y no para legitimar personas. Además la crisis está afectando a su política exterior con las renuncias de alguno de sus embajadores. Ya son tres los ministros que renunciaron al gabinete de Samper.

**BOGOTÁ.** El presidente colombiano Ernesto Samper Pizano, que lucha por su supervivencia política, recibió ayer del procurador general, Orlando Vázquez Velásquez, y del fiscal de la nación, Alfonso Valdívieso Sarmiento, un contundente rechazo a su propuesta de una consulta popular para que decida si continuará en el poder hasta 1998.

"No somos partidarios a que se apele a procedimientos excepcionales como la consulta o el plebiscito para definir situaciones que, eventualmente, más allá de las definiciones políticas, deben ser de carácter judicial", expresó Vázquez Velásquez.

El presidente Samper Pizano propuso anoche, en un discurso a la nación, una consulta popular para superar la crisis política en Colombia desatada por el ex ministro de defensa Fernando Botero Zea, quien afirmó que el presidente sabía del aporte de dinero del narcotráfico a su campaña electoral.

Por su parte, el fiscal Valdívieso Sarmiento advirtió que "no puede haber referendo alguno que trate de colocar en tela de juicio la acción de la justicia".

Asimismo, reconocidos constitucionalistas le salieron al paso a Samper recomendándole que no convoque a una consulta popular, porque es ilegala.

Su consejero constitucional y amigo, el ex presidente Alfonso López Michelsen, le advirtió a

Samper que una consulta como la que propone podría llevar a Colombia a una guerra.

El constitucionalista Hector Rivero Serrato sostuvo hoy que en el ordenamiento jurídico constitucional colombiano la consulta popular es para preguntarle a la gente respecto a un tema, y no para legitimar personas".

Samper, en su discurso argumentó que "los colombianos tienen el derecho, pero sobre todo la obligación, de participar en la solución de este problema".

Las incógnitas que surgen están orientadas a establecer la situación que se pudiera producir si el referendo favorece la permanencia de Samper Pizano en la presidencia.

### TRES MINISTROS RENUCIARON

El ministro de Comercio Exterior de Colombia, Luis Alfredo Ramos Botero, presentó ayer su renuncia ante el presidente del país, Ernesto Samper.

El jefe de estado manifestó que comprende "las razones" de la retirada de los funcionarios del opositor partido Conservador, por orden de sus dirigentes políticos.

Ramos, quien llevaba solo un mes en el cargo, se sumó al titular de Transporte, Juan Gómez Martínez, que dimitió tras el anuncio de los conservadores de retirar su apoyo a la Administración de Samper, acusado de haber sido elegido con dinero del narcotráfico y quien descartó su renuncia a la Presidencia.

Samper, al aceptar las renuncias de los conservadores, destacó la "lealtad y eficiencia" de los funcionarios y subrayó que comprende "perfectamente los motivos" que, siguiendo las orientaciones de su partido, llevaron a estas personas a tomar su decisión.

El mandatario manifestó que seguirá "buscando por todos los medios un esquema de gobierno que asegure la convivencia entre todos los ciudadanos sin distinción de color político, representando las regiones de la patria y teniendo siempre en cuenta criterios de honestidad y trabajo".

ANSA-EFE



Fernando Botero, ex ministro de Defensa de Colombia

## a. Sección

### Ley Forestal entrampada en el Senado Los ecologistas califican de 'vergonzosa retardación'

Desde hace más de dos años el proyecto de Ley Forestal duerme el sueño de los justos en el Senado de la República, aparentemente por intereses creados de siete senadores y el lobby de los madereros que siguen explotando los bosques del oriente y sudeste

**SANTA CRUZ.-** La Asociación Ecológica del Oriente (ASEO) reveló a PRESENCIA que la aprobación de la Ley General Forestal, de absoluta necesidad para evitar el saqueo de los bosques del oriente boliviano, está congelada desde hace más de dos años en el Senado de la República, posiblemente entorpecida por el lobby de los madereros. Según María Teresa Vargas, directora ejecutiva de ASEO, el retraso en la aprobación de dicha Ley es obra de siete senadores que supuestamente forman parte del lobby de los madereros: dos de Santa Cruz, dos de Pando, dos del Beni y uno de La Paz.

Vargas denunció que los senadores del Beni Miguel Majlufy Walter Guiteras, fueron declarados responsables en julio pasado del contrabando de catorce camiones de madera.

ASEO denunció que el Proyecto de Ley General Forestal, aprobado hace dos años por la Cámara de Diputados, está entrabado desde entonces en la Cámara de Senadores, bajo un misterio absoluto. Se sabe que el primer proyecto, resultado de un consenso que duró dos años entre organizaciones ambientalistas, diputados, sector maderero, universidades, comités cívicos y organizaciones indígenas (CIDOB), fue aprobado en grande por el Senado; pero desde que la Ley llegó a sus manos, nadie pudo saber qué ocurrió con ella.

**VERGONZOSA RETARDACION**  
La asociación ecologista, fundada en 1987, actualmente con 450 miembros voluntarios, y nueve filiales distribuidas desde la Amazonia hasta el Chaco, levantó su voz contra esta "retardación vergonzosa en el tratamiento del Proyecto de Ley en el Senado". Vargas afirmó que el Senado ha distraído a la opinión pública nacional con la creación de más y más comisiones. "El reinicio en el tratamiento de la Ley en la Cámara estaba previsto para el primero de diciembre y hasta ahora no pasó nada.

Además no sabemos qué se está discutiendo, no tenemos ni siquiera una copia del Proyecto

de Ley. Como no tenemos información, es imposible opinar", señaló, indignada.

Investigando el caso, PRESENCIA logró obtener dos borradores de la Ley Forestal que dio a conocer a María Teresa Vargas el miércoles pasado. Uno tiene fecha del 8 de febrero de 1994 y el otro del 23 de octubre de 1995. El primer borrador contiene 99 artículos y el segundo fue reducido a 55. Según la dirigente ecologista, el último borrador, además de ser drásticamente recortado, cambia totalmente el proyecto original. "Es mucho más centralista: plantea una superintendencia forestal, como si se tratara del sector minero", declaró.

#### DE PROYECTO EN PROYECTO

No hay experiencia en el mundo donde se manejan los recursos como lo plantea esta Ley", afirmó. Según Vargas, la superintendencia se queda con la obligación de dar las concesiones forestales a las empresas madereras. El artículo 6 en apéndice B está muy claro en este sentido: estipula que son atribuciones de la Superintendencia Forestal "otorgar y renovar las concesiones forestales; así como autorizar todo aprovechamiento forestal y disponer la caducidad o reversión de las mismas, en aplicación de la presente Ley y su reglamentación".

En el proyecto original, el artículo 2 decía claramente "Las tierras forestales y bosques naturales son bienes de dominio originario del Estado y constituyen propiedad pública. Según Vargas, este artículo, de primera importancia para asegurar el dominio del estado sobre los recursos naturales del país, había sido garantizado por el senador Juan Carlos Durán, presidente del Senado. Parecería que el senador no pudo mantener su palabra; en el primer borrador, el mismo artículo incluye que "las tierras forestales constituyen bienes de utilidad pública y nacional" y desapareció totalmente del último borrador que pudimos conseguir con fecha del 23 de octubre del año pasado. No obstante, este artículo está formulado de otra manera en la Constitución Política del Estado (art. 136).

#### DEPREDAACION

Mientras los senadores de la República siguen trafajando la Ley Forestal (desde hace más de dos años), cada día camiones de alto tonelaje (fotografía) continúan sacando la madera que se explota sin piedad en el oriente y en el sudeste bolivianos. ¿Hasta cuándo?

#### LOS MADEREROS NOS DEJAN NADA

Otro cambio de suma importancia, el derecho de monte y regalías madereras fue planteado de la siguiente manera en el proyecto original: las empresas madereras deben pagar entre 0.60 dólares y 1.20 dólares de regalías y derecho de monte por hectárea de bosque explotado al año, según el tipo de madera que posee. En el último borrador, las cifras no están especificadas, como si estuvieran en discusión. El hecho de cobrar este monto fue decidido por la Comisión para evitar que ciertas empresas sigan acaparando territorios de hasta un millón de hectáreas como ocurre en nuestro país. Es evidente que no se puede tener una política de manejo de bosques con una superficie tan desmesurada. Fijar un precio sobre las concesiones se decidió con el fin de paralizar las desproporcionadas extensiones de tierra (en concesión) que poseen algunas empresas en Bolivia. El monto requerido puede parecer mínimo para una concesión de tamaño modesto, pero se convierte en una suma prohibitiva para las empresas

que explotan millares de hectáreas.

#### LOS BOSQUES SON DE UNOS CUANTOS

Para tener una idea de la importancia del sector maderero en el país, cabe indicar que de los 48 millones de hectáreas cubiertas de bosques en Bolivia, 21 millones están en concesiones a los madereros, o sea 23 por ciento del territorio, dividido entre 180 empresas. La Ley actual establece un sistema de control que no funciona. Según Vargas, las trancas de control son puerta abierta para la corrupción: "los empresarios pagan por metro cúbico de madera al pasar por las trancas.

Los camioneros corrompen a los aduaneros y pueden escapar con su botín sin que el Estado cobre el mínimo centavo".

Como para justificar su posición de fuerza en la economía boliviana, los madereros afirman que generan empleo y participan activamente en el desarrollo del país, lo que desmiente en absoluto Vargas: los trabajadores contratados por los madereros viven en condiciones infrahumanas ganando miserias y el aporte de la industria maderera al Producto Interno Bruto es sólo del por



cento. "Si queremos generar un verdadero desarrollo de la industria maderera, no tenemos que exportar materia prima sino madera transformada en Bolivia: muebles, puertas, ventanas..."

#### UNA LUCHA SIN CUARTEL

Las organizaciones ambientalistas luchan para que la Ley Forestal salga a la luz lo más antes posible. "No contar con esta Ley implica que se están manejando los bosques de una manera totalmente desconsiderada, con procesos de corrupción conocidos por la opinión pública, señala ASEO.

La estructura actual no puede funcionar o va a seguir el saqueo de los bosques. Existe un vacío jurídico que conviene a los madereros, quienes son actualmente jueces y parte del sistema. Como dudamos del accionar del Senado, consideramos que se debe generar una investigación al interior del mismo para descubrir cuáles son las razones que arguyen los senadores para congelar la aprobación de una ley tan importante para el país".  
**Michel Baldi**

### Pese a las imposiciones del Gobierno Telefónica de Cochabamba no incrementará sus tarifas

**COCHABAMBA,** La Cooperativa Mixta de Teléfonos Cochabamba (COMTECO) decidió no incrementar las tarifas por servicio telefónico en esta gestión, no obstante las imposiciones del gobierno mediante la Superintendencia de Telecomunicaciones, que obliga a depreciar equipos a la mitad de su vida útil nada más para aumentar los costos de operación.

La información fue proporcionada por el presidente del Consejo de Administración, Jaime Veizaga Sanabria, quien justificó la determinación por las "utilidades importantes" obtenidas durante las tres últimas gestiones consecutivamente.

"Nos permitimos hacer un presupuesto equilibrado, con un margen de utilidades importante el '96, con las tarifas actuales que tenemos y esperamos que el '96, igual que los anteriores años, nos vaya bien para poder mantener la misma política en el '97, de no elevar tarifas, pero garantizamos que este año las tarifas se mantendrán", declaró.

Explicó que en ocasión de la reunión de la comisión jurídica de la Federación de Cooperativas Telefónicas de Bolivia (FECOTEL) se analizó la Ley de Telecomunicaciones y se "han encontrado bastantes incongruencias", especialmente en lo que se refiere al artículo que exige la depreciación de los equipos telefónicos que tienen las operadoras telefónicas en ocho años. "Prácticamente se nos estaría empujando a un incremento de tarifas casi en un 200%. Como mencionó la cooperativa de teléfonos de Santa Cruz, es un artículo bastante conflictivo para nosotros. Como COMTECO hemos manifestado que no incrementaremos tarifas; las mantendremos, ya que consideramos irracional depreciar equipos sin razón por cuanto nosotros tuviéramos 15 años para hacerlo", dijo.

Señaló que el artículo de referencia estaría dirigido a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones capitalizada. "Ellos tienen que recuperar en seis años lo invertido, es decir, 610 millones de dólares. Reiteramos que como COMTECO no subiremos tarifas", insistió.

Veizaga Sanabria informó que el no elevar tarifas no significará renunciar a las metas de expansión, eficiencia y calidad. Anunció que la meta de expansión prevista es de 20.000 líneas en 1996, o sea, un 34% de expansión anual. "Consideramos que lo cumpliremos y no tendremos ningún problema para cumplir con estas metas", reiteró.

**Luis E. Dorado Vásquez**

CKF

### Por la erosión y la deforestación La tierra está enferma y se está muriendo en Chuquisaca

Para evitar una mayor degradación de los suelos, al organización Acción Cultural Loyola (ACLO) se propone plantar alrededor de 100.000 árboles de especies nativas en las próximas semanas. La consigna es: "Donde hay un árbol, hay una esperanza"

**SUCRE.-** Acción Cultural Loyola (ACLO) terminará de plantar unos 100.000 arbolitos hasta el 15 de febrero próximo en varias comunidades campesinas de este departamento con el propósito de evitar que la tierra se muera. El director general de esa institución dependiente de la Compañía de Jesús, Mauricio Bacardit, aseguró que donde hay un árbol hay una esperanza, y es por ello que la campaña que comenzó el pasado año ha logrado un gran éxito.

ACLO quiere proteger, recuperar y hacer un uso racional de los recursos naturales productivos como la tierra y el agua.

Para ello ha impulsado la construcción de viveros para la producción de plantas, terrazas para controlar la erosión, etc. Todas estas actividades están bajo la responsabilidad de las familias campesinas.

Existen dos grandes vive-

ros agroforestales que se han establecido en Presto y en el Rodeo. Tienen una capacidad para producir 150.000 plantas entre forestales y frutales. La entidad católica cree que año que pasa se puede observar con mucha tristeza como los ríos y manantiales se están secando, los terrenos de cultivo se están erosionando por efecto del agua y del viento.

Considera que están desapareciendo los animales del campo, que ya no hay madera para construir las casas y hacer herramientas. "La tierra está enferma. Se está muriendo".

Acción Cultural Loyola pretende devolverle la vida a la tierra plantando arbolitos con preferencia, especies nativas como molles, tipas, jarkas y otras. "Dios quiera que al cabo de unos años, vuelva el color verde del monte a nuestros campos", sostiene Bacardit de ACLO.

SVC

### Solidaridad y cooperación Una Iglesia con rostro latinoamericano: el objetivo de la ayuda católica alemana

Los católicos europeos, principalmente alemanes, que forman parte de la vieja Iglesia católica, esperan ser revitalizados con la "sangre de la Iglesia americana que es la Iglesia joven"

**SANTA CRUZ.-** La Iglesia alemana, con profundo espíritu evangélico, está cooperando activamente a católicos de nuestro Continente a fin de consolidar la "Iglesia con rostro latinoamericano". Este aspecto fue puntualizado en la conferencia de prensa que ofrecieron entre los asistentes al II Encuentro Ordinario de "Don de Fe", organización que agrupa a los sacerdotes de origen o habla alemana y que trabajan en diferentes países de América. Señalaron, que al margen de los casi 200 sacerdotes diocesanos distribuidos a lo largo y ancho de nuestro Continente, la Iglesia alemana, a través de sus organismos de ayuda, concede becas de estudio a unos 16.000 seminaristas latinoamericanos, asimismo, para la formación superior o especialización de los docentes de los seminarios de nuestro Continente.

Los miembros de "Don de Fe", señalaron que su presencia en América responde al llamado o al mensaje evangélico: "La gran mayoría trabajamos en zonas o regiones alejadas de este continente. Estamos imbuidos de una gran utopía: Queremos una verdadera Iglesia Universal. Queremos contribuir a la formación de una sola humanidad en la que reine plenamente la solidaridad y la justicia.

Hicieron notar, que los católicos europeos, que forman la vieja Iglesia católica, esperan ser revitalizados con la "sangre de la Iglesia americana que es la Iglesia joven".

#### SOLIDARIDAD Y COOPERACION

ADVENIAT, organismo de ayuda de los católicos alemanes para la acción pastoral de América, en sus 34 años de existencia ha contribuido a América, aproximadamente, con 3.200 millones de marcos alemanes (2.000 millones de dólares norteamericanos).

Mons. Dieter Spelthahn, responsable de este programa de solidaridad, indicó que el aspecto más

importante es el "espíritu de caridad cristiana de los católicos alemanes a sus hermanos latinoamericanos. Esta conducta, inclusive tiene más trascendencia que la ayuda económica en sí, vale decir, la práctica de la solidaridad cristiana".

Esta ayuda, en los diferentes países de nuestro continente, está destinada a numerosos proyectos dentro del marco de la pastoral de la Iglesia Católica. A través de ella, se busca medios que permitan dignificar a la persona humana, especialmente de los sectores marginales. También el prelado alemán, señaló que la ayuda referida seguirá acorde con la capacidad de la Iglesia alemana y los requerimientos de la Pastoral Social de la Iglesia latinoamericana; a la de ADVENIAT también se debe sumar la valiosa cooperación de Misereor, otro organismo de los católicos alemanes que trabaja en una serie de proyectos de promoción en el mundo.

#### ENCUENTRO

El encuentro de los integrantes de "Fidel Donum" se viene desarrollando con la activa participación de prelados y sacerdotes. Buscan, mediante sus reuniones de análisis, evaluar el grado de identificación alcanzado con las culturas latinoamericanas, vale decir, de la acción evangélica de la Iglesia Católica; a su vez, estudian las opciones más apropiadas para responder, dentro la realidad latinoamericana, a los desafíos de la Pastoral actual de la Iglesia.

Las reuniones están siendo enriquecidas con proyecciones de videos adecuados, además con la exhibición de fotografías, gráficos, reportajes y otros materiales relacionados a su trabajo pastoral. Lugar destacado ocupa las referencias en torno a las Misiones Jesuíticas. En el encuentro intervienen obispos y sacerdotes de Alemania, Brasil, Argentina, Uruguay, Nicaragua y Bolivia; será clausurado el próximo miércoles 31.



miércoles, en el Hotel Torino

## Un grupo de artistas re-fundó la Unión de Trabajadores del Arte y la Cultura

La importante acogida tuvo la convocatoria de escritores y músicos, para fundar la UTAC. Muchos de los que asistieron comparten la necesidad de aglutinar a los trabajadores de la cultura en una organización, otros cuestionan la idea de que ésta tenga un carácter sindical.

Masiva fue la respuesta que recibió la convocatoria para conformar una organización que aglutine a trabajadores de la cultura con el fin de fortalecer al gremio y las habilidades de sugerir políticas y estrategias culturales. La reunión se realizó el miércoles en el hotel Torino e incluyó una millachada para traer a la buena suerte sobre este naciente proyecto.

Muchos de los asistentes escucharon esperanzados ante la perspectiva de formar parte de un ente capaz de ser el interlocutor de las autoridades nacionales y locales de cultura. Por eso, éstos se alegraron de la reunión cuando se enteraron de que los planes son los de re-fundar la Unión de Trabajadores y Artistas de la Cultura (UTAC), cuyo carácter es sindical y político.

De cualquier manera, quienes si están de acuerdo en tener una presencia dentro de la Central Obrera Boliviana (COB) o los que aún no se dieron cuenta de lo que implica revitalizar la UTAC, participaron de la conformación de un comité ad-hoc que se encargará de encaminar una organización sólida y de elegir -en forma inmediata y prioritaria- a un postulante para la Oficialía Mayor de Cultura paceña.

### COMITE AD-HOC

A la propuesta del maestro de ceremonias, se fueron dando nombres para que algunas de las personas que asistieron al acto, representen a su sector en un Comité ad-hoc, que tendrá por fin reunir en un encuentro más grande a los artistas, para elegir un directorio oficial.

Edgar Arandía, en este Comité ad-hoc, representará a los pintores; Alvaro Diez Astete o Humberto Quino al campo de las letras; Teresa Flores al video; Eduardo Villarreal a la música; Valeria Catoira al teatro; Renato Careaga en la música contemporánea; Antonio Espinoza a la artesanía, por la cultura andina irá Anatolia Canaza.

### OPINIONES

El escritor Gary Daher Canelo dijo a PRESENCIA que inicialmente apoyaba a un proyecto como el planteado por Jorge Campero y Edmundo Mercado, entre otros artistas, pero que cree que se tergiversó la idea inicial al anunciar el objetivo de la reunión de renacer a la Unión de Trabajadores del Arte y la Cultura. "Si es que se toma esta figura política, con tendencia

clara como fue en su momento la UTAC, auguro muy poco éxito a la organización, que más bien debería tender a agrupar a los artistas para acciones comunes, evitando el juego político", dijo.

Para el poeta Ariel Pérez, la iniciativa del aglutinar en una organización a los artistas es buena. "Lo que no me parece es que se trate de revitalizar o reeditar una institución como la UTAC. Creo que la necesidad de que los artistas nos reunamos no va por el lado de reeditar experiencias sino pensar en otras nuevas. Si la UTAC ha desaparecido es por algo.

El sentir de muchos compañeros la noche del miércoles es que la UTAC tenía vinculación con la COB y era más una instancia sindical. Por lo demás reitero, pienso que la idea es muy buena".

La actriz de teatro Valeria Catoira aseguró que si este tipo de encuentros se va a hacer de forma eventual no valen la pena. "Me parece que es importante que haya una agrupación de los artistas que trabaje por objetivos comunes. El artista está sumamente desprotegido en nuestro medio, no tiene apoyo de ninguna naturaleza".



### FÓSILES DE VUELTA EN CASA

Salieron de Tarija ilegalmente, pero luego de algunas gestiones frente al Gobierno argentino que se mostró muy colaborador, las 191 piezas paleontológicas bolivianas fueron devueltas por el Museo de Ciencias Naturales de Salta. Una comisión encabezada por Carlos Osseermann, subsecretario de Patrimonio, e integrada entre otros por el diputado Elías Vacafior (en la foto) -principal impulsor de esta recuperación-, recibió las piezas destinadas al museo de la Universidad Juan Misael Saracho. La directora del museo de Salta, Marissa Fabrezzi, manifestó su complacencia al poder reponer piezas de patrimonio que le llegaron en forma confusa, recibiendo el agradecimiento de las autoridades de nuestro país.

## Muchos frutos deja la visita de productores fonográficos franceses

Entre otros compromisos, la llegada de Alan Pacquier y Lionel Lissot permite el inicio de un convenio para el estudio y restauración de algunos órganos históricos y el establecimiento de una escuela-taller de organería en nuestro país.

Con una conferencia de prensa ha concluido ayer la visita que han hecho al país dos empresarios franceses que encabezan la productora fonográfica K-617 y que en conjunción con Fondation Paribas, Association Française D'action Artistique (AFAA), el Ministerio Francés de Asuntos Exteriores, y la UNESCO vienen produciendo desde hace ocho años una serie de compact-discs bajo el título "Les chemins du Baroque" (Los caminos del barroco), dando a conocer las manifestaciones musicales americanas de los tiempos coloniales. Alain Pacquier y Lionel Lissot han visitado nuestro país iniciando su tour por Santa Cruz y las poblaciones de Chiquitos, para conocer las Reducciones; han estado también en Tarata para inspeccionar el órgano colonial de la iglesia de dicha población y finalmente han tenido en La Paz reuniones con autoridades nacionales de cultura, los investigadores que están trabajando en el amplio campo de la musicología colonial y los músicos que llevan el empeño de la difusión de este repertorio en conciertos y grabaciones.

Este grupo auspicia en Francia al Ensemble Elyma que cultiva el repertorio colonial americano y en gran parte ha hecho los registros de la colección "Les chemins du Baroque". Dicho conjunto, que dirige el maestro argentino Gabriel Garrido, participará en el mes de abril en el Festival Internacional de Música Barroca de América que se efectuará en Santa Cruz, Concepción de Nuño de Chaves y San Javier de Chiquitos, en compañía de al menos cinco conformaciones bolivianas y delegaciones artísticas de Francia, Italia, Alemania y España, México, Venezuela, Colombia, Brasil, Argentina y Chile.

El Ensemble Elyma y Gabriel Garrido han logrado gran

predicamento a causa de sus excelentes grabaciones y sin duda han otorgado una expectativa muy especial sobre el Festival mismo y su éxito, por lo que respecta al nivel de la música a ofrecerse está, creemos, completamente asegurado. Ya tendremos oportunidad de referirnos a él.

Cabe sin embargo desta-



Alan Pacquier

car otros aspectos que, con la presencia de una personalidad tan notable como Alain Pacquier, se vienen configurando, de tal modo de poner en un primer plano de la atención internacional lo que en Bolivia se hace para el rescate y difusión del patrimonio musical de los siglos pasados. Luego de la conclusión del Festival, es decir hasta fines de abril se realizarán dos registros fonográficos, uno a cargo del Ensemble Elyma y el Coro de Niños Cantores de Córdoba, dirigidos por Gabriel Garrido, y en el ámbito sonoro de la propia Catedral de Concepción y el otro con Coral Nova y la Orquesta de Cámara de La Paz bajo la dirección de Ramiro Soriano para integrar un álbum con cuatro CD's de la serie "Les chemins du Baroque" y que serán presentados en oportunidad de

celebrarse el quincuagésimo aniversario de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura - UNESCO. De esta manera, los protagonistas bolivianos de la producción y difusión del repertorio histórico musical ingresarán al circuito internacional discográfico, contribuyendo los investigadores musicólogos locales con las notas en tres idiomas en los cuadernillos que acompañen los discos así como los músicos y cantantes en el trabajo musical mismo, con la participación de nuestros artistas nacionales. Un corolario de ello será la concreción del proyecto de una gira de Coral Nova por Francia que culminará con un concierto en el Palacio de Versalles.

De otra parte se ha estructurado un inicio de convenio para el estudio y posterior restauración de algunos órganos históricos y el establecimiento de una escuela-taller de organería y de esta manera desarrollar por un lado la recuperación de este tipo de instrumentos para nuestras iglesias y por otro su acceso para el cultivo más extendido de la música del pasado, especialmente la nuestra de la colonia y el siglo XIX.

No menos importante es la apertura de un intercambio de documentación y bibliografía que permitirá el mayor conocimiento internacional de lo que se hace en el campo de la musicología en nuestro país y la dotación de textos de consulta actualizados que optimicen en trabajo de nuestros estudiosos y músicos.

Ha sido sin duda auspiciosa la presencia de los buenos amigos Pacquier y Lissot que nos han dejado buenas esperanzas acerca del futuro próximo de quienes estamos inmersos en el esfuerzo de la recuperación de nuestro acervo musical colonial.

Carlos Seoane Urioste

## Doce joyas del cine francés en la Casa de la Cultura

Siete largometrajes y cinco cortos franceses, serán exhibidos en la Casa de la cultura desde el próximo lunes, gracias al auspicio de la Embajada de Francia y la Cinemateca Boliviana.

Esta muestra, que incluye varios títulos inéditos, nos permitirá acercarnos a parte de la historia de la productora y distribuidora "Les Films du Losange", sociedad integrada por dos grandes del séptimo arte: el director Eric Rohmer y Barbet Schroeder.

Esta empresa atípica -como señala una nota de prensa- impulsó a cineastas que de otro modo no hubiesen encontrado el debido respaldo. "Orientada sobre todo al fomento del cine de autor, Losange produjo títulos que en muchos casos obtuvieron mediocre respuesta en la taquilla, pero dejaron honda huella en la historia del arte cinematográfico. De hecho la 'nouvelle vague' o nueva ola, difícilmente hubiese conseguido el impacto universal que logró de no haber contado con el decidido impulso de Losange".

### LOS TITULOS

El ciclo comprende los siguientes títulos y fechas: "Alta escuela" de Etcheagaray y "Noches de luna llena" de Eric Rohmer el 29; "Castillos de arena" de Clot y "Tramposos" de Barbet Schroeder el 30; el 31 irán "Celina y Julia van en barco" de Jacques Rivette. Febrero se inicia con "Maquillaje de Schroeder" y "Navío nigh" de Marguerite Duras; el 2 "Verónica y su perezoza" de Duras y "De ruido y de furor" de Jean-Claude Brisse; el 3 se proyectarán "Césaire" de Duras y "Dadin" de Roger Planchon. El ciclo concluye el 4 de febrero con "Paris visto por...Rohmer, Rouch y Godard. Todos los filmes se exhibirán en función de tanda, a las 19:30.



na de las imágenes que remite al cine francés, y que fue muy empleada durante el centenario de George Méliès en 1961, es ésta que hace alusión a una joya llamada "Viaje a la luna". El ciclo que Casa de la cultura presenta desde el lunes, permitirá acercarnos un período muy importante del cine de este país y a la historia de productora y distribuidora "Les Films du Losange", sociedad integrada por dos grandes del séptimo arte: el director Eric Rohmer Barbet Schroeder. Siete largometrajes y cinco cortos hacen el ciclo y no vale la pena perder.

▼ Los 32 años de David Santalla reúne a artistas p.3

▼ Entrevista con el Agregado cultural de España p.2

▼ EE.UU. premia a Woody Allen p.3

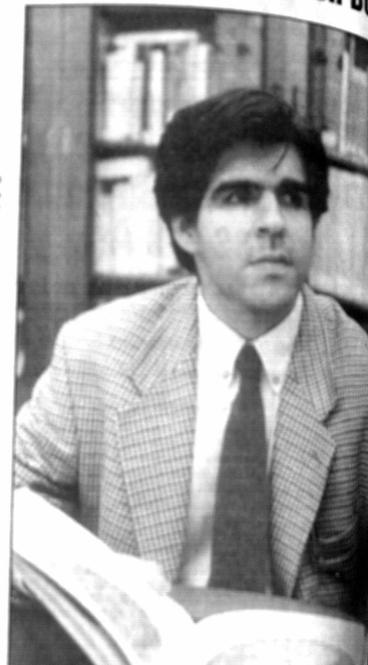
▼ Siete autores esbozan una sonrisa vertical p.4



# ARTE y CULTURA

## Encargado de Asuntos Culturales de España en Bolivia Para 1996 España ofrece un despliegue cultural en Bolivia

Miguel Gonzales Gullaón, encargado de Asuntos Culturales de la Embajada de España en Bolivia, llegó al país hace un año e hizo su balance de gestión, considerándola positiva; además, prometió que algo similar o mejor se desarrollaría durante este 1996.



Miguel Gonzales G. Encargado de Asuntos Culturales de España en Bolivia.

**PANTOMIMA.** El mimo argentino Gustavo Mirkin presentará hoy, y mañana, a partir de las 20:00, el espectáculo "Mañana será diferente". Será en el Teatro de las Orillas (Indaburo 979). El domingo en la mañana a las 11:00, en el mismo escenario, los niños podrán disfrutar de "Jugando con el cuerpo".

**TITERES PARA ADULTOS.** Sergio Mercurio, el titiritero de Banfield, ofrecerá tres funciones de títeres en "Andrómeda" (Av. Arce 2116, Edif. Santa Teresa) hoy y mañana, a partir de las 21:30. El cover es de Bs. 12.00.

**TEATRO DEL GRUPO CHAN CHAN.** El grupo de teatro "Proyección Chan Chan Teatro Estudio" ofrecerá la obra de Marcelo Cordero, "Sueños después de la muerte" que aborda las dictaduras y golpes de estado. Será mañana en LUTECE a las 20:30 horas. El cover es de Bs. 10.00.

**ROCK EN LUTECE.** Mañana, el conocido conjunto de rock "Black Jack" presentará dos conciertos en LUTECE (Batallón Colorados Nº 36). En su amplio repertorio rockero no faltará la música de los Rolling Stone. Será a las 22:00 horas con un cover de Bs. 15.

**FOTOGRAFIA.** La Casa de la Cultura ofrece una exposición de fotos de Bolivia, logradas por el historiador Carlos Terrazas. Se verá hoy por último día.

**TALLADOS EN MADERA.** Hasta el 26 en la Casa de la Cultura se exponen los trabajos ganadores y participantes del XI Concurso de Tallado en Madera. La muestra concluye hoy.

**9na. SINFONIA DE BEETHOVEN.** La Sociedad Filarmónica de La Paz, coros estudiantiles y profesionales interpretarán la Novena Sinfonía de Beethoven, con la participación de músicos bolivianos y extranjeros. Teatro Municipal del 31 de enero al 4 de febrero, en el habitual horario de las 19:30 horas. Las entradas tienen un costo de Bs. 30 plata; 15 anfiteatro; y 10 galería; pueden ser compradas en la boletería del teatro o llamar al teléfono 375026.

**LO MEJOR DEL 95.** Primer ciclo de 1996 en la Cinemateca Boliviana. Mirada retrospectiva sobre lo que se considera destacado del año pasado. Diez películas se proyectarán entre enero y febrero, cada una por cinco días en funciones de mañana (16:00) y tarde (19:30). Hoy "Sueño de Fuga" de Frank Darabont. Pueden ser compradas en la boletería del teatro o llamar al teléfono 375026.

**CURSO DE DISEÑO GRAFICO Y PUBLICIDAD.** El próximo 5 de febrero se iniciará este curso en el Centro de Estudios en Arte y Publicidad ubicado en la calle Loayza 317. Está dirigido a estudiantes de comunicación social y a personas mayores de 17 años. Tiene una duración de 10 meses. Informes en el teléfono 341718.

**CAFE SEMILLA JUVENIL.** Continúa el ciclo de conferencias "Nuestro petróleo". Mañana a las 18:30, Reynaldo Verrugas hablará sobre "La captación de YFPD" en Almirante Grau 443. Luego actuará el dúo Daniela y Juan Pablo. Ingreso libre.

**JOYAS DEL CINE FRANCÉS.** El lunes comienza un interesante ciclo de cine en la Casa de la Cultura "Fragra Fanny", el que cuenta con el auspicio de la Embajada de Francia. Cinemateca Boliviana, Alameda Francesa y Alameda parana. En horario de las 19:30, se podrán apreciar 7 largos y 5 cortos.

**EXPOSICION DE PINTURA "BIERTOS".** Visión pictórica del arte israelí en el Museo Nacional de Arqueología (Thronaku 93). Permanecerá abierta hasta el 2 de febrero.

### Política de estructuración de sus actividades.

Intentamos llegar a todos los ámbitos del universo cultural, haciendo una programación lo más variada posible con conferencias y actividades en todos los campos: exposiciones de pintura, escultura, obras de teatro, conciertos y otras.

Aunque hacemos una programación a principios de año, también aprovechamos de las oportunidades que se presentan en el momento. Es decir, acompañamos el programa anual con las distintas coyunturas que se nos presentan, para enlazarlas con actividades.

Por ejemplo, el segundo semestre del año pasado, España tuvo la presidencia de la Unión Europea y en esta oportunidad nosotros divulgamos esto en Bolivia con dos ciclos de conferencias en coordinación con la Universidad Nuestra Señora de La Paz.

### Evaluación cultural de 1995

El balance es muy positivo, teniendo en cuenta que las posibilidades presupuestarias de ahora no son las mismas que las de 1992. Creo que ha habido una muy buena gestión de los recursos existentes.

La actividad cultural de la Embajada ha sido muy rica y variada. Hemos realizado actividades todos los meses del año, de manera que nuestra presencia en el mundo cultural ha sido continua. Hemos llegado a abarcar la mayor parte e las manifestaciones culturales: conferencias, conciertos de música, con la Orquesta de Cámara de Santa Cruz, con Fúral Vaca, teatro, exposiciones, en fin.

La mayoría de las conferencias las hemos llevado a cabo con el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica. Con temas que de manera directa o indirecta se relacionan con España.

### Proyectos para 1996

Para el 96 seguimos la misma línea que en 1995 con agnóstico a la cultura española, colabora-

ciones con el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica con los que hemos previsto una serie de conferencias en todos los ámbitos, por ejemplo, sobre la obra de los jesuitas en Bolivia, las misiones, la colonia, Potosí, la Generación del 27 y muchas otras. Participaremos en el Festival Internacional de Música Barroca. Llevaremos a cabo la semana del cine español. También realizaremos unas exposiciones de esculturas, conciertos de música típica española con baile, etc. es, a grosso modo, un resumen de nuestras actividades en este año.

### Programa de becas e investigación.

Nuestros programas de becas están dirigidos a becarios universitarios. Consideramos ésta la mejor manera de aduinar los recursos existentes. La enseñanza universitaria, mejor o peor Bolivia la impone. Entonces, lo que se necesita y lo que imponen las cada vez más exigentes condiciones del mercado laboral es una alta y especializada capacitación. A eso, precisamente apuntan estos programas.

Tenemos dos importantes grupos de becas no solo en Bolivia sino también en Iberoamérica, son las becas ICI y las MUTI. Trabajamos a través de nuestro Instituto de Cooperación Iberoamericana. Las becas MUTI son más restringidas, tienen unas nueve o diez carreras, en cambio las ICI abarcan un campo más amplio, desde arte, humanidades, economía, derecho hasta ingeniería y afines.

Con las universidades tenemos un programa de intercambio, INTERCAMPIUS, con profesores y alumnos universitarios que van de aquí a España y viceversa. Hay un periodo en el que profesores y alumnos viajan a sus universidades respectivas a realizar diversos trabajos de cooperación y lo mismo hacen estudiantes y profesores latinoamericanos en universidades españolas.

### Dirrección presupuestaria para los 500 años del descubrimiento de América

En verdad que en 1992 hubo una dotación presupuestaria muy importante para Iberoamérica destinada a un fin de actividades, ahora esto ha disminuido no solamente porque ya pasamos los 500 años, sino y sobre todo, por las difíciles condiciones económicas del mundo entero. Pero a ella, en el campo de la cooperación, España sigue teniendo un apoyo muy importante a nivel cuantitativo y cualitativo. Actualmente con la política de recortes de gastos ha disminuido, pero para el año la cooperación española continuará de las más importantes. Desde luego, desde la llegada de España a la Unión Europea y con Portugal han aumentado un agente significativo de esta cooperación a Iberoamérica. Y hay que destacar que Bolivia es el país de Iberoamérica que, cuantitativamente hablando, más recursos recibe de la Unión Europea.

### Nota sobre el programa cultural

Este año en el programa cultural de España en Bolivia se han realizado una serie de actividades que han permitido un acercamiento a la cultura española. El programa cultural de España en Bolivia para el año 1996 tiene un presupuesto de 400 millones de bolivianos, lo que permitirá realizar una serie de actividades que han permitido un acercamiento a la cultura española. El programa cultural de España en Bolivia para el año 1996 tiene un presupuesto de 400 millones de bolivianos, lo que permitirá realizar una serie de actividades que han permitido un acercamiento a la cultura española.



### PROGRAMACION RED NACIONAL

HORA	SABADO
9:00	NUBE LUZ
13:00	CHARULIN
13:30	EL CHIVO DEL OCHO
14:00	DISCA Y VE POR ATB
17:00	SABADO GIGANTE
20:30	DUDAS RAZONABLES
21:30	FUEGO CRUZADO
22:30	GUANTES DE SEDA
23:30	CINE ATB
	EL DR. DE LA SELVA

HORA	DOMINGO
7:00	SANTA MISA
7:45	DISCA Y VE POR ATB
9:30	NUBE LUZ
13:00	CHESPIRITO
14:00	ACENTO LATINO
16:30	SIN COMPLEJOS
17:30	X-MAN
18:00	SUPERMAN - LOIS & CLARK
19:00	WALKER TEXAS RANGER
20:00	ATB DE PELICULA
	CONFLICTO INTERNO
22:00	MISSING PERSONS
23:00	LLAMADAS DE MEDIA NOCHE
24:00	MATRIMONIO CON HIJOS

# X-MEN

Los mutantes X-MEN ayudan a la humanidad en su lucha contra el mal y ahora son, la serie favorita de los domingos.



INFANTIL DOMINGO A LAS 5:30 DE LA TARDE

## Este sábado 27 con PRESENCIA



# JUAN JOSÉ ARREOLA





Potosí

Presidente de Corte Nacional Electoral:

Potosí resurge porque su patrimonio genera turismo

La democracia y la libertad valen más que un Potosí, expresó hace el ex presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez. Acaso por merecida manifestación de aprecio los potosinos se sintieron honrados con la visita de las autoridades electorales de todo el país.



**TURISMO.-** Con un gran potencial turístico, en razón a la historia y al pasado que atrisniona en cada monumento o templo, Potosí espera una mayor atención de las autoridades para desarrollar un sector que puede sacar a la Villa Imperial de su postración.

logía, máquinas coloniales de laminación de la plata y otros ambientes. "En los últimos años ha cambiado mucho este sitio patrimonial que depende del Banco Central de Bolivia y se recoge un aprendizaje de tiempos pretéritos, afirmó.

El director de la Casa de Moneda, Wilson Mendieta Pacheco, al dar la bienvenida a las autoridades y miembros de la Corte Electoral, dijo: "hace algunos años visité nuestra ciudad el ex-presidente de Venezuela Carlos Andrés Pérez, quien expresó que sólo la democracia y la libertad valen más que un Potosí y, por ello la presencia de los ciudadanos que conducen el poder electoral es significativa y de extraordinaria trascendencia.

El centenar de participantes en la Reunión Nacional de Evaluación Electoral, concluirá su trabajo hoy y se advierte en la población beneplácito por este hecho y que la Villa Imperial haya sido elegida como sede de este evento.

Al igual que sus colegas el vocal Jorge Lazarte indicó que se debe desarrollar simultáneamente la democracia representativa y la democracia participativa. "Estamos haciendo esfuerzos notables para resolver los temas que no son fáciles de desarrollar simultáneamente. GRR

Actualidad Departamental

Cruel ironía del destino No hay empresas que operen en el nuevo aeropuerto de Potosí

De nada ha servido la incansable lucha de los potosinos para lograr un aeropuerto moderno que conecte a la Villa Imperial con el resto del país y del mundo. El nuevo aeropuerto está a punto de convertirse en otro elefante blanco. No tiene, por ahora, aviones que lo visiten o despeguen de su franja de aterrizaje ampliada.



Guido Romay Romay

Después de tanto esperar, resultado de una serie de gestiones, así como de medidas de presión por parte de los potosinos ante uno y otro gobierno, el actual régimen gubernamental por fin logró concretar el proyecto de construcción de la segunda fase del aeropuerto "Cap. Rojas" de la ciudad de Potosí.

Este proyecto, en los últimos años había sido incorporado entre las prioridades para Potosí, porque el transporte aéreo es fundamental e imprescindible para todo el mundo, mucho más para una ciudad de tanta trascendencia universal y de un potencial turístico extraordinario.

Mercado al importante financiamiento de FONPLATA de cuatro millones y medio de dólares y la contraparte nacional de un millón y medio de dólares, finalmente se está haciendo realidad la ampliación y mejoramiento del aeropuerto potosino, cuya entrega parcial estuvo a cargo del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, con motivo de la efeméride cívica del 10 de noviembre del año anterior.

Actualmente se encaran las obras complementarias, pero ya está concluida la fase principal que es justamente la ampliación de la franja de aterrizaje en 800 metros más, así como la señalización y otros trabajos que están concluidos para una mejor operabilidad de las naves que lleguen o despeguen de la terminal aérea.

Ahora bien, los potosinos nos preguntamos: ¿De qué o para qué ha servido luchar e insistir tanto en la ejecución del proyecto aeroportuario e igualmente en la celeridad de los trabajos, si tal como van las cosas no hay ni siquiera atisbos de dotarle a Potosí de un servicio de transporte aéreo?

Con tanta mala suerte que tiene Potosí, ¿será que la inversión en el proyecto de construcción de la segunda fase del aeropuerto potosino, resulte estéril como para crear otro elefante blanco más en la Villa Imperial?

Hasta antes de que se ejecuten los trabajos de ampliación y mejoramiento del aeropuerto potosino, la empresa nacional AEROSUR y anteriormente otras

empresas, habían incorporado a Potosí en sus itinerarios respectivos, con vuelos diarios, especialmente hasta y desde la ciudad de La Paz.

Ahora que Potosí cuenta con un aeropuerto mejorado notablemente, no existe ningún servicio de transporte aéreo ni siquiera una vez por semana... Una verdadera ironía que hasta ahora nadie puede explicar.

En estos últimos meses, el flujo de turistas nacionales y extranjeros ha crecido considerablemente en Potosí, pero para ello, del mismo modo, irónicamente tampoco se cuenta con el indispensable servicio del transporte aéreo.

No solamente se trata del flujo turístico, sino también de otros visitantes que permanentemente llegan a Potosí desde el interior del país o del extranjero con uno u otro motivo, quienes tropiezan con la dificultad de la falta de avión para llegar a la Villa Imperial, declarada por la UNESCO en 1989 como Patrimonio Natural y Cultural de la Humanidad.

Bueno, existen diversos justificativos que ameritan la urgente implantación de un servicio de transporte aéreo diario y permanente hacia y desde la ciudad de Potosí, porque resulta hasta increíble que poblaciones provinciales, especialmente del oriente boliviano, cuenten con este servicio importante y no así la ciudad de Potosí, con una población de 120 mil habitantes, así como una trascendencia histórica, cultural, patrimonial y turística realmente envidiable acaso única en su género.

El Lloyd Aéreo Boliviano, su socio estratégico la brasileña VASP; la empresa AEROSUR y otras empresas nacionales tienen que interesarse por incorporar en sus respectivos itinerarios a Potosí, o por lo menos explicar las razones de su desinterés por esta región.

Por otra parte, también deberían preocuparse instancias, comenzando por las autoridades de gobierno, los parlamentarios, los empresarios privados y otros que verdaderamente tengan que demostrar en los hechos su servicio e interés por Potosí.

Guido Romay Romay

En la cima del mundo

Potosí tendrá un hotel de cinco estrellas

POTOSÍ.- En una iniciativa digna de destacar que la población potosina considera se trata de un verdadero ejemplo para otros, el joven empresario minero, Orlando Careaga Alurralde, encabeza un proyecto tipo y único en su género en la ciudad de Potosí para la construcción de un hotel de cinco estrellas, en predios del ex-cine Cervantes de la calle Bolívar de esta capital.

Las empresas mineras "Nany" y "Zabaleta", de la nueva generación de la conocida familia Careaga, pretenden invertir más de dos millones de dólares en la construcción del primer hotel de cinco estrellas en la Villa Imperial, de tal manera que, a decir de Orlando Careaga, no tenga nada que envidiar a ningún otro hotel de primera categoría en el país.

"Nuestro propósito fundamental es demostrar que en Potosí se puede invertir en obras que estén a la par de la jerarquía de otras en el interior de la república, porque algunas veces se piensa equivocadamente que en nuestra querida ciudad existen limitaciones, por ejemplo, para realizar eventos de gran magnitud y además que el dinero que ganamos en nuestra tierra, a través de la minería, también debemos invertir en beneficio de Potosí y de los potosinos", declaró a PRESENCIA Orlando Careaga Alurralde, que en estos últimos dos a tres años se ha convertido en el crédito potosino del automovilismo nacional.

Refirió asimismo que el futuro hotel de cinco estrellas tendrá entre otras instalaciones modernas, una suite presidencial de primer nivel para jerarquizar la hotelería en esta ciudad, especialmente cuando lleguen visitantes o personalidades nacionales o extranjeras.

Manifestó de otro lado que se pretende buscar un nombre de esencia potosina, de tal manera que, comenzando por este aspecto, los potosinos se sientan orgullosos y plenamente identificados con su futuro hotel, que, de principio, se ha pensado en nominarlo "Copaigras Hotel" u otro que tenga similar sentido regional o esencialmente potosino.

Guido Romay Romay

POTOSÍ.- "Se advierte que la ciudad de Potosí está resurgiendo porque su patrimonio histórico, artístico y arquitectónico está generando un turismo creciente", sostuvo el presidente de la Corte Nacional Electoral, Huascar Cajías, que desde pasado lunes se encuentra en la capital presidiendo la reunión nacional de evaluación de las elecciones municipales

efectuadas en diciembre último.

La autoridad electoral, junto a la mayoría de sus acompañantes, aparte de recorrer monumentos, visitó por más de hora y media la Casa de Moneda, donde se detuvo en cada una de sus secciones, observando sucesivamente pinturas coloniales y moderna, platería, numismática, mineralogía, armas, arqueo-

Chuquisaca

Través de la ruta a Cochabamba finalmente Sucre se conectará al eje central

SUCRE.- El prefecto de Chuquisaca, Enrique Urquidí, aseguró que existen cerca de \$ 7 millones de dólares para asfaltar caminos entre esta ciudad y la zona de Puente Arce sobre la ruta a Cochabamba.

Hasta el 25 de Mayo se probará hasta fin de año se pretende iniciar el mejoramiento y el asfaltado de la ruta entre La Palmita y Puente Arce (límite con Cochabamba). Para ello el Banco Municipal confirmó un crédito de millones de dólares. Inicialmente los recursos debieron ir a la construcción de variante entre La Palmita y Tarabuco.

De ser así, Chuquisaca habrá estado con su parte y faltaría Cochabamba asfaltar el tramo del cruce de Epizana y Puenente, unos 140 Kms. de distancia.

Con ello los dos departamentos estarán unidos a través de un camino asfaltado. Sucre podrá integrarse al eje central y generará buenas expectativas económicas y turísticas. Sobre la ruta Diagonal Jaime Loza, Enrique Urquidí, reveló que en el tramo Sucre-Yamparaz (30 Kms.) se está preparando

la base y sub-base para el pavimentado respectivo. Podría ser entregado en julio de este año.

Para el tramo Yamparaz-Tarabuco dijo que existe un presupuesto de 4 millones de dólares. Se hará el movimiento de tierras a partir de marzo.

Respecto a la ruta de Los Libertadores, el prefecto chuquisaqueño aclaró que sólo falta el estudio de diseño final y de impacto ambiental. Negó que las provincias de Nor y Sur Cinti sean marginadas de ese proyecto internacional.

En torno al aeropuerto Juana Azurduy de Padilla de Sucre, aseguró que el carro bombero, los equipos de aproximación satelital y la iluminación ya han sido licitados y adjudicados y en las próximas semanas serán una realidad.

Urquidí reveló por otra parte que la prefectura incluyó en su presupuesto de este año unos 200.000 dólares para comprar terrenos del fundo rústico de La Florida destinado a un centro de convenciones internacionales.

El prefecto, que renunció a su cargo tras la elección del alcalde de Sucre, reconoció que la falta de un titular en esa entidad gubernamental está dificultando indirectamente en la ejecución de la descentralización.

Por el momento se está cancelando finiquitos a los ex trabajadores de CORDECH, se está pla-

nificando y coordinando con las direcciones de educación y secretarías de salud, pero aún no ha sido nombrado a los secretarios de la administración departamental. SVC



INTEGRACION.- Mediante la carretera entre Sucre y Epizana, cuyo asfaltado será iniciado en breve, la capital de la República podrá conectarse finalmente al eje central para salir de su aislamiento secular.

PERIOLIBROS

JUAN JOSE ARREOLA CONFABULARIO

Ilustraciones: Ludwig Zeller

Sábado 27 enero

A nuestros lectores, estudiantes y público en general les recordamos que el último sábado de cada mes sale: PERIOLIBROS

Reserve su ejemplar de PRESENCIA

ENDE INVITACION DIRECTA PRIMERA CONVOCATORIA La Empresa Nacional de Electricidad S.A.

Invitación Directa Nº: CSI/96/001

Presentación de Propuestas: 13 de febrero de 1996, hasta las 11:30, en sobre cerrado en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia)

Apertura de Propuestas: 13 de febrero de 1996 a las 15:00 en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia)

Entrega del Pliego de Condiciones a partir de la fecha en:

Cochabamba: Calle Colombia Nº 0-0665  
La Cruz: Oficinas ENDE, Av. Brasil y Tercer Anillo  
Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos, 8º piso

Los interesados deberán portar su RUC y credencial de la firma presentada a momento de retirar el Pliego de Condiciones.

Cochabamba, enero de 1996  
SEGUNDA PUBLICACION

OBRAS del Gobierno Nacional

PRIMERA CONVOCATORIA Nº LPZ-013/96 SEGUNDA PUBLICACION

GOBIERNO MUNICIPAL DE ACHACACHI CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-3923-1  
CODIGO: EF08-LPZ-11302  
EF08-LPZ-9627  
PROYECTO: ESCUELA VICTOR HUGO CARDENAS ESCUELA ISMAEL MONTES

El proyecto requiere la construcción de 660 m2 aproximadamente, en los que se incluyen los módulos siguientes: Construcción de aulas administrativas, baterías sanitarias y obras complementarias, construcción viviendas portero, 1080 m2 correspondientes a dos canchas polifuncionales y 252 m2 de refacción de aulas.

El proyecto está ubicado en la localidad de Achacachi, provincia Omasuyos del departamento de La Paz.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Francisco Bedregal Nº 2921 en la ciudad de La Paz por el precio de Bs. 850.-

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us 1.500.- con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE ACHACACHI ubicadas en la Plaza principal de Achacachi, hasta horas 14:30 del día 29 de Febrero de 1996.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 15:00 del día 29 de Febrero de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 30 de Enero de 1996

Achacachi, 26 de Enero de 1996

### Alteños piden un precio justo para viviendas adjudicadas por el Fonvis

Las adjudicatarias de las viviendas otorgadas por el Fondo Nacional de Vivienda Social (Fonvis) en las Urbanizaciones Mercurio, Buena Vista y Jaime Paz Zamora piden a ese organismo establecer un precio justo y real de las viviendas.

Los adjudicatarios de esas tres urbanizaciones señalaron en un documento que actualmente las viviendas tienen un costo excesivo de \$US 3.000 por unidad.

Esa situación según los representantes, ha creado dos sectores: uno de los ejecutivos del Fonvis y las Instituciones Crediticias Intermediarias (ICIs) que estarían convirtiéndose en los nuevos ricos.

El otro sector corresponde a los 9.100 trabajadores que se adjudicaron viviendas y tienen una deuda, promedio de \$US 10.000 cada uno. Se estableció que las ICIs sólo por ser agentes de retención, ganarán en las tres urbanizaciones \$US 2.375.000 sin haber invertido un sólo dólar, en vista a que esos planes habitacionales fueron construidos con recursos que pertenecen a los trabajadores.

Consideran que no es justo que paguen un interés a una ICI por trabajar con los propios recursos de los trabajadores. Por esta situación plantean tratativas directas con el Fonvis para pagar el

interés de la adjudicación de viviendas.

#### LA DESDOLARIZACIÓN DE LOS INTERESES

Los adjudicatarios de las viviendas en las mencionadas urbanizaciones, consideran que la deuda que mantienen los trabajadores adjudicatarios en impagable por el sobrepeso de las unidades habitacionales, el interés que beneficia a las ICIs y la desdolarización de la deuda para su amortización.

Esa deuda que en 1990 fue de \$US 10.000, 33.900 en bolivianos fue incrementándose de la siguiente manera: en 1991 subió a Bs 37.400, en 1992 a Bs 40.000, 1993 a Bs 44.700, en 1994 a Bs 46.900 y en 1995 a Bs 49.300.

Explicaron que, mientras la deuda se incrementa a promedio de Bs 3.500 (\$US 700) en forma anual, los salarios sólo se incrementan a Bs 45.

#### CONDONACIÓN DE INTERESES

Plantearon también la condonación de los intereses penales y corrientes, en atención a los problemas que fueron planteados.

Informaron que durante los últimos años, constataron que las autoridades del Fonvis no tienen el suficiente poder para mandar a las instituciones intermediarias en vista a que están comprometidos con actos irregulares.

## Las principales víctimas son las personas humildes La Camacho y la Uvustus, focos de circulación de billetes falsos

La PTJ convoca a la ciudadanía a tomar precauciones para evitar estafas. Asimismo recomendó a registrar las series de los billetes en las transacciones. Aclaró que las investigaciones para dar con los falsificadores fracasan porque las víctimas no identifican a quienes les estafaron.

De acuerdo a las investigaciones policiales, los principales centros de circulación de billetes falsificados, tanto de moneda nacional y extranjera (dólares americanos) son los puestos de librecambistas de la avenida Camacho y la feria de la calle Uvustus.

Aparte de estos dos lugares, también están los diferentes mercados de la ciudad de La Paz y las principales víctimas que son estafadas resultan ser personas humildes, de escasos recursos económicos, informó ayer el jefe de la División de Delitos Económico Financieros de la Policía Técnica Judicial, PTJ, My. Edgar Pérez.

Según este oficial, es persistente la aparición de billetes falsificados, pero las denuncias que las víctimas hacen ante la PTJ apenas logran desarrollarse y concluyen cuando éstos no logran identificar los datos básicos de las personas que les estafaron.

#### LOS METODOS PARA PREVENIR LA ESTAFA

El My. Pérez alertó a la población pacaña a adoptar sus precauciones para no ser estafados por los falsificadores o traficantes de billetes falsos, que abundan en la ciudad. Si las víctimas pudieron reconocer a sus estafadores o proporcionar los datos básicos, la PTJ estaría en condiciones, mediante las investigaciones, de dar con el paradero de los delincuentes dedicados a esta ilícita actividad.

Como sugerencia, se proporcionó información sobre diferentes técnicas que ayudan a establecer sobre la veracidad o falsedad de las monedas de papel. Estas van desde el uso de instrumentos manuales de detección por procedimientos quími-



Los billetes falsos que fueron decomisados por efectivos de la Policía y los billetes reales.

cos y luz ultravioleta, pero a los que difícilmente pueden acceder las amas de casa o gente de escasos recursos económicos, quienes son las víctimas preferentes.

También existen elementales procedimientos visuales o de tacto, como ser el distin-

guir con detenimiento el tipo de calidad del papel, de la impresión, o la detección de los seños de seguridad. La mejor prevención, entre la gente humilde es "ver sólo la calidad del billete y nada más, porque los billetes falsificados son ordinarios", dijo Pérez alentando

### La PTJ estudia registrar a los librecambistas

El jefe departamental de la PTJ, Cnl. Carlos Antezana, adelantó ayer que se está realizando un estudio judicial-policía para establecer un registro de los librecambistas, como un recurso más para reducir la proliferación de billetes falsificados de moneda nacional y esta aspira

Reconoció que algunos librecambistas son fieles en sus transacciones y reciben dólares o falsos, pero para deshacerse de los mismos, los ponen en circulación, inmediatamente.

Para evitar la continuidad de esta práctica, la PTJ estudia una convocatoria

para que todas las personas dedicadas al intercambio de dólares se registren, presentando su fotografía, sus datos personales, el número de la cédula de identidad y otros datos legales.

A cambio, estas personas recibirían un membrete que lo llevarán en el pecho como un distintivo de actividad económica legal con el que se evitará la confusión de las autoridades policíacas.

Antezana agregó que el posible registro de los usuarios ordenado con la Alcaldía por lo que en los próximos días se harán consultas con las autoridades estatales

### Foro Alteño reanudará actividades

El Foro de El Alto que está integrado por intelectuales, artistas y personas que impulsan el desarrollo de este distrito en los próximos días reanudará sus actividades, anunció Johnny Fernández Rojas, coordinador de esa organización.

Fernández explicó que ese foro ampliará y profundizará los problemas que conciernen al desarrollo del distrito. Uno de los ejes de dicho organismo, se ha constituido en un espacio de reflexión, análisis e intercambio de criterios acerca de la situación coyuntural de El Alto en el contexto nacional.

Según el coordinador, el auditorio del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de El Alto (ST-PEA) será el centro de reuniones del foro y contará con un apoyo publicitario y el respaldo de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB).

Añadió que los temas que serán analizados en ese organismo son: el problema de la hoja de coca, la Capitalización, la Reforma Educativa, la Participación Popular, la Descentralización, la Cumbre Presidencial, la relación intermunicipal de La Paz, El Alto y la Identidad Cultural.

El lunes

## Trabajadores alteños se plegarán a protesta contra el gasolinazo

La Central Obrera de El Alto decidió movilizar a los trabajadores de ese municipio que fueron declarados enemigos del actual gobierno. Piden a Condepa que frene la migración de ex funcionarios de la alcaldía de La Paz a El Alto. Declaran traidores a los transportistas por incrementar el precio de los pasajes.



Con una marcha de protesta que se realizará el próximo lunes 29 de este mes a nivel regional, los trabajadores de El Alto se incorporarán a la movilización dispuesta por la Central Obrera Boliviana (COB) que demanda la atención a su pliego y rechaza el incremento del precio de los carburantes.

Así lo decidió el ampliado de la Central Obrera Regional (COR) que se cumplió ayer.

Los representantes de las organizaciones afiliadas coincidieron en señalar que el alza de los carburantes afecta considerablemente a aquellos sectores que no tienen ningún ingreso económico, en vista a que por la "relocalización" quedaron sin fuentes de trabajo y con varios hijos que mantener.

Al analizar los efectos del gasolinazo, criticaron la actitud de los transportistas, que

sin ninguna consideración comenzaron a elevar en un 40 por ciento el precio de los pasajes en el autotransporte interno.

Por eso fueron declarados traidores de los trabajadores alteños. Inclusive, algunas delegaciones, pidieron la desafiliación de la Sub Federación de Choferes 1º de Mayo de la COR.

#### APOYO A LOS COCALEROS

El ampliado de la COR, decidió unánimemente apoyar sin condiciones las reivindicaciones de los productores de la hoja de coca, demandando al gobierno central la libertad de los cocales y campesinos que fueron detenidos antes y durante los recientes bloqueos de caminos en las carreteras Cochabamba-Santa Cruz.

#### LIBERTAD DE GONZALES

La COR denunció que el

gobierno pretende intimidar a los sindicalistas y desprestigiar a las organizaciones laborales con la finalidad de que no tengan fuerza para lograr una adecuada respuesta al pliego de la COB.

El ampliado exigió en ese sentido que el secretario de relaciones internacionales de la COB, Lucio Gonzales, sea liberado en forma inmediata. También decidieron pedir la libertad del abogado laboral Manuel Morales Dávila.

#### AUTONOMÍA DE EL ALTO

Los delegados del ampliado laboral que se cumplió ayer, criticaron a Conciencia de Patria (Condepa) por alentar la migración de ex funcionarios de la comuna pacaña a la alcaldía de El Alto. Anunciaron que en legítima defensa de la autonomía, si no se otorgan cargos jerár-

quicos a alteños, los trabajadores se encargarán de echar a los ex funcionarios de la comuna pacaña.

Los trabajadores de aquella ciudad, a través de la COR, convocaron a las organizaciones que están comprometidas con la defensa de la soberanía del país, a exigir que se expulse a la CIA y a la DEA.

Tras la conclusión del mencionado ampliado regional, los delegados de las organizaciones, tras una corta marcha de protesta, realizaron un mitin de en la plaza Cívica, donde se convocó a los efectivos de la policía a incorporarse a la lucha de los trabajadores para lograr la mejora de sus sueldos.

### "Es un elefante blanco" Villa Ingenio exige habilitar un puente



El puente sólo sirve para que crucen los peatones.

Los vecinos de Villa Ingenio, comenzarán a ejecutar medidas de presión contra la alcaldía a partir del próximo lunes en demanda de la habilitación del puente que une las avenidas Ingenio y Elizardo Pérez de Villa Tupiza Katari.

La decisión fue aprobada en una asamblea en la que participaron los pobladores de las cinco unidades vecinales de Villa Ingenio, situada en el norte de El Alto, según informó Saturnino Conde, presidente de la junta de vecinos de la primera unidad.

Por su asentamiento de "relocalizados" mineros y comunitarios procedentes de la región de Achacachi, capital de la provincia Ormasuyo, Villa Ingenio se destaca por la ejecución de medidas de presión drásticas.

Por ejemplo, para obligar a la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE), intervinieron la planta que está instalada en Villa Mejillones y cercaron a las autoridades de esa compañía.

El puente sólo sirve para que crucen los peatones.

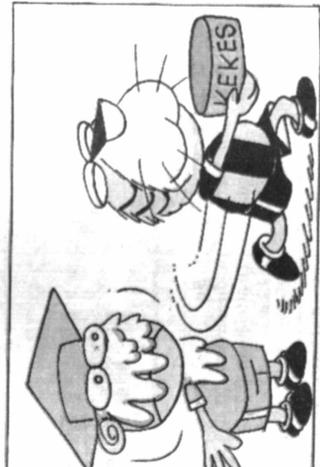
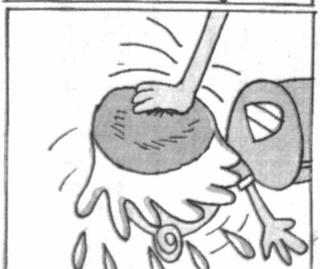
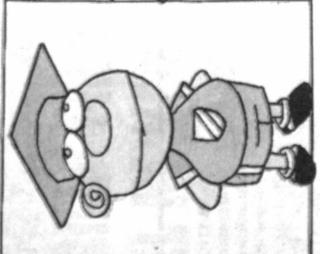
El puente que unió Villa Ingenio con el resto del municipio, se encuentra en un estado de abandono, ya que no se ha reparado desde su construcción. Los vecinos exigen que se habiliten los caminos que conectan Villa Ingenio con el resto del municipio.

Según el municipio, los propietarios de las viviendas no cooperan con el gobierno municipal para obtener el documento que les permita acceder a la alcaldía para solicitar el puente y para ello se requiere tiempo. "Son cosas que no pueden pagar miles de habitantes",

El municipio que agrupa a los vecinos municipales, ya que, anunció a ejecutivos de la presión, si el gobierno municipal no decide.

Los trabajadores de la alcaldía se declararon en estado de emergencia en rechazo al alza del precio de los carburantes, y la medida dictada por el actual gobierno afectará la maquila económica de los alteños, de manera considerable.

# ¡URRUTI!



## Descontento



Gerhard Berger

**Vienna, 25 ene (EFE).**— El corredor austriaco de Fórmula Uno Gerhard Berger, que abandonó la esquadra Ferrari para pasarse a Benetton, está descontento con el moderno sistema monoplace puesto a punto por su nuevo equipo.

“Nunca había tenido tantos accidentes en mi carrera como con Benetton”, afirma Berger en declaraciones al semanario “News”.

“Con el nuevo automóvil pasa como con una bola de esqui: se compra el modelo más nuevo, mejor y más caro, pero resulta que no le ajusta a uno. El viejo modelo, era más rápido”.

“Al principio, en las pruebas no conseguía ni siquiera ir bien sentado, pero el problema principal radica en que el Benetton responde de modo muy distinto al Ferrari: reacciona muy críticamente en el límite”, explica.

## Gazza a tribunales

**Roma, 25 ene (EFE).** El fiscal Enzo Michelini ha decidido enviar a juicio al jugador inglés Paul Gascoigne, actualmente en las filas del club escocés Glasgow Rangers y que con anterioridad militó en el Lazio, como consecuencia de la agresión al fotógrafo romano Lino Nanni.

La decisión del fiscal es consecuencia de haberse pronunciado a Nanni lesionado que precisaba ser operado para salvarse de la muerte. El jugador ha sido filiado para el próximo octubre.

El motivo de la pelea fueron las fotografías que el reportero gráfico había sacado al jugador mientras éste paseaba por las calles de Roma junto a su novia, el 24 de junio de 1994.

Gascoigne, al ser sorprendido, trató de convencer al fotógrafo de que le entregara el rollo fotográfico, a lo que éste se negó. El jugador se enfureció y se lanzó a un embestido en la cara a Nanni.

# En este día...



Oscar Crespo

## Sátira a Romario

**RIO DE JANEIRO, 25 (ANSA).**— “A Melo de Romario” (La Melodía de Romario), una canción que satiriza el poco apego a los entrenamientos del delantero de Flamengo y la selección de fútbol brasileña, se está convirtiendo en el éxito del verano.

“¿Por qué estoy aquí en la playa? ¿fútbol con amigos, ¿entrenar? ¿Para qué?”, entona imitando la voz de Romario desde un teléfono celular el autor del tema, Tom Cavalcante, en una de las estrofas más festejadas por los oyentes.

La canción fue transmitida por primera vez en Fortaleza, noreste de Brasil, y rápidamente se convirtió en la elegida de varias estaciones de radio en todo el país.

“Había un tal Luxemburgo. El sujeto me degustó. Quería ser dueño del tema mandar más que yo...”, reza uno de los fragmentos que hace mención al entrenador de Romario con el ex entrenador de Flamengo.



Romario

**DE NUESTRAS FIGURAS:**  
**ALVARADO, ALFONSO:** Ex-arbitro de fútbol nacido en Santa Cruz.  
**ANTELO, MIGUEL:** Destacado futbolista beniano, que triunfó en Sucre, Cruz y llegó a la selección. Fue presidente del club Oriente Petrolero.  
**AQUINO, ALFONSO:** Preparador físico paceño. Acompañó a Ovidio Marín en varios plantíes.  
**ARAYAMO, PABLO:** Arbitro varjano de fútbol.  
**AREVALO, ALFONSO:** Periodista deportivo, director de “Deporte Total”.  
**BARRERO, MARCO ANTONIO:** Arquero cruceño de fútbol que integró varios plantíes ligeros. Actualmente en la selección de Draskovic.  
**CALDERON, VICENTE:** Dirigente paceño del tenis, ahora presidente de COSAT, el organismo sudamericano de ese deporte.  
**CRESPO, OSCAR:** Memorable piloto de automovilismo nacido en Chuquisaca.  
**GARCIA, JULIO CESAR:** Futbolista cruceño, que jugó en Litoral de La Paz.  
**GUAMAN, MARIO GUILLERMO:** Futbolista cochabambino vinculado a Wilstermann.  
**GUTIERREZ, SAUL:** Periodista deportivo de Oruro.  
**HIGA, PEDRO:** Arquero beniano que jugó en casi todos los equipos ligeros de Santa Cruz. La última temporada actuó en Ciclón de Tarija.  
**MICHEL, OMAR RODOLFO:** Basquetbolista orureño que actúa en la ciudad de Potosí.  
**TARITOLAY, RENE DOMINGO:** Ex-jugador de fútbol de origen argentino que adoptó la nacionalidad boliviana e integró la selección. Jugó además en: Bolívar, Oriente Petrolero y Blooming.  
**VENTEMILLAS, MARIO:** Piloto paceño de automovilismo que hace más de una década fue campeón nacional.

**DE NUESTRAS ENTIDADES:**  
 La Federación Boliviana de Lucha Amateur, cumple diecinueve años de vida.  
 La Asociación Boliviana de Arbitros de Basquetbol celebra también su décimo noveno aniversario de fundación.

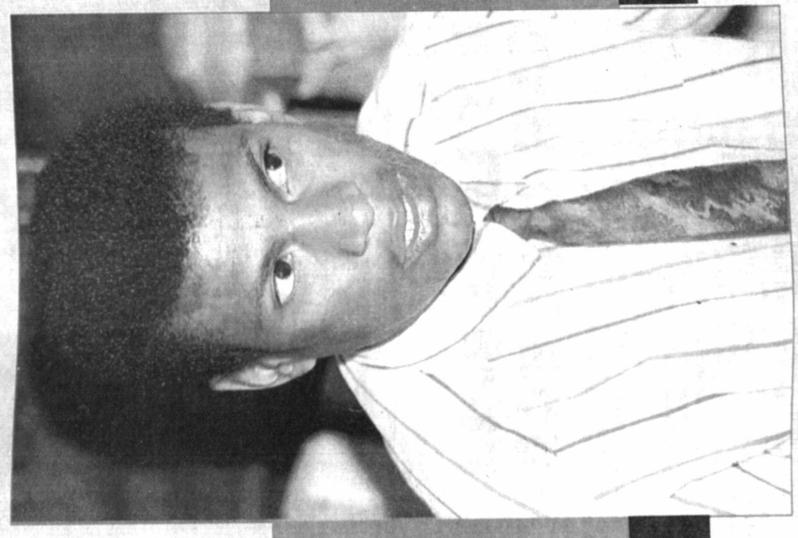
**DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:**  
**MURVEYANZO BULAYIMA:** Arquero nacido en Zaire que milita en el Feyenoord de Holanda.  
**JACK AUSTIN WARNER:** Dirigente de fútbol de Trinidad y Tobago que preside la CONCACAF desde hace seis años.  
**OSCAR ALFREDO RUGGERI:** Veterano futbolista argentino. Uno de los campeones mundiales de 1986. Ahora en filas de San Lorenzo de Almagro.  
**JUAN SILVA:** Mediocampista chileno del plantel de Universidad Católica.  
**OSVALDO ALBERTO SOSA:** Ex-futbolista argentino y ahora dedicado a la dirección técnica.

# LA SELECCION SIGUE SU MARCHA



**COCHABAMBA:** Etcheverry y Baldívieso encabezan el pelotón de seleccionados durante la práctica que el combinado nacional efectuó ayer por la tarde en el estadio Félix Capriles.

# CHOCOLATIN: EL TIGRE LO QUIERE, BOLIVAR TAMBIEN



Dirigentes de The Strongest y Bolívar han sostenido contactos con Ramiro Castillo. Los dos grandes quieren a Chocolatin para la temporada del '96.

# PRESENCIA del Deporte

La Paz, viernes 26 de enero de 1996

# ELECCIONES EN THE STRONGEST

## URRUTI VESTIRA CASACA SANTA

## CHACO COMENZÓ BIEN EN EL VOLEI

El Saint Benedict's de Estados Unidos, uno de sus participantes en el Mundialito Paz y Fútbol, se ha comprometido a jugar el primer partido de su torneo de fútbol en la ciudad de La Paz, el próximo día 30 de febrero.

Los jugadores de este equipo, que son cerca de 40 niños bolivianos, se han ido a estudiar a Nueva Jersey en California de becados.

Juan Fariñas, ex-entrenador del primer equipo de The Strongest, estuvo ayer en el estadio de Arhumana, donde saludó a su amigo y colega Víctor Barrientes.

El “Gitano” como este año no dirigirá Stormers de Sucre, lo llegará a un acuerdo convenientemente a fin de ir a volver a La Paz, a fin de año.

Un dirigente del club profesional alaba la gestión comunal de que surge de la intersección de la Avenida del Poeta y San Jorge (Gruita de la Virgen de Lourdes) un hito que promociona la Gran Vía y que constata la visibilidad de los conductores.



# Pase costó 6.7 millones de \$US ASPRILLA FIRMO CON EL NEWCASTLE



Faustino Asprilla

**LONDRES Y PARMA.** El delantero colombiano Faustino Asprilla firmó hoy su nuevo contrato con el club inglés Newcastle, que compró su pase a Parma por 6.7 millones de dólares (10 millones de dólares), dijo la agencia Press Association.

Asprilla, de 26 años, firmó su contrato en Londres, a donde llegó hoy, y partió enseguida para Newcastle, donde mañana se incorporará a los entrenamientos.

En Parma, antes de partir, se entrenó hoy regularmente, saludó a todos sus compañeros y dio un último pase por la ciudad.

Asprilla llegó a Parma en 1992 y desde entonces ganó una Copa UEFA, una Recopa europea y una Supercopa italiana con la Parma.

**RECORD** Londres, 25 ene (EFE). Los directivos del Newcastle equipo líder de la División de Honor inglesa confirmaron el acuerdo alcanzado con el Parma por el que el club italiano recibirá unos 6.7 millones de libras (unos 10.7 millones de dólares) por el traspaso del jugador.

De esta manera, el Newcastle United establece un nuevo récord en el apartado de fichajes, al superar los seis millones de libras (unos 9.6 millones de dólares) que el club del noroeste de Inglaterra pagó el pasado verano por el delantero inglés, Les Ferdinand.

# CSF DECIDIO DISPUTA DE COPA "MASTER CONMEBOL"

Asunción, 25 ene (EFE). La Confederación Suramericana de Fútbol (CSF) decidió la disputa de la "Copa Master Conmebol", un torneo que se disputará en febrero próximo en Brasilia, y reunirá a los campeones de la Copa Conmebol, anunciado hoy el organismo.

La primera edición del "Master Conmebol" se desarrollará del 7 al 11 de febrero y tendrá lugar en la ciudad de Cuabá, en el estado de Mato Grosso.

En el cuadrángulo participarán los clubes brasileños Atlético Mineiro, Botafogo Sao Paulo y el argentino Rosario Central, los actuales ganadores de la Copa Conmebol, reservada a los mejores terceros de Suramérica.

"master se clasificará para disputar un torneo programado para agosto próximo en Pelotas, un club que jugará en conjunto al último ganador de la Supercopa Suramericana (Uruguay), la selección y el campeón chino.

# Abierto de Australia SELES LLEGO A FINAL CON AYUDA DE JUECES Alemana Huber será la rival

MELBOURNE, 25 (ANSA). La norteamericana de origen serbio Mónica Seles jugará el sábado próximo la final del Abierto de Australia, primer torneo de Grand Slam de 1996, con la ascendente alemana Anke Huber, después de superar hoy a Chanda Rubin con la ayuda de los jueces.

Seles se impuso por 6-7 (2-7), 6-1 y 7-5, mientras Huber también debió batallar para superar a la sudáfricana Amanda Coetzer por 4-6, 6-4 y 6-2.

Seles, número uno del mundo junto a la alemana Steffi Graf, ausente de este torneo por lesión, estuvo a punto de ser eliminada, y en parte ello no ocurrió por errores del nerviosismo a su rival.

Los jueces dieron por buenas a Seles tres pelotas en el primer y segundo set que, según demostró la televisión, habían salido fuera del campo. Rubin no pudo dominar sus nervios y cometió 56 errores no forzados en una hora y 7 minutos de juego.

En el último set, Seles había perdido el primer juego cuando comenzó a llover. El partido se suspendió por 30 minutos, el tiempo necesario para cerrar el techo del campo de juego de Melbourne.

Seles deberá enfrentarse al sábado a la alemana Anke Huber, quien había dejado en el camino a la española Conchita Martínez y hoy superó a Coetzer.

Sobre ese choque, Seles dijo que "las últimas dos veces que la he encontrado venci en dos sets, pero no fue fácil".

Huber llegó a fines de 1995 a la final del torneo de maestros, en Nueva York, donde peló de igual a igual a cinco sets con su compatriota Graf, y estuvo cerca de ganar ese certamen.

Mañana se jugarán las semifinales de hombres. Por una parte, el norteamericano de origen chino Michael Chang chocará con su compatriota Andre Agassi. Por la otra, el alemán Boris Becker, número 4 en la clasificación, jugará con el australiano Mark Woodford.



# MICRO MUNDO

**SUDAMERICANO** Asunción, 25 ene (EFE). La próxima edición del campeonato sudamericano de fútbol infantil se disputará en la ciudad brasileña de Joazeiro, del 1 al 15 de abril próximo.

El portavoz de la Confederación Suramericana de Fútbol (CSF), Néstor Benítez, explicó que el torneo clasificará a tres selecciones de Suramérica para el Mundial, que se disputará en noviembre de este año en España.

# Inadmisible situación PLANTEL DE ADULTOS EN CAMPO INFANTIL...

**COCHABAMBA, 25 (PRESENCIA), por Manuel Herrera.** Como anecdótico en el estadio Capriles aprovechando al máximo la disponibilidad del campo de juego.

Se hizo preparación física por más de 20 minutos para luego efectuar un piquete de fútbol con la selección Sub-23.

Las canchitas auxiliares, seis, del complejo deportivo Félix Capriles se encuentran en plena reparación y recuperación por el trabajo realizado durante el entrenamiento que culminó pasadas las 19:30 horas, casi en penumbra.

Los jugadores seguirán sometidos a una intensa preparación física y técnica, se manifestó en la dirección técnica del plantel.



Cochabamba: Marco Barrero se refresca en un alto del trabajo (Telefoto PRESENCIA - Nano Cartagena).

# Con miras a Copa América SUCRE TRABAJA CON INTENSIDAD

**SUCRE, 25 (PRESENCIA), por Sixto Valdez.** Todas las autoridades, empresarios, dirigentes cívicos y deportivos, se encuentran trabajando intensamente para no "dejarse pisar por el tiempo" de cara a esta ciudad de 150.000 habitantes, sea una de las subseces de la Copa América de Fútbol 1997.

El prefecto Enrique Urquidí informó a PRESENCIA que, por lo menos un millón y medio de dólares será invertido en infraestructura deportiva y hotelera. Respectivamente el Comité Organizador de ese evento deportivo se reunió para elaborar la agenda respectiva.

Se estableció que no sólo deben construirse las gradas de la curva sur en el estadio Patria cuyo valor supera los 500.000 dólares sino que en ese mismo escenario se deben habilitar dos canchitas auxiliares, instalar aserradores, canchales, etc.

Para esas obras se necesitan 700.000 dólares que serán financiados por la prefectura y las instituciones que directamente tienen que ver con la actividad deportiva.

La alcaldía se comprometió a invertir unos 200.000 dólares en la construcción de otros dos campos deportivos auxiliares para el entrenamiento de los equipos internacionales. Los lugares ya fueron elegidos. Se aprovechará el viejo estadio Sucre y una de las canchitas de YPFB.

En el campo de la hotelería se hizo una evaluación y se detectó que existe una buena capacidad para recibir a los visitantes. Sin embargo, es necesario cambios, adecuaciones, refacciones, etc. existen 2 millones de dólares para crédito al que tendrían acceso los empresarios.

# Al Preolímpico sin Umbral "PESE A LAS ARREMETIDAS" HAY QUE SEGUIR PELEANDO"

Pino fue enfático en señalar que "ahora nos toca alcanzar otros objetivos, aquellos que han sido planteados por el actual director de la Federación Boliviana de Fútbol, entre los que está la clasificación al Mundial de Francia 98 y llegar a las Olimpiadas de Atlanta este año. Tenemos que demostrar que hemos progresado y eso lo vamos a hacer con trabajo, no sólo a nivel administrativo, sino también técnicamente, que es lo más importante".

Como presidente de la Comisión de Logística, Omar Pino está manejando todo lo relacionado con Indumentaria deportiva, dando un grano de arena con la experiencia que tengo del último mundial para que no nos falte absolutamente nada y dotemos de todo el material que corresponde a las dos selecciones y de esta manera enfrentemos a un equipo profesional, sostuvo.

Expresó que se firmó contrato con "Nemis" por el Preolímpico, tanto así que se entregó ya en Cochabamba un equipamiento material.

Preolímpico, tanto así que se entregó ya en Cochabamba un equipamiento material.

El cambio hasta la primera semana de febrero se contará con todo el material para la selección mayor, Pino estuvo recién en San Pablo para dialogar con los peseros de "Umbral", empresa que se encargará de prestar la selección que jugará las próximas eliminatorias mundiales.

Anotó que "aquí el asunto es blanco o negro y uno de los dos colores va a tener que venirse para Bolivia".

# ALI VS STEVENSON: EL COMBATE DEL MITO

Otro gran problema de Cassius Marcellus Clay Jr. —su nombre original— era escapar del jab de Stevenson, un verdadero martillo encargado de su larga diestra.

Y muy probablemente Mohamed Ali —nombre que adoptó al asumir la religión musulmana— enfrentaría al Stevenson sereno, trabajando con su jab, un jab desesparante para el contrario y también para más de 10 millones de cubanos que disfrutaban hasta el delirio la potencia de su derecha.

El mastodonte de Louisville debía cuidarse del gigante caribeno que esquivaba con impresionante magisterio la furia de sus oponentes, balanceando su cuerpo a ambos lados o escapando de un inconveniente cuerpo a cuerpo con un gancho terrorífico hacia las costillas.

Transcurrieron más de 17 años. Desde los días en que se pactó la gran batalla, para que los amigos Teofilo Stevenson y Mohamed Ali delataran a millones de terrícolas con un simulacro de la atorada pelea.

Decenas de periodistas grabaron para la historia la quizás irreplicable imagen: de un lado el rey del ring profesional, del otro el monarca del amateur, dos atletas de los 20 años.

Tras apenas 20 segundos ambos bajaron la guardia para fundirse en un abrazo. Pero Ali debía continuar luchando contra su más duro rival. Ese que día a día le arrebató la inteligencia y las fuerzas sobre el ring de la vida: el mal de Parkinson.

Y en esta lucha los fanáticos de Stevenson se sumaron a los del hijo de Louisville, por una Stevenson le descargaba su mortífera derecha.

Se estableció que no sólo deben construirse las gradas de la curva sur en el estadio Patria cuyo valor supera los 500.000 dólares sino que en ese mismo escenario se deben habilitar dos canchitas auxiliares, instalar aserradores, canchales, etc.

Para esas obras se necesitan 700.000 dólares que serán financiados por la prefectura y las instituciones que directamente tienen que ver con la actividad deportiva.

La alcaldía se comprometió a invertir unos 200.000 dólares en la construcción de otros dos campos deportivos auxiliares para el entrenamiento de los equipos internacionales. Los lugares ya fueron elegidos. Se aprovechará el viejo estadio Sucre y una de las canchitas de YPFB.

En el campo de la hotelería se hizo una evaluación y se detectó que existe una buena capacidad para recibir a los visitantes. Sin embargo, es necesario cambios, adecuaciones, refacciones, etc. existen 2 millones de dólares para crédito al que tendrían acceso los empresarios.

Como presidente de la Comisión de Logística, Omar Pino está manejando todo lo relacionado con Indumentaria deportiva, dando un grano de arena con la experiencia que tengo del último mundial para que no nos falte absolutamente nada y dotemos de todo el material que corresponde a las dos selecciones y de esta manera enfrentemos a un equipo profesional, sostuvo.

Expresó que se firmó contrato con "Nemis" por el Preolímpico, tanto así que se entregó ya en Cochabamba un equipamiento material.

Preolímpico, tanto así que se entregó ya en Cochabamba un equipamiento material.

El cambio hasta la primera semana de febrero se contará con todo el material para la selección mayor, Pino estuvo recién en San Pablo para dialogar con los peseros de "Umbral", empresa que se encargará de prestar la selección que jugará las próximas eliminatorias mundiales.

Anotó que "aquí el asunto es blanco o negro y uno de los dos colores va a tener que venirse para Bolivia".

# SAN JOSE ESPERA A URRUTI Y BLANCO



ORUÑO. El presidente de San José, José María Urruti, con el secretario de prensa, Walter Roque y el preparador físico, Eduardo Villalobos. El caso de los jugadores de Uruguay que se incorporaron al equipo de San José para jugar en la cancha del Palacio de los Deportes bajo las órdenes de Fernando Flores, supervisado por Walter Roque.

**ORUÑO. 25 (PRESENCIA).** por **Walter Barra-** Eduardo Villalobos y Roger Vera se incorporaron al trabajo de preparación del club San José, que prosiguió su labor en la cancha del Palacio de los Deportes bajo las órdenes de Fernando Flores, supervisado por Walter Roque.

El equipo entrenará mañana hoy en la cancha de la Facultad de Ingeniería, ubicada en el sector sur de la ciudad, en un solo turno.

**JUGADORES**

El estratega Roque está aguardando el arribo de los jugadores que restan para completar la nómina que no estarán en Oruro hasta el domingo. Asimismo se

**PELIGRA PRESENCIA DE MUNI EN LA LIGA**

El presidente de Municipal, Félix Gutiérrez, dijo que "está en peligro la participación del equipo en el campeonato de la Liga".

Indicó que "la falta de apoyo del alcalde para atraer en la asistencia de recursos para afrontar un elenco competitivo y con jugadores de calidad, es un problema serio".

Indicó que "a pesar de que el equipo no tiene nada de la calidad de otros equipos de la ciudad, no es mala su idea, pero también no se debe olvidar que el equipo no tiene nada de la calidad de otros equipos de la ciudad".

A comienzos de febrero se realizaron elecciones en el club y Gutiérrez no está a la

relección.

# EN GUABIRA SOLO FALTA PAREDES

**SANTA CRUZ. 25 (PRESENCIA).** por **Guillermo** Valenzuela. El presidente de Guabira, Edmundo Piza, dijo estar convencido de que la incorporación de los jugadores de Guabira en la categoría de la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada.

Indicó que "los jugadores de Guabira son de buena calidad y que su incorporación a la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada".

Indicó que "los jugadores de Guabira son de buena calidad y que su incorporación a la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada".

**Si no es "Cota" VARAGIC SERIA DT DE ORIENTE**

Mercurio tanto, el director Ricardo Roldán en un momento de la semana se para pensar a muchos jugadores de la categoría de la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada.

Indicó que "los jugadores de Guabira son de buena calidad y que su incorporación a la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada".



José Riquelme

**SANTA CRUZ. 25 (PRESENCIA).** por **Guillermo** Valenzuela. El presidente de Guabira, Edmundo Piza, dijo estar convencido de que la incorporación de los jugadores de Guabira en la categoría de la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada.

Indicó que "los jugadores de Guabira son de buena calidad y que su incorporación a la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada".

# DESARROLLA POK COLOMBIANO HIGUITA

**Adolfo "El Tren" Valencia** muy cerca de Huracán

**RECOPILACIÓN. 25**

**MARACAIBO.** La categoría de fútbol profesional de Adolfo Valencia, que se realizará en la ciudad de Valencia, es una decisión acertada.

Indicó que "los jugadores de Valencia son de buena calidad y que su incorporación a la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada".



Adolfo Valencia

**Si no es "Cota" VARAGIC SERIA DT DE ORIENTE**

Mercurio tanto, el director Ricardo Roldán en un momento de la semana se para pensar a muchos jugadores de la categoría de la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada.

Indicó que "los jugadores de Guabira son de buena calidad y que su incorporación a la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada".

**El 2 de febrero ECUADOR PROBARA A VENEZUELA**

**Caracas. 25 (EFE).** La selección absoluta de Ecuador jugará el partido de fútbol amistoso ante Venezuela el 2 de febrero, en un partido que se jugará en el estadio de fútbol de Caracas.

Indicó que "los jugadores de Ecuador son de buena calidad y que su incorporación a la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada".

**El 2 de febrero ECUADOR PROBARA A VENEZUELA**

**Caracas. 25 (EFE).** La selección absoluta de Ecuador jugará el partido de fútbol amistoso ante Venezuela el 2 de febrero, en un partido que se jugará en el estadio de fútbol de Caracas.

Indicó que "los jugadores de Ecuador son de buena calidad y que su incorporación a la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada".

# CANTATORE SERIA DT DEL VALLADOLID

**Valladolid (España). 25 (EFE).** El presidente del Real Valladolid, Marcos Fernández Ferrández, reconoció a EFE que su intención, y la de la Comisión Delegada del club español, es la de contratar al delantero Vicente Cantatore, "cuyo paso por el Valladolid dejó grandes recuerdos".

Indicó que "los jugadores de Valladolid son de buena calidad y que su incorporación a la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada".

**Esperará unos días recuperación de Ronaldo ZAGALO POSTERGO CONVOCATORIA DE SELECCIONADO PREOLIMPICO**

**RIO DE JANEIRO. 25 (ANSA).** Mario Zagalo, técnico de la selección brasileña de fútbol, postergó la convocatoria de jugadores para el Preolímpico de Argentina para esperar unos días la recuperación del lesionado Ronaldo (PSV Eindhoven).

Indicó que "los jugadores de Brasil son de buena calidad y que su incorporación a la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada".

**Esperará unos días recuperación de Ronaldo ZAGALO POSTERGO CONVOCATORIA DE SELECCIONADO PREOLIMPICO**

**RIO DE JANEIRO. 25 (ANSA).** Mario Zagalo, técnico de la selección brasileña de fútbol, postergó la convocatoria de jugadores para el Preolímpico de Argentina para esperar unos días la recuperación del lesionado Ronaldo (PSV Eindhoven).

Indicó que "los jugadores de Brasil son de buena calidad y que su incorporación a la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada".

**Esperará unos días recuperación de Ronaldo ZAGALO POSTERGO CONVOCATORIA DE SELECCIONADO PREOLIMPICO**

**RIO DE JANEIRO. 25 (ANSA).** Mario Zagalo, técnico de la selección brasileña de fútbol, postergó la convocatoria de jugadores para el Preolímpico de Argentina para esperar unos días la recuperación del lesionado Ronaldo (PSV Eindhoven).

Indicó que "los jugadores de Brasil son de buena calidad y que su incorporación a la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, que se realizará en la ciudad de Cochabamba, es una decisión acertada".

# Arrancó serie eliminatoria "B" de DIMAVOLEY

## CHACO DEBUTO CON TRIUNFO



Chaco Petrolero de La Paz y Dinamo de Sucre ganaron en la primera fecha de la serie eliminatoria "B" de la División Mayor del Voleibol, damas, que comienza en esta ciudad.

Chaco derrotó a Universitario de Tarija y Dinamo a Anglo Americano de Oruro. En ambos casos se jugaron en el coliseo de la Asociación de Voleibol de La Paz (Junín-Catacora) donde se dio cita una buena asistencia de público, aproximadamente 300 personas.

El campeonato continuará hoy en el coliseo "Julio Borelli Viveritto". La jornada de la víspera debía cumplirse en este escenario deportivo, pero eso no ocurrió por las elecciones de COTEL.

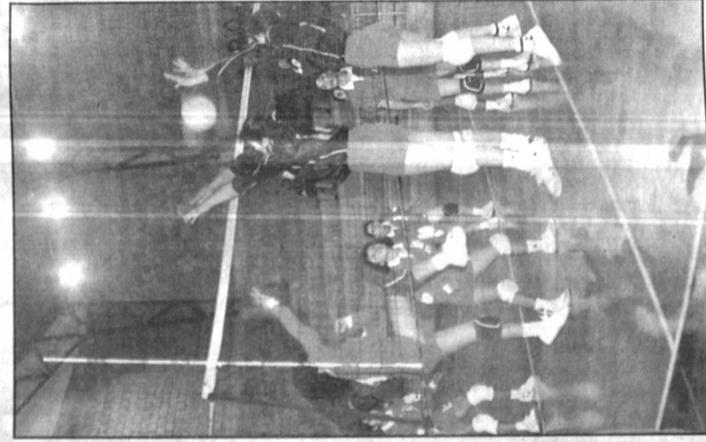
**CHACO BIEN**  
El representante paceño debutó con pie derecho. No tuvo mayores inconvenientes para superar a Universitario de Tarija, al que derrotó por 3 canchas a 0, con parciales de 15-4, 15-5 y 15-4, en 51 minutos de juego.

Chaco jugó con Marisol Faciana, Iván Pérez y Lilliana Ayllón. Burgos, Sonia Veljnera, Jacquelin Machicado, Juan Carlos Carotti, Fabiola Avila, Raquel Garnier, Mariene Vidaurra, Gertrudis Garnica y Telma Saavedra.

Los árbitros que dirigieron el partido fueron Ariel Ferrer de Oruro y Andy Peredo de Cochabamba.

**DINAMO CONTUNDENTE**  
Dinamo de Sucre también tuvo un exitoso debut. De manera contundente venció a Anglo Americano de Oruro. La serie eliminatoria "A" se jugará en Cochabamba el próximo mes, con anotaciones de 15-7, 15-6 y 15-2, en 48 minutos de juego.

Dinamo jugó con Cynthia Céspedes, Sandra Canseco, Doris Cano, Frida Baldwin, Araceli Camuno y Amalia Calvo.



Escena del partido Dinamo y Anglo Americano. Ganó el primero.

## CONFORMADO EQUIPO PARA LA "DAVIS"

Ha sido conformado el equipo boliviano de tenis que jugará la próxima versión de la Copa Davis.

Fueron seleccionados Carlos Navarro, Pablo Ugarte, Marcelo Vergara y Eduardo Kohlberg.

Los dos primeros son de La Paz. Vergara de Cochabamba y el último de Tarija.

Está nomina la hizo conocer oficialmente la Federación Boliviana de Tenis. Este año, Bolivia jugará la fase eliminatoria con El Salvador.

La selección nacional comenzará a trabajar a partir de la segunda quincena de abril.

Dirigentes de la federación esperan que este equipo ocupará una buena posición después de haber bajado el año pasado del nivel 2 al 3.

Este torneo es el más importante de varones a nivel de selecciones.

## Nacional salomista LA BRITANICA DEFINIO NOMINA

El campeón paceño de fútbol de salón, La Británica, definió la nómina de su delegación que viajará el domingo a Cochabamba para intervenir en el Campeonato Nacional de Clubes Campeones, que arrancará el lunes.

Presidirá la delegación el titular de la entidad, Juan Marcelo Paredes. Además irán como delegados Fernando Calzaya y Eduardo Paredes.

El resto del grupo está conformado de la siguiente manera: Admir Salomón (director técnico) y los jugadores Waldo Guinteros, Fabián Romero, Jesús Monroy, Franklin Escalier, Mario Aguilar, Jorge Salguero, Orlando Joaniquina, José Luis Abastoflor, Mario Sanjinez, Franklin Reyes, Jaime Salguero, Walter Barriga González, Leonel Reyes y Fernando Mamani.

La Británica, que fue campeón nacional de clubes una vez el año 1991, buscará este año recuperar ese título contando con una plantilla de salomistas de mucha experiencia internacional.

El viaje se producirá el domingo por tierra, gracias al patrocinio -dice una nota del club- de la empresa Trans Copacabana.

## En Oruro ECONOMIA GANO Y SE CLASIFICO

**ORURO 25 (PRESENCIA) por Walter Barriga A.-** Economía logró el pase a la ronda final del nacional de DIMAVOLEY al vencer a CORDECH de Chuquisaca, por tres sets a uno, en el cotejo central de la segunda fecha, que se verificó en la cancha Polifuncional de su propiedad, ante buena asistencia de público.

Univalle de Cochabamba debutó con victoria sobre Lupita de Potosí, por tres canchas a cero, en el inicio de la segunda fecha.

**CLASIFICADO**  
Economía consiguió su segunda victoria consecutiva, derrotando a CORDECH de la capital por tres sets a cero, con parciales de 15-5, 4-15, 15-12 y 15-12, en el primer partido que duró 102 minutos, donde tuvo que recurrir a un saque de emergencia para salir airoso del compromiso que le permitió asegurar su pase a la ronda final.

**GANO UNIVALLE**  
Univalle de Cochabamba superó sin dificultades a Lupita de Potosí por tres canchas a cero, con registros de 15-6, 15-3 y 15-4, en media hora y nueve minutos de juego, las ganadoras fueron superiores a lo largo del compromiso.

**TERCERA FECHA**  
El certamen proseguirá mañana (hoy), con el siguiente rol: Coliseo de Economía: horas 19:00 San Antonio (La Paz) vs Lupita (Potosí), horas 20:00 Economía (Oruro) vs Univalle (Cochabamba).

# Bolívar vuelve a la carga

## CASTILLO SUENA FUERTE

Bolívar volvió a la carga ayer para contratar a Ramiro "Chocolatin" Castillo y las gestiones estarían adelantadas.

La idea comenzó a circular en esferas celestes hace unas semanas y fue reactivada después que el nuevo director técnico, Juan Carlos Carotti, dio su consentimiento.

El presidente de la entidad, Luis Miguel Mercado, instruyó el inicio de las negociaciones y en ello está trabajando — guardando absoluta reserva — un dirigente que fue designado para el efecto.

Castillo ya expresó, hace unos días, su preferencia por quedarse este año en Bolivia y dijo que le dejaría llegar a un acuerdo con la "Academias". Lo dejó en manos de mi empresario, a mi me gustaría", reiteró ayer en Cochabamba, donde está concentrado con la Selección Nacional.

Sin embargo, se conoce que por el momento hay diferencias en el orden económico, pero no se descarta un acercamiento que posibilite su vinculación a Bolívar.

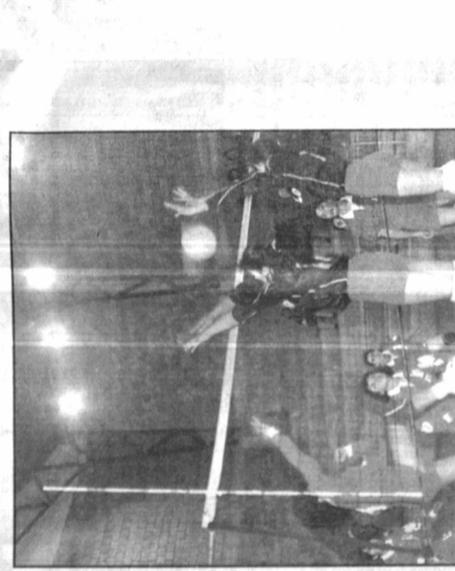
Ningún dirigente "celestes" quiso referirse al asunto, que se lo está manejando con absoluto hermetismo.

De todas maneras, se sabe que Bolívar volvió a la carga al tomar conocimiento que The Strongest desistió de contratar al "Chocolatin".

En cambio, el director técnico Juan Carlos Carotti anunció que el Boca Juniors de la Argentina estaría interesado en Miguel Ángel Rimba.

Se señaló que existiría una recomendación de parte del técnico argentino Carlos Salvador Biliardo, quien hizo amistad con varios dirigentes de Bolívar cuando visitó el país a invitación de Mario Mercado Vacca Guzmán.

Sin embargo, desde Buenos Aires el vicepresidente de Boca le dijo al diario "Clarín" que no se ha efectuado ninguna gestión y que, en ese sentido, se desconoce por completo el interés boquense en el defensor boliviano.



Cochabamba: Ramiro Castillo, balón en mano, mientras trabaja con la selección. Bolívar lo quiere y a él le gusta la idea.

## Brindó explicación

# MERCADO SUPERO DIFERENCIAS CON PADRES DE FAMILIA

El presidente del Club Bolívar, Luis Miguel Mercado, y los padres de familia de la Escuela de Fútbol "Germán Jordán Aramayo", se reunieron ayer para aclarar las responsabilidades sobre el frustrado viaje de una delegación de niños al campeonato Copa "Amistad" que se lleva a cabo en Lima, Perú.

Mercado escuchó la queja de los padres, quienes presentaron su reclamo por la deficiente tarea de los dirigentes que organizaron el traslado, lo que derivó que a último momento, veinticuatro horas antes de la partida, se decidiera suspender la excursión.

El joven presidente "celestes", quien ha hecho aportes particulares en nombre del club para solventar algunas actividades de la escuela, pidió disculpas por los inconvenientes causados y ofreció cubrir los gastos que las familias efectuaron en vano para permitir el viaje de los niños.

Al mismo tiempo, se comprometió a manejar personalmente, desde ahora, actividades tan importantes en las cuales el Club Bolívar está representado por los niños de su escuela.

Los padres de familia, que también reclamaron por el trato inadecuado que recibieron de parte del dirigente Omar Garnica, agradecieron la explicación de Luis Mercado y quedaron conformes con la aclaración que permitió que se superen las diferencias existentes, "por el bien de la propia escuela", dijeron.

Lamentaron no haber conversado antes con Mercado. "En vez de hablar con intermediarios hubiéramos dialogado con el presidente del club y hubiéramos asegurado que los niños hubieran cumplido con el deseo de estar en el campeonato", concluyeron.

## DT Carotti viaja a Buenos Aires

# UN DELANTERO ES PRIORIDAD

El nuevo director técnico de Bolívar, el argentino Juan Carlos Carotti, sugirió "no enloquecerse" en materia de contrataciones y dijo que "hay tiempo" para reforzar el equipo que jugará el torneo de la Liga.

Carotti viajará hoy a Buenos Aires y durante su estadía en la capital argentina tomará contacto con un par de jugadores que podrían ser útiles a la "Academia".

Anunció que la prioridad es traer un centrodelantero y no tanto un defensor, porque en el equipo hay varios defensores con posibilidades de cubrir la plaza dejada por Sandy.

"Hay que ir con pies de plomo -expresó- porque cuando en el exterior se enteran que se trata de Bolívar, piden un estadio y las cifras crecen demasiado. Por eso, hay que tratar de pensar en algo seguro".

Carotti habló con el presidente de la "Academia", Luis Miguel Mercado, quien le autorizó "para ver si se puede conseguir un atacante. Nombres no se pueden decir, pero voy a avisar en mente, pero voy a advertir en qué situación estamos y veremos", acotó.

En lo que hace a un defensor, lo hemos tocado el tema porque aquí hay prácticamente cinco defensores y primero quiero trabajar con ellos", dijo.

Al hacer una evaluación de cómo está el equipo en el momento, indicó que "habría que ver cómo se solu-

## Le hablaron a Sanabria

# "SI HAY BUENA PLATA VOY"

El paraguayo Miguel Sanabria es una de las posibilidades que maneja Bolívar para reforzar su ataque. Un acercamiento se contactó con el jugador, quien actualmente milita en el Club Olimpia de Asunción y la selección paraguaya.

"Si hay buena plata voy, no hay problema", dijo Sanabria anoche, atendiendo un llamado telefónico de esta redacción.

Admitió que a través de un empresario lo contactó la gente "celestes" y respondió que "si me quieren estoy listo para ir, pero para ello tendrán que ofrecer buena plata".

El paraguayo, que jugó por la "Academia" una Copa Libertadores y River Plate, anunció que está interesado en la propuesta.

Sobre su pase, dijo que por ley quedará libre el 15 de febrero y, después de cumplir cuatro años en el Olimpia y, al respecto, la negociación podría ser directa, "pero si quieren hablar con mi club tampoco tengo inconveniente", sostuvo.

Sanabria fue convocado recién a la selección paraguaya. "Estoy contento y voy a trabajar con el seleccionado mientras se define mi futuro", concluyó.

## Brindó explicación

# MERCADO SUPERO DIFERENCIAS CON PADRES DE FAMILIA

El presidente del Club Bolívar, Luis Miguel Mercado, y los padres de familia de la Escuela de Fútbol "Germán Jordán Aramayo", se reunieron ayer para aclarar las responsabilidades sobre el frustrado viaje de una delegación de niños al campeonato Copa "Amistad" que se lleva a cabo en Lima, Perú.

Mercado escuchó la queja de los padres, quienes presentaron su reclamo por la deficiente tarea de los dirigentes que organizaron el traslado, lo que derivó que a último momento, veinticuatro horas antes de la partida, se decidiera suspender la excursión.

El joven presidente "celestes", quien ha hecho aportes particulares en nombre del club para solventar algunas actividades de la escuela, pidió disculpas por los inconvenientes causados y ofreció cubrir los gastos que las familias efectuaron en vano para permitir el viaje de los niños.

Al mismo tiempo, se comprometió a manejar personalmente, desde ahora, actividades tan importantes en las cuales el Club Bolívar está representado por los niños de su escuela.

Los padres de familia, que también reclamaron por el trato inadecuado que recibieron de parte del dirigente Omar Garnica, agradecieron la explicación de Luis Mercado y quedaron conformes con la aclaración que permitió que se superen las diferencias existentes, "por el bien de la propia escuela", dijeron.

Lamentaron no haber conversado antes con Mercado. "En vez de hablar con intermediarios hubiéramos dialogado con el presidente del club y hubiéramos asegurado que los niños hubieran cumplido con el deseo de estar en el campeonato", concluyeron.

Sobre la contratación de un ayudante de campo, expresó que "hay que conversar más a fondo", pero adelantó que de concretarse "vendría una persona que realmente conozca que ayudará más que todo en la parte organizativa, pero por ahora no hay nada definido".

Juan Carlos Carotti anunció su retorno a La Paz para el martes y el lunes 1 de febrero se pondrá al frente de la dirección técnica.

